

BIBLIOTECA NACIONAL  
PT H  
23 NOV. 2015  
gip-tec

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 16 de enero de 1994

Año 7-Nº 2043-Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$12

## INFORME ESPECIAL

El Gobierno agita el espantajo "guerrillero" para presionar el ajuste en las provincias y exorcizar la amenaza de otros estallidos

Página 3/3

### AJUSTE Y REPRESION

# LOS FANTASMAS DE MENEM

✓Página/12 tuvo acceso al informe secreto de la policía sobre la situación en las provincias: no prevé estallidos ni acción guerrillera en ninguna

✓Tres meses antes de las elecciones constituyentes el Gobierno crea su enemigo: los subversivos de Santiago, las burdas mentiras de la prensa y el comunista Sabato

✓Santiago un mes después del incendio: los que ríen y los que lloran

✓Los organismos de seguridad no abrirán nuevas líneas de acción

La creación del enemigo,  
por  
Horacio  
Verbitsky

4

### Página/12 EN MEXICO

Democracia  
a balazos

Por Jorge  
Castañeda

Página /22

La memoria  
colectiva

Por Juan  
Gelman

Página /23

Cumbre de  
presidentes  
del Mercosur  
en Colonia

Página /14

## GUIA

“—Si Menem quiere que usted lo secunde otra vez, ¿está dispuesto al sacrificio?”  
—No es un sacrificio. Ser vice es más cómodo, se viaja, es un puesto de gran jerarquía institucional y poca responsabilidad permanente. Pero, bueno, es una cuestión de vocación política, de lo contrario, si era por viajar, me hubiera hecho guía turístico.”

(Del gobernador de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, a la revista Gente.)

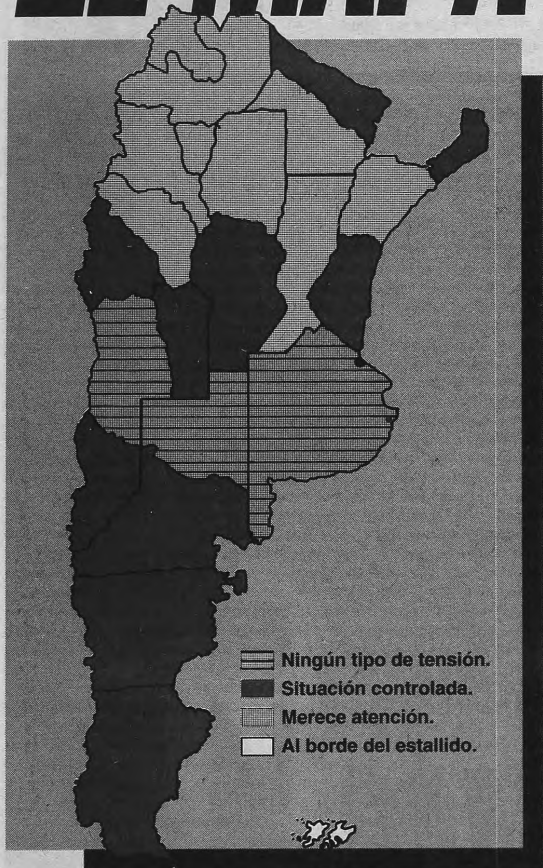
Luces de la  
ciudad,  
por Tomás Eloy  
Martínez

32



El Gobierno insiste en resucitar fantasmas que

# EL MAPA DE LA POLICIA



Descartan estallido en Rosario

## "ACA LO QUE HAY ES MALARIA"

(Por Reynaldo Sietecase, desde Rosario) "Acá la única guerrilla que hay es la malaria, hermano, ¿no ves cuánta gente anda sin saber qué hacer, sin laburo?" Carlos habla bajo la sombra reparadora de un árbol mientras bebe cerveza en la puerta de su casa de la calle Caña de Ambar, en el barrio Las Flores sur. A unos cien metros, su mujer y otras mamás del barrio se agrupan inquietas junto a sus hijos pequeños en la escuela Serrano para asegurarse la comida del mediodía. El sol cae perpendicular sobre el techo del comedor escolar, que despierta de unos destellos plateados que encandilan. Allí, en el edificio que abandonó Supercoop después de que fuera saqueado hace cinco años, funciona el Centro Municipal N°1. A pesar de las declaraciones alarmistas de los funcionarios del gobierno nacional, el paisaje de los barrios más castigados del Gran Rosario no se ha modificado. Hacia el norte, en el otro extremo de la ciudad, los pobladores del barrio toba no sabían de las declaraciones del ministro del Interior, Carlos Ruckauf, en realidad ni siquiera conocen de la existencia "de tal ministro" y la preocupación de la mañana fue el costo del brazuelo, que se fue a 2 pesos. El intendente socialista de Rosario, Héctor Cavallero, desechó en declaraciones a *Página/12* la posibilidad de un estallido y cuestionó a las autoridades nacionales y provinciales que "se preocupan por la seguridad, pero no atienden la producción ni las demandas sociales". El secretario de la UOM-Villa

Constitución, Alberto Piccinini, fue contundente: "Se está preparando el terreno para la represión".

Al igual que en Las Flores, en los barrios del ex cordón industrial —hacia el norte de Rosario—, desde Granadero Baigorria a Puerto San Martín, reinaban la sorpresa y la indignación por las declaraciones oficiales. Tanto el padre Salvador Yaco, de la iglesia de Santa Catalina de Capatín Bermúdez, como el diocesano Jorge Aloí, de la parroquia Santa Rosa de Padua de San Lorenzo, coincidieron en señalar que "la gente está mal económicamente, pero muy tranquila, no hay ganas de pelear".

El único hecho que el intendente Cavallero apuntó como "perturbador" fue el rumor que circuló durante el mes de diciembre pasado sobre el cierre de los comedores que funcionan en las escuelas. "Esta versión es malintencionada, muchos dependen de esa alimentación", se quejó. Recordó que el municipio gasta "200.000 dólares mensuales sólo en el área de emergencia alimentaria".

Piccinini advirtió que, "donde haya oposición al Gobierno, se podrá enciender el mote de guerrilleros o subversivos, y a eso ya lo vivimos. En Villa Constitución, los únicos grupos armados son de las fuerzas de seguridad". El secretario adjunto de la CGT San Lorenzo, Daniel Santillán (químicos), denunció que "hay gente de los servicios cuidando la zona, así nos lo hicieron saber muchachos del propio sindicato. Incluso en Sulfacid echaron a los cuatro porteros y pusieron personal de vigilancia".

"Aquí está todo tranquilo, lo que pa-

(Por Ernesto Tenenbaum) A pesar de las advertencias oficiales, la Policía Federal no considera que se pueda producir un estallido social inminente o que realmente exista algún tipo de organización armada tratando de establecerse en el país. Al menos así lo considera un informe elevado al ministro del Interior, Carlos Ruckauf, luego de la catarata de advertencias oficiales. El informe detalla la situación de cada una de las veinticuatro provincias y en ningún caso advierte la presencia de individuos extraños a esas provincias o agitadores. Más bien se trata de un seguimiento de los ritmos del ajuste económico en cada lugar.

El jueves al mediodía, quince horas después de la reunión convocada por el presidente Carlos Menem en la quinta de Olivos para analizar el posible resurgimiento de la violencia política, Ruckauf recibió el informe de inteligencia de la Policía Federal. Se trata de una hoja cuadrículada, en la que se identifica la situación de cada provincia con un color distinto. El blanco indicaba que la provincia no corre absolutamente ningún riesgo de estallido y el rojo que está al borde de la explosión. Entre uno y otro extremo había dos graduaciones intermedias. Un subordinado de Ruckauf se sorprendió cuando pegó un vistazo al papel, porque absolutamente ninguna provincia estaba marcada en rojo e incluso había tres (Buenos Aires, La Pampa y Mendoza) en blanco, es decir, donde la violencia es-

tá absolutamente descartada.

—Pero Carlos, entonces es verdad que no pasa nada. No hay ninguna provincia al borde del estallido.

Ruckauf sonrió y explicó en pocas palabras el fantasma que persigue al Gobierno desde el 16 de diciembre:

—Es verdad. Pero dos días antes del despelote de Santiago del Estero los informes eran exactamente iguales.

Los informes de la Policía Federal y la Secretaría de Inteligencia del Estado, algunos de los cuales pudo ver este diario en la semana que pasó, derrochan obviedades. El que le llegó a Ruckauf el jueves contiene, de todos modos, algunos detalles significativos para contextualizar las preocupaciones que difunden los funcionarios del Gobierno:

•No hay ninguna referencia, en ninguno de los cuadrados que corresponden a cada provincia, a problemas vinculados con la violencia política. No existe ningún detenido ni de Sendero Luminoso ni de ninguna organización latinoamericana siquiera simpatizante de la guerrilla. No hay ninguna indicación de sospechas sobre reclutamiento de personas para organizaciones armadas. El informe sólo se limita a detallar en pocas palabras la situación social que podría derivarse del ajuste: estado del pago de los sueldos, perspectivas de una marcha de protesta, cantidad de despidos previstos en caso de realizarse el ajuste, tiempos previstos para esos eventuales despidos.

•En el grado de mínima preocupación se encuentran Buenos Aires, La Pampa y Mendoza. La policía, como todo el Gobierno, entiende que en Buenos Aires no se producirá ningún ajuste y que, si se produce, no tendrá los mismos efectos que en el norte del país. El poder político de Eduardo Duhalde limita en su provincia las ambiciones del Palacio de Hacienda. "Eso es un feudo. Ni siquiera conocemos el número de empleados públicos", indicó un funcionario de Economía a este diario. Además, el estado bonaerense produce sólo el 3 por ciento del PBI provincial, y Buenos Aires es la provincia con menor cantidad de empleados públicos por habitante, lo que no necesariamente indica una administración eficiente sino una impresionante cantidad de habitantes. Si hubiera ajuste, sobre todo en los municipios del conurbano, que es donde el Palacio de Hacienda po-

ne más atención, no se sublevaría toda la población. La Policía Federal coincide con la visión general de que en Mendoza existe una administración prolija. La Pampa es la provincia con mayor ingreso per cápita del país y menor nivel de marginación social.

\*En el segundo nivel de preocupación se ubican todas las provincias patagónicas, Córdoba, San Luis, San Juan, Entre Ríos, Misiones, la Capital Federal y Formosa. Salvo en el caso de Chubut, donde se produjo la destitución del gobernador en 1990, en todos los casos se trata de provincias sin niveles de protesta social importante, incluso a pesar de que en algunas de ellas las privatizaciones petroleras aumentaron el nivel de desocupación.

•En el tercer nivel se señalan prácticamente todas las provincias del Norte. Santiago del Estero dejó de ser marcada con color rojo porque "el pago de los sueldos y la esperanza en la Intervención descomprimieron la situación". El texto recomienda, de todos modos, "seguir de cerca" cada demostración, pero aclara que no hay indicios sobre un resurgimiento de manifestaciones de violencia. Tanto en La Rioja como en el Chaco, la llegada de fondos y las sucesivas postergaciones en el tratamiento de las leyes de ajuste (en el primer caso fue derogada, en el segundo nunca llegó a tratarse) también descomprimen, para la Policía Federal, la posibilidad de un estallido. Tucumán, Corrientes, Salta, Jujuy y Catamarca son las otras provincias ubicadas en este nivel. En todas ellas aparecen crisis en las economías regionales, un alto índice de empleo público, denuncias de corrupción contra la dirigencia local u organizaciones gremiales combativas (Jujuy). Santa Fe también está incluida por la crítica situación social del Gran Rosario, uno de los centros de los saqueos en 1989, adonde la misma policía reconoce tener un muy difícil acceso (ver aparte). Todo ello dio pie para que funcionarios de alto rango difundieran que allí hay militantes ofreciendo droga como medio de reclutamiento de jóvenes. Como sucedió durante todos estos días, quienes difunden los datos "off the record" luego no los ratifican en público. Fuentes de inteligencia consultadas por este diario coincidieron en calificar como "disparate" la versión.

## ILEGALES, EN SENDERO OSCURO

"No hay senderistas en la Argentina", aseguró ayer el vicescanciller Fernando Petrella, desmintiendo que la deportación de los 30 residentes peruanos ilegales tuviera vinculación con la presencia en nuestro país de guerrilleros de Sendero Luminoso. "Las deportaciones se enmarcan en la nueva política migratoria que tendrá el país, y estas personas no sólo no cumplen con las reglas de migración sino que además estaban cometiendo una infracción", explicó Petrella, quien además informó que el Gobierno viene estudiando la posibilidad de restablecer las visas de ingreso al país para los ciudadanos peruanos.

El viernes fueron deportados trein-

ta residentes peruanos que ocupaban ilegalmente una vivienda en la calle Semillosa al 600, en la Capital Federal. La deportación de inmigrantes siguió a la orden de la jueza correccional Mónica Atucha, quien ordenó el desalojo de la casa del barrio de Caballito que ocupaban desde hace varios meses. Los deportados —17 mujeres y 13 varones— fueron inmediatamente trasladados por la compañía Aeroperú a su país de origen y, según voceros oficiales, este fue el principio de un operativo que pondrá fin a la presencia de unos 1000 peruanos que residen ilegalmente en la ciudad de Buenos Aires. El mismo Petrella recordó que el 31 de enero viene el plazo establecido por la Dirección Nacional de Migraciones para regularizar la situa-

ción de los extranjeros que residen en nuestro país, aunque "podría haber alguna flexibilización".

Distintas versiones indicaron ayer que la medida era una consecuencia del alerta que el presidente Carlos Menem impartió días atrás a los servicios de inteligencia para que investiguen un supuesto "rebrote subversivo". Sin embargo, ninguna fuente oficial vinculó la deportación del viernes con la presencia de Sendero Luminoso en el país. Al contrario, Petrella precisó que "tanto la embajada peruana como el consulado estaban perfectamente al tanto de lo que iba a ocurrir, e incluso meses atrás se había hablado de restablecer las visas de ingreso para evitar que se repitan situaciones como ésta".



los informes de inteligencia no logran sustentar

# EL NAHUELITO DEL GOBIERNO

(Por Gabriel Pasquini) "El Gobierno ya tiene su Nahuelito", bromeó un oficial de inteligencia. Era una ronda de anécdotas sobre las invenciones de los servicios y el que hablaba se llevó las palmas. "Fue en 1989, en el Sur -arrancó. El Ejército nos invitó a un ejercicio de buzos tácticos, que trasladaban equipo manteniéndose bajo el agua y unidos por una cuerda. Eran como 16 y se iban asomando y sumergiendo de a uno por vez, para que los jefes los vieran. Subían y bajaban -se entusiasmo, y movía el brazo como si fuera el cuello de un cisne-, era todo tan sincronizado que parecía una tonina. Justo un colectivo pasaba por un recodo que daba al lago y la gente que vio desde la lejanía creyó que había descubierto un nuevo monstruo de Loch Ness. Así nació el Nahuelito, que vive hasta hoy". Entre risas, los presentes coincidieron en que el presidente Carlos Menem ha parido un nuevo "monstruo" al lanzar su alarma antiguerrillera. Pero son ellos, los servicios de inteligencia, quienes deben bucear ahora para encontrar algo que se parezca al Nahuelito menemista entre sospechas, versiones, interpretaciones y

ninguna información.

Los aparatos de seguridad del Estado se miran entre sí para tratar de adivinar entre todos por dónde empezar a cumplir una orden cuyos verdaderos fines sólo suponen. No pueden abrir más líneas de investigación que las existentes, cuyos resultados indican que no sólo no asoman las organizaciones armadas sino que casi no hay organizaciones pacíficas para las protestas sociales, como demostró la erupción incendiaria de Santiago del Estero.

## Especulaciones teóricas

Extraoficialmente, miembros del gabinete nacional, funcionarios de segunda línea y miembros de los servicios de inteligencia admiten que no hay información que avale la escalada que lleva adelante el Gobierno y particularmente el Presidente. Sin embargo, en público todos ellos alimentan las especulaciones sobre un fantasma subversivo invisible a los sentidos.

La ecuación entre la rebelión armada de Chiapas (México), el pasado de lucha guerrillera en la Argentina y los temores presidenciales fue perfectamente enlazada por el canciller Guido Di Tella en un silogismo. La presunción de que habría argentinos en el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) "se basaba en la existencia de algunas personas ligadas a grupos guerrilleros argentinos que están en México desde hace mucho tiempo". Después de dar alas a esta posibilidad, él mismo le restó toda importancia al ser consultado por este diario (ver recuadro).

A modo de complemento, el secretario de Seguridad de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Pettigiani, vinculó expresamente el temido "rebrote" con las explosiones provinciales ante el ajuste económico. La "preocupación" por la organización de grupos armados "existe permanentemente -explicó-, máxime frente a situaciones como las de Santiago del Estero". Pero desinfló toda expectativa. "Por el momento no existe ninguna presencia preocupante o que podamos decir que implique algún peligro de traer la acción de la guerrilla o agitación intensa a nuestro territorio", concedió.

Desde Santiago del Estero -hoy se cumple un mes de la quema pública de todos los símbolos del poder político (ver páginas 8 y 9)-, la secretaria general de ATE, Alba Luna del Castillo, denunció que la nueva estrategia oficial fue ensayada por primera vez en la provincia antes de la marcha convocada por el gremio el viernes pasado. "Se hizo bastante contrapropaganda diciendo que había activis-



El presidente Carlos Menem desató la ola de especulaciones. Convocó a la policía, SIDE y Fuerzas Armadas a respaldar sus intuiciones.

tas de Sendero Luminoso, que había subversivos", advirtió.

## En busca de inteligencia

Los servicios de información de los diferentes organismos y fuerzas de seguridad del Estado abrieron consultas mutuas a partir del jueves último. Una vez reunidos, poco tenían para decirse. Acordaron mecanismos de cooperación y métodos rápidos para mantenerse mutuamente al corriente a través de la Central Nacional de Inteligencia (CNI), y poco más.

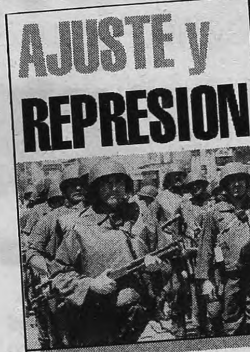
Nadie tiene indicios de nada. Por supuesto, las versiones de todo tipo han empezado a circular, pero sin sustento alguno. Por ejemplo: presencia del Movimiento Todos por la Patria (MTP) -agrupación de la que surgió el grupo armado que asaltó el regimiento de La Tablada el 23 de enero de 1989- en el Gran Rosario. Pero en el Gran Rosario hay más hambre que guerrilleros fantasmáticos (ver nota aparte) y una fuente de inteligencia descalificó el rumor ante **Página/12**: "Alguien está vendiendo esa carne podrida".

Tampoco tienen mucho para hacer con las puntas sugeridas en la reunión que encabezó el Presidente. Allí se habló, entre otras cosas, de los atentados sufridos por las empresas Edesur y Transener: el incendio de una estación transformadora en la Capi-

tal Federal, la caída de las torres de transmisión en General Acha (La Pampa) y el corte de una línea de alta tensión en Villaguay (Entre Ríos).

El gerente general de Edesur, Alfonso Torrealba, admite sin problemas que "más que atentados, son sabotajes". Esta es la impresión de los servicios: que hay un conflicto laboral o empresarial de por medio. "Para voltear la línea de transmisión de Entre Ríos usaron una cadena atada a una camioneta. No lo hicieron de cualquier manera: es evidente que se trata de gente acostumbrada a trabajar con cables de alto voltaje, porque si uno lo intenta sin saber cómo puede perder la vida muy fácil", comentó el jefe de uno de los servicios de inteligencia consultados.

Nadie parece muy preocupado. No sólo Di Tella estaba en Punta del Este: también el subsecretario de Seguridad Interior, Hugo Franco. Nadie podría criticarlo, si se piensa que el ministro del Interior, Carlos Ruckauf -su jefe-, ya había partido para Villa Gesell, y el viceministro, Alberto Iribarne, lo imitó. Siempre atentos a la prolijidad, los militares tomaron sus medidas: el jefe del Ejército, teniente general Martín Balza, ordenó desde Mar del Plata que el jefe de Inteligencia, coronel Jorge Miná, interrumpa sus vacaciones y se ocupe de monitorear los fantasmas del Presidente.



La broma ya se convirtió en un clásico entre los jefes de inteligencia convocados por el Presidente para redoblar su búsqueda de activistas y subversivos. "Ya tienen su Nahuelito", se ríen en alusión al monstruo que atemoriza a los visitantes del lago Nahuel Huapi, aunque nadie haya verificado su existencia. Por lo pronto, un informe secreto de la policía para el ministro del Interior asegura que no hay pronóstico de estallidos en ninguna provincia, a pesar de que mantiene reservas sobre el futuro del Norte.

## Di Tella especula

(Por G.P.) Al canciller Guido Di Tella no le gustó demasiado que lo molestaran en su descanso de Punta del Este, un sábado por la tarde. Pero, finalmente, aceptó aclarar sus sugerencias previas sobre la existencia de una presunta relación entre ex monotoneros argentinos y la guerrilla mexicana, para reducirlas a una "especulación teórica".

-Ud. declaró que el Gobierno poseía "información genérica" sobre la relación entre monotoneros y la guerrilla zapatista. Quisiéramos saber cuál es esa información.

-No sé. No recuerdo lo que dije, ni el contexto en que lo dije.

-Primero se dijo que había un informe de la CIA sobre la presencia de argentinos en la guerrilla mexicana. Después se desmintió. Ahora, Ud. mencionó que había una relación entre ex monotoneros refugiados en México y los zapatistas...

-Sí, sí, pero esto es posible, ni siquiera le diría que probable...

-¿Quiere decir que es una especulación a partir de que hubo monotoneros en México y que el surgimiento de la guerrilla se dio en México?

-Sí, sí.

-Ud. también se refirió a la posibilidad de que la guerrilla se infiltre por países de América latina que no son vecinos...

-Claro. Caso Perú, por la posibilidad de que Sendero Luminoso se extienda a otros países. Pero tampoco hay evidencias.

-¿Es decir que en los dos casos se trata de especulaciones teóricas?

-Bueno, especulaciones... Lo de Perú está ahí.

-Pero Ud. mismo mencionó que hubo intercambio de informaciones entre los gobiernos de la región y el Departamento de Estado norteamericano. ¿Alguno de estos dos temas formó parte de esas conversaciones?

-No, no. No hubo nada de eso.

**Canciller Guido Di Tella. Entre lo probable y lo posible.**  
"La guerrilla no apareció en ningún intercambio de informaciones con otros gobiernos."





Las elecciones de otoño. Menem  
¿De la Rúa-Chacho Alvarez-

## AJUSTE Y REPRESION



(Por Horacio Verbitsky) La ampulosa convocatoria a la Central Nacional de Inteligencia y la decisión de apurar el reequipamiento de las fuerzas de seguridad y de los medios de transporte de las Fuerzas Armadas constituye una confesión implícita de la desidia con que las cuestiones de seguridad interior se manejan desde el Ministerio del Interior. Expresa, además, los temores de un gobierno cuya ostentación de lujo no cesó ni siquiera luego del sietazo santiaguino del mes pasado y que en los últimos días ha alcanzado extremos de vulgaridad difíciles de superar. Pero Menem los encubre con una operación política encaminada a crear un enemigo subversivo que reemplace en la campaña electoral al protegido alfonsinista.

### En bahía

El episodio de Santiago del Estero merece ser reconstruido con detalle porque pone en evidencia el penoso funcionamiento de los mecanismos institucionales:

1. El Poder Ejecutivo nacional sostiene que había enviado los fondos para que el gobierno provincial pagara los sueldos atrasados a sus empleados públicos. Es decir, no ignoraba que desde hacía tres meses el principal empleador de la provincia desertaba de sus obligaciones salariales. En esas condiciones es asombroso que la hoga no se haya encendido sesenta o al menos treinta días antes.

2. El subsecretario de Inteligencia Interior de la Secretaría de Informaciones del Estado, comisario (R) José Scoppa, informó que estaban dadas las condiciones para la erupción, pero ni el ministro del Interior Carlos Ruckauf ni el presidente interino Eduardo Menem lo tomaron en serio. En represalia fue relevado y su puesto cubierto por el vicealmirante Juan Carlos Anchazar. En 1986, en el sepelio del almirante Rubén Chamorro, Anchazar encomió las enseñanzas y el coraje del jefe del campo clandestino de concentración que funcionó en la Escuela de Mecánica de la Armada.

3. Los representantes de Santiago del Estero acreditados ante el Consejo de Seguridad Interior habían advertido que tal vez las fuerzas policiales se negaran a reprimir a los manifestantes, porque también sus efectivos padecían el atraso salarial. Nadie los escuchó.

4. Los incendios comenzaron por la mañana. Sin embargo, a mediodía Ruckauf todavía ignoraba que algo anormal estaba sucediendo en algún punto del país.

5. Pasadas las dos de la tarde el Hermano Eduardo entró de las novedades al ministro de Defensa Oscar Camillón y le solicitó un avión de transporte de la Fuerza Aérea para conducir hacia el foco del incendio a un centenar de gendarmes del destacamento de Campo de Mayo.

6. El jefe de Estado Mayor de la Fuerza Aérea, brigadier general Juan Paulik, informó que el único Héru-

les C-130 operable estaba volando hacia la Patagonia y recién podría estar de regreso en Buenos Aires varias horas después.

7. El contingente inicial de gendarmes fue remitido en ómnibus desde provincias próximas, cuando los manifestantes ya habían quemado todos los edificios públicos y residencias de políticos que se les ocurrieron.

### Vaciamiento

Este encadenamiento de omisiones, impericias y negligencias refleja el rol desmedrado que ha tenido el Consejo de Seguridad Interior. En una década de gobiernos civiles trabajosamente fueron sancionados los instrumentos legales que prevén las formas de respuesta a las amenazas contra la seguridad interior, pero no se han puesto en práctica sus prescripciones porque nadie en el Gobierno termina de comprender de qué se trata esta materia. Durante la gestión del inolvidable José Luis Manzano se impartieron directivas para cubrir todo el país con tareas de espionaje ideológico, ilegales e inútiles. Gustavo Beliz solicitó la renuncia al director de Seguridad Interior, el mayor del Ejército Alejandro Brousson, bajo cuya autoridad se había confundido seguridad con caza de brujas y ofreció el cargo a la UCR, pero Raúl Alfonsín lo rechazó. La comisión legislativa bicameral había aceptado orientar las actividades de esa dirección pero el nuevo ministro

Ruckauf, y el secretario de Seguridad Interior, Hugo Franco, se abstuvieron de designar al sucesor de Brousson. También dejaron vacante la Dirección de Planeamiento y Control, desde que se alejó junto con Beliz el comandante mayor de Gendarmería Mateo Zorzenón. Las previsiones de transporte, que ahora se plantean como algo excepcional, figuran en la Ley de Seguridad Interior y son

una responsabilidad de esa dirección abandonada a la deriva. Franco y Ruckauf se limitaron a solicitar equipos de comunicaciones para las policías provinciales, y el ministro de Economía Domingo Cavallo les negó los recursos necesarios con que adquirirlos. Este vacío genera las condiciones para que en momentos de crisis resurja la nefasta idea de convocar a las Fuerzas Armadas. En este caso sólo se trata de una acción política multipropósito:

\* Asociar el sietazo de Santiago del Estero con el alzamiento de México. Esto es forzar la realidad más allá de toda lógica. La insurgencia zapatista es una rebelión armada organizada militarmente y arraigada en un sitio que desde la colonización española se caracteriza por las más brutales desigualdades sociales e injusticias étnicas. Santiago sólo asistió a la respuesta popular espontánea a una determinada política estatal. Identificar situaciones tan distintas es una forma de escamotear las propias responsabilidades, por la política cuestionada, que ahora se ratificó, y por la ausencia de cualquier previsión de seguridad. El principal parecido con México es la prizeación que Menem intenta en la Argentina

Menem necesita crear un enemigo, con vistas a los comicios del otoño. Los agitadores o subversivos de Santiago, las burdas mentiras de la prensa, el comunista Sabato son algunos perfiles que ha dibujado ahora que Alfonsín y Angeloz son sus aliados. La convocatoria a los jefes de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas y la absurda comparación de Santiago del Estero con Chiapas forman parte de ese encubrimiento político de la desidia con que hasta ahora se manejan las cuestiones de la seguridad interior. También expresa el miedo de un gobierno incapaz de contener su obscena exhibición de lujo y vulgaridad ante los ojos de quienes nada tienen. El acercamiento entre la UCR de Fernando de la Rúa, el Frente Grande y la Unidad Socialista es la única amenaza política visible a la marcha de Menem hacia la suma del poder público.

(una monarquía paternal y centralista con ropaje republicano, según el principal colaborador de Octavio Paz, Enrique Krauze), agravada aquí por la reelección del monarca;

• mostrar iniciativa sugiriendo que a él no lo tomarán desprevenido como a su colega Carlos Salinas de Gortari. En realidad, el norteamericano reaccionó mucho más rápido que Menem, que estaba en Italia recogiendo una condecoración del obispo de Roma; e

• ir creando el nuevo enemigo que Menem necesita para enfrentar la campaña electoral. Antes del 3 de octubre sus ataques se repartieron entre la opositora Unión Cívica Radical y la prensa independiente, que no intervenía en la campaña electoral. Luego del Pacto de Olivos, sus fognazos verbales se desviaron de los ahora aliados Raúl Alfonsín y Eduardo Angeloz. Además de la prensa, sus ataques se dirigen a un impreciso enemigo subversivo, dentro del cual engloba desde Ernesto Sabato, a quien llamó comunista, hasta los agitadores que, contra toda evidencia, sostiene que actuaron en Santiago del Estero.

### Paradojas

Uno de los límites más claros a esta táctica proviene de las propias Fuerzas Armadas, que no desean ser involucradas en asuntos ajenos. Los jefes de Estado Mayor asistieron a la reunión de la Central Nacional de Inteligencia, que es un órgano de asesoramiento al presidente, pero dejaron saber que cada cual actuará según sus competencias legales, y la seguridad interior compete al Ministerio del Interior.

Nadie ha sido más claro en este sentido que el jefe de Estado Mayor del Ejército, teniente general Martín Balza. Ya en mayo de 1989, como comandante electoral nacional, ante una pregunta acerca de sus previsiones para el caso de disturbios sociales, respondió que las Fuerzas Armadas no poseían cuerpos especiales antimotines porque para eso estaban los organismos de seguridad. En enero de 1992, en un reportaje a la extinta revista *Somos* explicó que "cada militar da y recibe órdenes, pero lo debe hacer como un ser moral independiente. Nunca debe ordenarse hacer algo inmoral, y si alguien cumple u obedece una orden inmoral, dejamos el terreno de la virtud para entrar en el de la inconducta viciosa. Es decir, nunca se debe dar una orden inmoral (...) Quien la recibe, no debe cumplirla. La fórmula de obediencia es 'en cumplimiento de las leyes y reglamentos militares'. Y no hay ley o reglamento que admita un acto inmoral". Añadió que en el tema de lo que llamó "narcoterrorismo" la misión militar era "brindar apoyo y sostén logístico a nuestras fuerzas de seguridad", ya que "tenemos vedada toda participación en el marco interno y de hecho no interve-

nimos". Lo reiteró casi con las mismas palabras al entregar sus sables a los egresados del Colegio Militar, cuando aún humeaba la Casa de Gobierno de Santiago del Estero. Gabriel Pasquini lo publicó aquí el 17 de diciembre de 1993. Esta semana, cuando el secretario general de la Presidencia Eduardo Bauzá convocó a los jefes de Estado Mayor pasando por encima del ministro de Defensa, el Ejército se encargó de que esas palabras de Balza volvieran a difundirse, a través de un despacho de la agencia *Diaris y Noticias*, que la prensa nacional reprodujo como si fueran nuevas.

Otra paradoja es la inquietud que declaró Alfonsín por la participación de los jefes de Estado Mayor en la reunión de la CNI. Hace ahora cinco años,

estado de sitio. Esos elementos de combate de las Fuerzas Armadas "operarán con su propia doctrina, organización, equipamiento y capacitación contra un enemigo externo". Es decir, sin servicios de inteligencia ni control ideológico de la sociedad. Como se ve, la única preocupación sincera de Alfonsín debe referirse a que sea otro quien convoque a las Fuerzas Armadas, aunque ahora sea dentro de la ley.

### Cuáqueros

En su biografía de Domingo Cavallo el periodista Daniel Santoro sostiene que "al revelar que necesita 10 mil dólares mensuales para vivir, sabiendo que varios de sus colegas no pueden

# 23.000

dólares es la cifra que el Hermano Eduardo negó con indignación haber pagado por el alquiler de su residencia, pero se rehusó con uñas y dientes a revelar la verdadera cifra.

blanquear como él la fuente de sus ingresos, se comporta como un cuáquero en un prostíbulo". También reproduce la declaración de principios que el difunto empresario Piero Astori leyó en la presentación pública de la Fundación Meditarránea, el 6 de julio de 1977. Incluía el propósito de "estudiar la economía con óptica mediterránea, lo cual no significa acentuar los regionalismos sino unir al país tras un plan que facilite el armonioso desarrollo de todas sus regiones". En el mismo acto habló Cavallo, como director del Instituto de Estudios Económicos sobre la Realidad Argentina y Latinoamericana (IEERAL) que se encargará de esa tarea. Tres lustros más tarde su política no acentúa los regionalismos ni el desarrollo sino la apertura, que arrasa las economías provinciales en forma indiscriminada.

Santoro también transcribe el fallo por el que la jueza Amelia Berraz de Vidal sobreesayó a Cavallo en la causa abierta a raíz de su confesión de que el 80 por ciento de su sueldo lo pagaba la Fundación Meditarránea. Ante la Justicia, Cavallo rectificó lo que le había dicho a Bernardo Neustadt: no era la Fundación sino el IEERAL el que contribuía a su sostén. Esta oportuna enmienda permitió una típica ficción jurídica: Cavallo realizaría tareas de investigación y docencia para esa asociación civil sin fines de lucro, que no son incompatibles con su cargo. Como la Fundación financia al Instituto y el Instituto paga el sueldo del ministro "no es posible vincular a persona física o jurídica alguna, con in-



-Angeloz en Córdoba.  
La Porta en Capital?

# ENEMIGO



tereses directos en asuntos cuyo tratamiento corresponda al ministerio". No sólo Cavallo es financiado en forma tan indirecta: también el viceministro Carlos Sánchez; los secretarios de Transporte, Edmundo Soria; de Previsión Social, Walter Schulthess; de Obras Públicas, Willyan Otrera; de Política Portuaria, Rafael Conejero; el vicepresidente del Banco Central, Felipe Murolo; el titular del Banco Nación, Aldo Dadone; los subsecretarios de Agricultura, Jorge Ingaramo; de Comercio Exterior, Carlos Kessman; de Comercio Interior, Elías Baracat; y de Economía Laboral y Social, Osvaldo Giordano, completan su sueldo de funcionarios públicos con aportes mediterráneos paralelos.

Las páginas que las revistas del corazón han dedicado a la apoteosis del menemismo en Pinamar y Punta del Este no autorizan a calificar como cuáquero a Cavallo, de cuyas vacaciones familiares no se publicaron fotos porque eligió pasarlas en el lejano Caribe. Pero

bastan para avalar la definición de Santoro acerca del ambiente en que el ministro debe moverse. La internación de la esposa presidencial en una clínica de revitalización biológica en Suiza, donde se enteró de los desmanes provocados por el hijo presidencial y los ocho gorilas que lo custodian en las discotecas de Punta del Este, y la casa alquilada por el hermano presidencial para su veraneo en Pinamar son ofensas desde el poder a una sociedad jaqueada por el desempleo, los sueldos miserables, el cólera y la meningitis. El Hermano Eduardo negó con indignación haber pagado 23.000 dólares por el alquiler de su residencia, pero se rehusó con uñas y dientes a revelar la verdadera cifra y quién pagaba la factura, como si se tratara de un ciudadano privado que no tiene obligación de rendir cuentas. Exhibiciones obscenas semejantes fueron el detonante de la explosión santiagueña, cuya clase política es puesta ahora en la picota por la intervención federal que desmpeña un hombre de Cavallo. Juan Schia-

retti, su fiscal de Estado y sus jueces han comenzado la persecución de los ex gobernadores peronistas César Iturre y Carlos Mujica, acusados de defraudación y malversación, por casos que el gobierno central conocía desde hace años, como el cobro dos veces de caminos que no fueron construidos ninguna vez por empresas de testaferros del gobernador. Pero los compañeros corruptos santiagueños no son muy distintos de las elites que llevan adelante la receta del ajuste en la mayoría de las provincias argentinas y de los funcionarios del gobierno central que se les prescriben. Y está por verse si dirigentes distintos de éstos se prestarían a aplicar una política tan ostensiblemente adversa a los intereses de las mayorías.

Cavallo reserva a las provincias el mismo cepo que el Fondo Monetario Internacional utiliza para domar a los países del Tercer Mundo. Pero este garrote vil no es aplicable dentro del espacio nacional. Con esta política, si las provincias no tienen viabilidad econó-

mica, las regiones tampoco. Llevada la lógica del ajuste a sus últimas consecuencias, debería tomarse la decisión política de hacerlas desaparecer. Esa es la receta liberal clásica, que Arturo Jauretche describió en su *Manual de Zonceras Rioplatenses* como "el mal de la Argentina es la extensión". Hace tres décadas el precursor ministro de Hacienda de la revolución libertadora, Roberto P. Verrier, dijo que éste era un país espléndido al que le sobaban cinco millones de habitantes. Hacia 1980 el economista Aldo Ferrer estimó que en el modelo Martínez de Hoz no había lugar para 15 millones de personas, lo cual fue confirmado en la práctica por el gobierno radical que él integró. ¿Quién está en condiciones de evaluar si hoy el número de excluidos que se necesitan para que funcione el plan no pasa ya de 20 millones? ¿Quién puede asegurar que ellos se resignarán en forma indefinida a su terrible suerte?

## ¿Qué es el otoño?

Si, como el Gobierno espera, los resultados en las elecciones de convencionales constituyentes fueran mejores que los del 3 de octubre, podría apartarse del texto pactado en Olivos y sancionar ya mismo la reelección indefinida que Jorge Yoma, Alberto Kohan y el propio Menem admitieron como su objetivo de máxima.

La Ley 24.309, que declaró la necesidad de la reforma constitucional, dice que la reelección inmediata será "por un solo período considerando el actual mandato presidencial como un primer período", pero el problema que Alfonsín elude al advertir que cualquier apartamiento de lo convenido tornaría nula la reforma no es legal sino político. La UCR ya le entregó a Menem todo lo que el jefe supremo necesitaba. Los reemplazos en la Corte Suprema de Justicia a lo sumo reducirán el predominio menemista, de 6-3 a 5-4, pero no la tomarán independiente. (Una versión que repiten fuentes muy serias del Poder Judicial señala que, como parte del Pacto de Olivos, el Gobierno habría prometido a la UCR la designación de 16 jueces. La primera propuesta, para el cargo que Guillermo López dejará vacante en la Cámara del Trabajo, habría sido la de la jueza Cristina Solves. En otra señal de su vocación por no defraudar a quienes creen en él, Menem prefirió remitir al Senado el pliego de María Zapatero, la esposa del ministro Ruckauf.)

La Constitución vigente desde 1853, cuyo cumplimiento juró Menem al asumir la presidencia, también impedía su reelección. El allanamiento de ese obstáculo por la voluntad de los dos jefes partidarios creó un precedente nefasto, contrario a las útiles convenciones jurídicas sobre las que se asienta la sociedad política organizada en Occidente que establecen el cumplimiento obligatorio para todos de leyes previas a los hechos. Menem fue elegido por un período, según un texto que lo obligaba a esperar otro antes de volver a postularse. Desconoció una vez ese principio, una nueva Constituyente podría modificar más adelante el artícu-

lo 77 de la Constitución y cualquier otro que se opusiera a la voluntad del jefe de los restos del Estado.

## El lenguaje del poder

La única forma de frenar la marcha de Menem hacia la suma del poder público, siempre que su salud no vuelva a poner al país en vilo, sería su derrota en las elecciones de abril, que ningún sondeo de marketing político vaticina. Algunos entienden que el justicialismo podría superar el 43 por ciento de los sufragios obtenidos hace tres meses. Otros creen que perderá algunos puntos, pero de todos modos aumentará la diferencia sobre el radicalismo, que caería muy por debajo del 31 por ciento de octubre. Ayer, en una quinta de Ezeiza, el diputado nacional de la UCR Rafael Pascual, que representa a Fernando de la Rúa, analizó con Graciela Fernández Meijide, del Frente Grande, la posibilidad de una alianza entre ambas agrupaciones y la Unidad Socialista, para enfrentar al menemismo en la Capital Federal con consignas antireeleccionarias. De la Rúa regresará mañana de Chile y recibirá el informe de Pascual, quien también se puso en contacto con los socialistas Norberto La Porta y Alfredo Bravo.

Las conversaciones son difíciles por razones prácticas (Chacho Alvarez participa en Cuba en un foro político latinoamericano, Fernando Solanas asiste a un festival de cine en la India, Carlos Auyero visita a su hijo en Estados Unidos) y políticas, ya que no es fácil conciliar tradiciones e intereses tan distintos. Sin embargo, el acercamiento del radicalismo podría limar algunas de las aristas que hasta ahora tornaban áspero el contacto de los socialistas con el Frente Grande, al que veían como demasiado peronista. Las elecciones internas que impone la Carta Orgánica radical tampoco son insuperables. Si De la Rúa pudiera anunciar que en caso de imponerse integraría una lista con Jorge Vanossi, Chacho Alvarez, Alfredo Bravo, Graciela Fernández Meijide y Norberto La Porta, es improbable que el alfonsinismo pueda arrebatarle la minoría en las elecciones internas.

De la Rúa se reposicionaría como eje en la reconstrucción del radicalismo si, como prevé, los escombros tapaban a Alfonsín. Para el Frente Grande y la Unidad Socialista el acuerdo, circunscripto a la Constituyente y sin compromisos para 1995, implicaría sacrificar posiciones ideológicas (lo único que todos tienen en común es que se oponen a la reelección del presidente en ejercicio como un vicio de nulidad democrática) a cambio de ocupar por primera vez un espacio central en el escenario político del país. Su voz perdería la riqueza de los matices pero hablaría el lenguaje del poder. Este es el tipo de acuerdos por los que bregó hasta el día de su muerte Germán Abdala, quien los consideraba el camino más inteligente para una izquierda nacional, democrática y popular en la última década del siglo.

# TODO el que trabaja por su cuenta debe tener su CUIT ...

... porque TODOS los trabajadores autónomos DEBEN estar inscriptos en la DGI.

**DGI**

¡ NO EVADA LOS APORTES  
QUE SON PARA LOS JUBILADOS !





# Sr. TRABAJADOR AUTONOMO: Conozca cuáles son las diferentes categorías de afiliación en su régimen previsional.

Entre los contribuyentes autónomos hay dos tipos de afiliaciones: la OBLIGATORIA y la VOLUNTARIA.

## Quiénes están OBLIGADOS a afiliarse ?

Las personas físicas que, por sí solas o conjunta o alternativamente con otras, asociadas o no, ejerzan habitualmente alguna de las actividades que se enumeran a continuación, siempre que no lo hagan en relación de dependencia: los directores, administradores, etc., de empresas, organizaciones, establecimientos o explotaciones con fines de lucro; los profesionales universitarios; los productores y cobradores de seguros, reaseguros, capitalización, o similares; los artistas, músicos, directores de orquesta, solistas, etc., así como los profesionales de la salud, en tanto asuman el riesgo económico propio del ejercicio de sus respectivas profesiones; los fleteros; los jugadores de fútbol de clubes excluidos del Convenio de Corresponsabilidad Gremial; los tripulantes embarcados de pesca costera; los directores de sociedades anónimas; etc.

## Para quiénes, en cambio, la afiliación es VOLUNTARIA ?

Para los titulares de condominios y de sucesiones indivisas que no intervengan en la dirección, administración o conducción de la explotación común; para los miembros del clero católico y de comunidades religiosas de otros cultos; para las amas de casa; etc.

Se transcriben a continuación cómo se componen las diferentes categorías, y cuál es el monto actual de aportes por cada una de ellas:

### AFILIACION OBLIGATORIA

CATEGORÍAS	ACTIVIDADES	APORTE TOTAL
A	<ul style="list-style-type: none"><li>Profesionales graduados hasta el 3er. año desde su matriculación.</li><li>Algunos "oficios": personas que ejerzan actividades dirigidas a satisfacer necesidades directas de quien las reclama, cumplidas sin capital o con capital mínimo (por ej. jardineros, changadores, vendedores ambulantes, costureras, zapateros, yeseros, pintores, empapeladores, albañiles, letristas, profesores particulares, quinteros, cuidadores de autos, cloaquistas, serenos, planchadoras, cocineros, dibujantes, etc.).</li></ul>	46,50
B	<ul style="list-style-type: none"><li>Profesionales graduados del 4º al 10º año inclusive desde su matriculación.</li><li>Productores y/o cobradores de seguros, reaseguros, capitalización y préstamos o similares, durante los 10 primeros años de actividad.</li><li>Otros "oficios": trabajadores que ejerzan actividades en forma individual o con la participación de familiares no dependientes (por ej. colchoneros, sastres, modistas, vidrieros, carpinteros, tapiceros, plomeros, diarieros, electricistas, locutores, periodistas, despachantes de aduana, etc.).</li></ul>	69,75
B'	<ul style="list-style-type: none"><li>Pescadores costeros (períodos hasta 9/93).</li><li>Propietarios de autos de alquiler.</li><li>Transportistas de carga.</li></ul> (En los tres casos, sin personal a cargo)	76,50

CATEGORÍAS	ACTIVIDADES	APORTE TOTAL
C	<ul style="list-style-type: none"><li>Productores y/o cobradores de seguros, reaseguros, capitalización, y préstamos o similares, a partir del 11º año de actividad.</li></ul>	93,00
D	<ul style="list-style-type: none"><li>Profesionales graduados desde el 11º año de su matriculación.</li><li>Directores, Administradores, etc. de empresas, organizaciones, establecimientos o explotaciones con fines de lucro, con hasta 10 trabajadores ocupados.</li><li>Titulares de empresas unipersonales que ocupen de 1 a 10 trabajadores.</li></ul>	139,50
D'	<ul style="list-style-type: none"><li>Propietarios de autos de alquiler y transportistas de carga, con hasta 10 trabajadores ocupados.</li><li>Pescadores costeros, con hasta 10 trabajadores ocupados (períodos hasta 9/93), o de barcos con capacidad de captura inferior a 50 toneladas (períodos desde 10/93).</li></ul>	153,00
E	<ul style="list-style-type: none"><li>Directores, Administradores, etc. de empresas, organizaciones, establecimientos o explotaciones con fines de lucro, con más de 10 trabajadores ocupados.</li><li>Titulares de empresas unipersonales que ocupen a más de 10 trabajadores.</li></ul>	232,50
E'	<ul style="list-style-type: none"><li>Propietarios de autos de alquiler y transportistas de carga, con más de 10 trabajadores ocupados.</li><li>Pescadores costeros con más de 10 trabajadores ocupados (períodos hasta 9/93).</li></ul>	255,00
G'	<ul style="list-style-type: none"><li>Pescadores costeros de barcos con capacidad de captura superior a 50 toneladas (períodos desde 10/93).</li></ul>	510,00

continúa en la página siguiente



AFILIACION VOLUNTARIA

CATEGORIA	ACTIVIDADES	APORTE TOTAL	CATEGORIAS	ACTIVIDADES	APORTE TOTAL
C	• Directores de Consejos de Administración.	93,00	F	Cualquier afiliado podrá elegir entre cualquiera de estas categorías -OPTATIVAS- siempre que sean superiores a la de revista.	325,50
	• Directores de Sociedades Anónimas cuando estén en relación de dependencia en la misma sociedad.		G		465,00
	• Titulares de condominios y sucesiones indivisas que no ejerzan la administración del bien común.		H		697,50
	• Miembros del clero.		I		930,00
	• Amas de casa.		J		1.395,00
	• Cualquier persona física menor de 55 años, aunque no realice actividad lucrativa alguna, o se encuentre comprendida en otro régimen jubilatorio.				

Cambios de categorías

- El que ejerce un "oficio" puede pertenecer a las categorías A ó B (ver listado), pero si tiene de 1 a 10 trabajadores ocupados debe revistar en la categoría D, y si tiene más de 10, en la E.
- El propietario de autos de alquiler o transportista de carga debe estar en la categoría B', pero en el caso de tener de 1 a 10 dependientes debe pasar a la categoría D', y con más de 10, a la E'.
- El profesional, hasta los 3 años desde su matriculación debe estar en la categoría A; desde los 4 hasta los 10, en la B; y desde el 11º año, en la D. Pero si tiene de 1 a 10 empleados su categoría debe ser la D, mientras que con más de 10 empleados su categoría debe ser la E, cualquiera sea el tiempo transcurrido desde su matriculación.
- Finalmente, los directores, administradores, etc., de empresas, organizaciones, establecimientos o explotaciones con fines de lucro con hasta 10 trabajadores ocupados pertenecen a la categoría D, mientras que con más de 10 deben pasar a revistar en la E.

Actividades simultáneas

De ejercerse más de una actividad simultáneamente, la afiliación será única, y le corresponderá la categoría cuyo monto de aporte sea igual al que resulte de sumar los de las categorías de cada una de las actividades. Si de la suma resultase un monto que no corresponda a ninguna, deberá aportarse por la del monto inmediato inferior a dicha suma. Esta disposición rige desde el 1/1/87 (Decreto de Necesidad y Urgencia 2196/86, receptado por Ley 23.568 de 1988).

Anteriormente correspondía tributar por la actividad que tuviese fijada la categoría mayor.

Actividades estacionales

Los productores agropecuarios -u otros que desarrollen actividades de carácter estacional- cuando contraten trabajadores temporarios, por zafra, cosecha, fechas especiales de mayor trabajo, etc., pueden pasar de la categoría D a la E (hasta 10 o más de 10 trabajadores ocupados), o viceversa, variando sus aportes de acuerdo con la cantidad total de sus trabajadores ocupados, y notificando a la Dirección General Impositiva de tal circunstancia, a través de la presentación del pertinente F. 560 en cada ocasión.

No exigibilidad de los aportes para ciertos autónomos

Al llegar a los 65 años los hombres, y a los 60 las mujeres en los casos de jubilación ordinaria, o a los 70 para ambos sexos en los casos de jubilación por edad avanzada; estando en condiciones en todos los casos de acceder a la jubilación; Y UNA VEZ QUE HAYAN SOLICITADO EL BENEFICIO, sus aportes dejan de ser exigibles de ahí en adelante. Si registran alguna deuda por períodos anteriores, ésta es exigible, y deberá regularizarse.

A aquéllos QUE YA ESTEN JUBILADOS POR EL REGIMEN NACIONAL DE RELACION DE DEPENDENCIA, pero se encuentren desarrollando una actividad autónoma, no les serán exigibles sus aportes por tal actividad, en tanto y en cuanto hayan cumplido las edades fijadas para acceder, por el régimen de autónomos, a similar beneficio que el que gozan en el otro régimen.

Baja retroactiva

El trabajador en relación de dependencia con una jornada mínima de labor de 7 horas, que en su oportunidad no cumplió con su obligación de denunciar la baja como Autónomo y no ejerció simultáneamente actividad lucrativa alguna en forma independiente, podrá solicitar su baja retroactiva a la fecha en que comenzó su relación de dependencia, presentando un formulario F. 568.

La metodología descripta es aplicable también a situaciones en que la relación de dependencia hubiera sido discontinua.

IMPORTANTE

La enumeración de categorías es a simple título ilustrativo. La categorización efectiva de cada autónomo deberá ser consultada en la respectiva dependencia DGI, aportando los datos fehacientes de la actividad que desempeña el interesado.



¡ NO EVADA LOS APORTES  
QUE SON PARA LOS JUBILADOS !





## AJUSTE Y REPRESION



EL PAÍS

A un mes del levantamiento los

# LOS RESTOS DEL

De los catorce políticos saqueados el 16 de diciembre, sólo uno sigue viviendo en su casa. Varios tapiaron el frente —como el ex gobernador Carlos Mujica— y hasta contrataron servicios de vigilancia para tomarse vacaciones sin aviso de retorno. La gente recuerda el día como un triunfo. Según ellos, lograron un doble premio: echaron a los corruptos y recibieron sus salarios atrasados. No hay detenidos.

(Por Andrés Osojnik, desde Santiago del Estero) "Por qué no lo habrán muerto a este mañero hijo de puta." La santiagueña entrada en años pedalea torpemente por la calle Constitución. Cuando para frente a los restos de la casa del ex gobernador Carlos Mujica, no se puede contener. "A éste y a todos los mañeros", grita, sola, bajo un sol furioso de enero. Mañero, en santiagueño básico, significa ladrón. La mujer insiste y casi se cae por mirar cómo están cementadas todas las aberturas de lo que fue un regio chalet. "¿Por qué no los buscan? Mañeros, mañeros..." Ya desaparece pero la casa, convertida en monumento, sigue estando ahí, bloqueadas las entradas, al parecer para siempre. Y su dueño, a un mes del santiago, buscado por la Justicia por distintos cargos de corrupción. Nadie cree, sin embargo, que alguna vez aparezca.

En los hogares de muchos santiagueños hoy se va a brindar. Más calmados que treinta días atrás, habrá tiempo para el festejo. En alguna casa

se descorchará, tal vez por primera vez, algún Barón B, extraído ese día como trofeo de la casa de Miguel Brevetta Rodríguez, el ex vocero gubernamental de Mujica y uno de los personajes más odiados de la provincia. Otro ex funcionario del que se perdieron los rastros y sobre quien pesa un pedido de inhibición de bienes por un convenio fraudulento con una empresa de publicidad tucumana.

Brevetta también mandó cementar —desde la clandestinidad— las entradas de su propiedad. Sin embargo, un portón del costado permite una entrada furtiva. Adentro se mezclan escombros con libros a medio quemar, con una heladera destruida dentro de la pileta de natación y una enorme pintada en una pared del garaje. "La venganza del pueblo", escribió alguien durante el saqueo.

—¿Por qué en vez de mirar estos monumentos no va a ver las casas miserables que hay a unas cuadras de aquí?

La vecina que sorprende al cronista empieza a enojarse. "Está bien que hayan hecho esto. A éste le decían 'Lo-

pez Rega chico'. Pero todavía falta mucho por hacer. Acá los chicos se siguen muriendo de hambre", dice.

—¿El saqueo fue un triunfo?

—Claro. Y ojalá que todo el país siga el ejemplo de los santiagueños.

El triunfo se palpa en los negocios. Después de tres meses de no haber visto un peso, los santiagueños comenzaron a pagar sus deudas con los adelantos recibidos de la intervención. Hasta ahora, 800 pesos en total, distribuidos entre Navidad y Año Nuevo. La semana pasada, sin embargo, el gobierno inició el pago de los montos adeudados para los que cobran menos de setecientos pesos. Los comerciantes aprovechan la oportunidad con ofertas y liquidaciones, pero con otro nombre. En las vidrieras, los precios más bajos se ofrecen como "la mejor quema de Santiago".

### Cuando saí de Santiago

Estela atiende la parrilla ubicada al lado de la casa del diputado provincial Carlos Onzaga, pegada a su vez a la

del senador y por tres veces ex gobernador Carlos Juárez. Las dos tienen las entradas tapadas con prolisos listones de madera. "Ahora esto se reactivó, viene un poco de gente a comer. Pero si no hubiese pasado esto, no sé dónde estaríamos parados."

—¿Se asustó con la casa del gobernador ardiendo?

—Sí, pero los políticos se lo merecían. Fue un triunfo.

En la cuadra, la opinión general es que "a Juárez no le van a poder probar nada". El veterano caudillo, instalado en Buenos Aires, espera la oportunidad favorable para volver a sus pagos. Si bien es consciente de que debe dejar pasar un tiempo todavía, sabe también que él es un caudillo al fin. Y sobre todo en el interior, donde un santiagueño, cuando se emborracha, grita "viva Juárez".

Casi enfrente de lo de Juárez, en el 3018 de la avenida Belgrano, está la casa de César Iturre. Hijo político de Juárez, gobernador gracias a su sueldo, y su peor enemigo al fin, gracias a la historia de traiciones y lealtades cruzadas que imperó en la provincia hasta el 16 de diciembre. Allí, en lo de Iturre, una empresa de seguridad privada —Omega servicios— cuida los escombros día y noche. Pese a las chapas que reemplazan el portón de entrada, se puede divisar la pileta en la que se refrescaron los saqueadores el día del estallido. Y la cancha de paddle, el único lugar de la casa que no tiene rastros de la destrucción y el incendio.

La vivienda del ex gobernador —que comenzó su carrera política paseando el perro de la esposa de Juárez— fue una de las primeras que eligieron los saqueadores, pese a tener las de otros políticos más cerca. Ocurre que en Santiago todos están convencidos de que Iturre posee la séptima fortuna del país y tienen una fuerte sospecha sobre cómo la consiguió. No volvió a la provincia desde el 16.

—Si éste o cualquiera de los otros se atreve a venir los vamos a hacer cagar —dice Esteban.

—¿Lo volverían a hacer?

—Hay que andar con cuidado. La próxima vez va a ser una matanza.

Gustavo "Chinga" Gauna fue diputado provincial y ministro de Acción Social de Fernando Lobo. Los restos de la casa están taponados con el mismo tipo de listones que los anteriores. "Parece que acá hubo un carpintero que se puso al día", bromea Pachu. María Antonia, a su lado, especula sobre el paradero del ex funcionario. "Estarán en Mar del Plata, ellos siempre vera-

## Sin detenidos

(Por A.O.) A un mes del estallido social, cerca de cien personas se encuentran procesadas por los saqueos del 16 de diciembre. El juez Rubén Lafouret, designado por la intervención, dispuso en las últimas semanas una serie de medidas para detectar a los protagonistas del saqueo y la quema de las sedes de los tres poderes y las viviendas de 14 políticos locales. Hasta el momento, los distintos procesos están caratulados como daño intencional, robo y hurto calificado. De todas maneras, al tratarse de delitos excarcelables, ya fueron liberados todos los detenidos —por tratarse de delitos menores—, aunque hubo quienes permanecieron durante dos semanas a la sombra.

## El único que se quedó

(Por A.O., desde Santiago del Estero) El concejal bandero Manuel Camacho es el único político de casa quemada que se quedó a vivir entre los escombros, mientras emprendió los trabajos de reparación. Se hizo famoso en el país cuando los muchachos del barrio se llevaron de su casa una pila de colchones supuestamente no repartidos durante la campaña proelitista. "Esos eran de un amigo al que se los había guardado como favor", insistió Camacho con su defensa, ensayada el mismo día de los hechos. Un par de habitaciones de su casa quemada están prácticamente listas, y la panadería —también incendiada y saqueada— ya comenzó a funcionar.

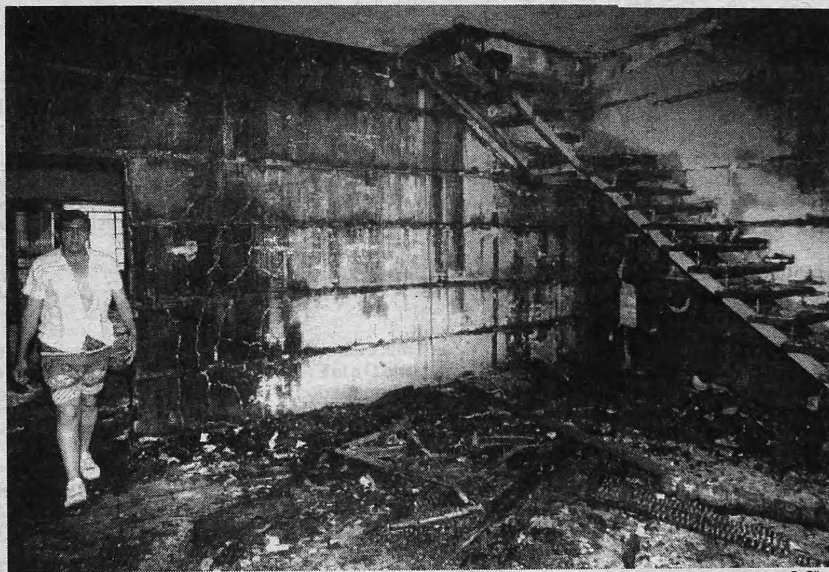
—¿Va a seguir en política?

—La política me ha dejado en la ruina. Pero ahora es un desafío demostrar con hechos que soy honesto. Cuando termine de arreglar todo esto voy a volver a la política con lo único que me quedó: una camisa, un pantalón y un par de zapatos viejos.

La esposa de Camacho no se quedó atrás en la indignación. "Todo nos han destruido y llevado. Nos fuimos con lo puesto. Y eran los vecinos de acá, del barrio", dice.

—¿Cómo lo sabe?

—Porque mientras se llevaban todo yo los miraba por televisión. Y hasta veía qué cosas se llevaba cada uno. El colmo fue una chica de la cuadra que pasó al otro día delante de mi casa con el vestido de mi hija puesto. La mandé desnuda a su casa. Le di una soberana paliza y desnudé, qué se creía esa.



D. Olivera



La mujer de Manuel Camacho, concejal de La Banda, arregla hoy la casa incendiada en los saqueos. Arriba, la misma casa un mes atrás.



santiagueños festejan

# SIESTAZO

neaban allí", aventura.

Otro de los que se fueron para no volver es el ex diputado nacional Hugo Crámaro, presidente del Consejo Provincial de Vialidad en la época de Mujica. Prófugo de la Justicia por el sonado caso del Vialgate -300 autos oficiales que desaparecieron-, Crámaro fue visto por última vez en la provincia el día del estallido. El mismo, a los tiros, pretendió impedir el saqueo. Las huellas de los balazos todavía están en los vidrios de la armería de enfrente. Pero aquel día toda la defensa fue insuficiente. Ahora los prolijos listones también bloquean el ingreso a las ruinas de su vivienda.

La casa de la diputada provincial Nilda Riachi tampoco se salvó. Riachi es uno de los pocos blancos de la furia del estallido que eligió quedarse, y pa-

ra ello se instaló en la casa de un familiar del barrio El Palomar. Quien también decidió quedarse en Santiago fue el gremialista docente Roberto Díaz, pese a que su vivienda de la calle Misiones resultó algo destruida. Díaz protagonizó una larga huelga de hambre contra Mujica, pero el levantamiento del paro docente de fines de año lo dejó sospechado de connivencia.

En cambio, el presidente de la Legislatura, Manuel Bellido, de La Banda -la ciudad que separa de Santiago el río Dulce-, partió ese día con rumbo a lo desconocido. "Nunca más pienso volver", aseguran los vecinos que dijo el diputado como despedida, en medio del humo de lo que fue su casa. Ahora, sólo hay ladrillos y cemento en lugar de puertas y ventanas de finísimo robe.



Eduardo Leiva: cuando se sentó en el sillón del gobernador se transformó en icono de la revolución.

D. Olivares

## "Gobernador por unos minutos"

(Por A.O., desde Santiago del Estero) Con la ayuda de un amigo, Edgardo Leiva Seco sacó el sillón del gobernador al balcón de la Casa de Gobierno. Apoyó en la butaca toda su humanidad, levantó los dedos con la "V" de la victoria y se convirtió en la foto más famosa del estallido del 16 de diciembre. "Lo hice para demostrar que es el pueblo el que tiene que gobernar", explica a un mes de haberse sentido "gobernador por unos minutos".

-¿Cómo se siente a un mes del estallido?

-La situación ha mejorado. El pueblo se ha tranquilizado por no tener ni diputados ni concejales. Y este hombre (por Juan Schiaretti) parecería que viene con buenas intenciones. Está poniendo los salarios al día.

-¿Dónde está el sillón?

-Quemado, supongo. Pero nosotros queríamos hacer sólo una toma simbólica. Los que quemaron la Casa de Gobierno eran ajenos a los estatales. Ningún empleado público fue saqueador. Yo sólo me senté en el sillón para demostrar que es el pueblo el que tiene que ser gobierno y no ciertas personas que se han robado todo. Había que hacer algo y ese algo lo ha hecho el pueblo. Y yo me sentí gobernador por unos minutos.

-¿Qué va a hacer mañana?

-Festejar con mi familia. No por lo que se ha hecho: la quema nos duele. La función nuestra era echarlos. Y eso lo logramos.

## Entre al mundo binario.

Siéntase protegido en todo momento. Y en todo lugar.



en el hogar



en la oficina



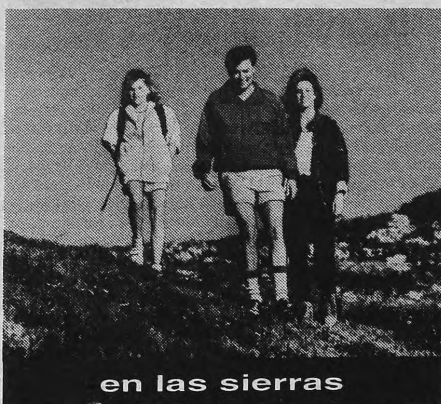
en la fábrica



en la ciudad



en la playa



en las sierras

Con Osde Binario, Ud. y su familia estarán protegidos los 365 días del año. Día y noche.

**Cobertura Nacional:** Más de 300 Centros Asistenciales en todo el país.

**Cobertura Regional:** Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay.

**Cobertura Internacional:** EE.UU., Canadá e Israel (Atención programada).



Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso  
Cap. Fed. - Tel.: 313-1021/2907 y 312-3778



Encuestadores: si se une el

# JUNTITOS,

Tres importantes encuestadores analizaron para **Página/12** las posibilidades del centroizquierda en las próximas elecciones constituyentes. "La gran mayoría de los votantes no conoce las diferencias entre las distintas fuerzas", aseguran, al tiempo que predicen que "una alianza entre el Frente Grande y la Unidad Socialista sería una alternativa poderosa". También destacan la importancia para estas fuerzas de hacer pie en las principales ciudades, especialmente en la Capital, como base para su posterior desarrollo, tal como ocurrió en otros países latinoamericanos, como Uruguay, Brasil o Venezuela.

(Por Raúl Kollmann) "Esta es una elección ideal para las fuerzas de centroizquierda. No hay riesgos -no se otorga gobierno-, es apta para el voto testimonial y para castigar un acuerdo que, a los ojos de la gente, no ha logrado instalarse como algo transparente. Una alianza entre el Frente Grande y la Unidad Socialista sería altamente competitiva" (Enrique Zuleta Puceiro). "Mucha gente piensa: si no quiero que gane el peronismo, ¿a quién voto? En ese caso, un frente de centroizquierda, que a priori apunta a sacar entre un 20 y un 25 por ciento de los votos, se convierte en una alternativa poderosa. La mayoría de los dirigentes hace hincapié exclusivo en la ideología guiándose por el núcleo ideológico que justamente rodea a los dirigentes. Es un error, una óptica intelectual. La gran mayoría de los votantes no conoce las diferencias entre una y otra fuerza" (Hugo Haime). "El electorado de centroizquierda utiliza su voto de forma coyuntural y contestataria. Ahora bien, una alianza grande entre la US y el FG puede cambiar esa situación. Sobre todo si la alianza es estable. Frente al bloque que está en el poder, que tiende a definirse como de centroderecha, los votantes pueden posicionarse en un bloque de centroizquierda, tal como se ha observado en importantes países latinoamericanos, entre ellos Uruguay y Brasil" (Graciela Romer). Los diagnósticos corresponden a tres de los más conocidos consultores de campañas electorales,



Alberto Piccinini

**"Ofrezco mi candidatura a la unidad"**



"Si la gente quiere la unidad de la izquierda, tiene que presionar a los dirigentes desde abajo", dice Alberto Piccinini, secretario general de la Unión Obrera Metalúrgica de Villa Constitución. Recientemente, el Frente Grande le ofreció encabezar la lista de convencionales en Santa Fe: la candidatura de Piccinini ya fue aprobada por el Congreso de delegados metalúrgicos y, para la aceptación definitiva, sólo falta la encuesta que se realizará la semana próxima entre todos los afiliados de la UOM.

—¿Qué puede aportar un sindicalismo progresista fuerte a la unidad de la izquierda?

—Sobre todo, una presencia importante de organizaciones sociales que no se expresan a través de los partidos. A diferencia de otros países de América latina, en la Argentina falta un sector que hegemonice y marque el rumbo político. Los sindicatos pueden formar parte de ese grupo, que ayude a conformar un verdadero frente.

—¿Eso es el Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA)?

—Esa es la intención. De todos modos, la izquierda también ha tenido otros problemas para llegar a la unidad. Nunca ha habido una madurez humana y política como para estar por encima de las mezquindades personales. Siempre se ha trabajado con mucha desconfianza política. Hoy hay condiciones, en Santa Fe y otros lugares, como para que un frente sea exitoso, no creo que se pueda desperdiciar.

—¿Su candidatura puede ser un factor de unidad?

—Mi candidatura, como la de Jaime de Nevares en Neuquén y Mary Sánchez en Buenos Aires, muestra que el espacio social de la izquierda se está ampliando. Pero, ojo, que si se trata de avanzar hacia la unidad, yo no tengo ningún problema en dejarle el lugar a otro que sea más adecuado para una alianza con los socialistas.

Lita Stantic

**"Sumar a los que están en contra"**



Para Lita Stantic, directora de la película *Un muro de silencio* y votante de la izquierda, "este país está dividido entre los que están a favor y los que están en contra del plan económico del Gobierno, y la unidad de la izquierda debería estar en función de eso".

"La unidad de la izquierda sería lo óptimo", dice Stantic. "Estamos dispersos y nos cuesta organizarnos en algo común. Pero la situación actual del país es grave, y el frente tendría que ser lo más grande posible. Hoy por hoy, habría que sumar a todos los que se oponen al actual proyecto político y económico, incluso a sectores del centro. Si del otro lado se han unido Alfonsín y Menem, junto con todos los que están a favor del plan, creo que nosotros deberíamos al menos imitar ese ejemplo."

—¿Esta vez hay una expectativa especial en la unidad de la izquierda?

—La unión del Frente Grande y la Unidad Socialista multiplica los votos de la izquierda, porque hasta hoy la falta de unidad hizo que los simpatizantes de izquierda tengan una carga de frustración importante. Mucha gente progresista termina votando a partidos más grandes, aunque no esté convencida, por la poca expectativa que tiene en sus propios partidos.

—¿Cuáles han sido las dificultades para encontrar esa unidad que sí se dio en otros países?

—Uno de los problemas de la izquierda es que venimos de un período tremendo. Pienso que las grandes traiciones de la década del setenta, como la de los máximos dirigentes montoneros, todavía actúan en la forma de hacer política de hoy. Hay una cosa de miedos mutuos, de desconfianza entre los mismos dirigentes. Si en países como Uruguay las cosas son diferentes, también es porque la falta de ética ha sido menor que acá.

Lito Vitale

**"No queda otra que arriesgarse"**



"Si bien siempre me sentí progresista, soy un votante nuevo de la izquierda", cuenta el músico Lito Vitale, que hoy se encuentra concentrado en la grabación de un nuevo disco de su carrera de solista.

—¿Y cómo llegó a votar al centroizquierda?

—Yo me enganché con Chacho Alvarez en los últimos años porque me resulta atractivo a nivel político. Y aparte me parece que es un tipo con ideas. Pero claro, como uno tiene experiencia en este país, le cuesta pensar en poner las manos en el fuego por esa misma persona, o por cualquier otra.

—¿Va a seguir votando a esa franja política?

—Yo creo que las posibilidades de los partidos progresistas se han ampliado. Por supuesto, sigo teniendo esa sensación de desconfianza. Pero veo que justamente hoy, que tiene posibilidades de disputar poder en serio, tenemos una buena oportunidad para ponerlos a prueba.

—¿Cómo ve la posibilidad de una alianza entre el Frente Grande y la Unidad Socialista?

—Desde ya que sí. Aunque pueda haber algunas diferencias entre las fuerzas, no nos queda otra que arriesgarnos.

—¿Usted considera que vale la pena el riesgo?

—Pienso que siempre que la gente tiene coincidencias en algunos puntos vale la pena correr el riesgo. Seguramente van a aparecer códigos fuertes entre ellos. Y armar una lista conjunta, si bien es un desafío muy grande, sirve para fortalecer esos códigos comunes.



centroizquierda sería opción

# JUNTITOS

quienes realizaron para *Página/12* un análisis de las posibilidades de las fuerzas de centroizquierda en las próximas elecciones constituyentes. Enrique Zuleta ha trabajado para candidatos del radicalismo y de varios partidos provinciales; Hugo Haime fue el estratega de la campaña con la que Antonio Erman Gonzalez se impuso en la Capital Federal, y Graciela Romer asesoró a candidatos del justicialismo, la UCR y el centroizquierda.

## Paísaje urbano

Para Enrique Zuleta Puceiro, "las posiciones de centroizquierda tienden a afianzarse con el desencanto respecto de la democracia y los partidos tradicionales. Ello requiere de culturas relativamente sofisticadas, en las que también entran a jugar temas como la ecología, la justicia, el feminismo. Por estas razones, creo que las oportunidades están en las ciudades y que las fuerzas de centroizquierda difícilmente desborden significativamente los lugares donde han obtenido hasta ahora sus mejores resultados".

"Tomando los 10 años de democracia —coincide Graciela Romer—, es evidente que el centroizquierda ha tenido un crecimiento significativo en la Capital Federal (del 5 por ciento en 1983 al 20 por ciento de 1993); algún nivel de estancamiento en la provincia de Buenos Aires (del 5 por ciento en el '83 al 7 por ciento en 1993, aunque el PI obtuvo el 10 por ciento en 1985) y también un crecimiento en Santa Fe, a pesar de que en los últimos dos años los socialistas bajaron del 17 al 9 por ciento. En el resto del país los niveles son modestos. Hasta el momento no hay datos de que esta situación se modifique."

## Las posibilidades

De acuerdo con el diagnóstico de Hugo Haime, "es difícil que en esta elección una alianza de los dos frentes de centroizquierda —la US y el FG— pueda ganar en la Capital Federal, pero va a disputar el papel de gran partido opositor. No descarto que pelee el segundo lugar. Es evidente que si el candidato de la UCR es De la Rúa, el espacio se va a reducir algo, sobre todo por su perfil opositor al Pacto. Les veo también buenas chances en la provincia de Buenos Aires, donde la credibilidad de Alfonsín es muy baja. Es muy importante que tengan una lista de fuste".

"Una alianza FG-US sería altamente competitiva —señala Zuleta— y para el electorado aparecería como una alternativa seria. Muchos dicen que esa alianza sólo le podría quitar votos a la UCR. Yo digo que un frente poderoso también puede lograr una fuga de votos del PJ, porque en muchos peronistas la lógica menemista está agotada, básicamente por problemas éticos y de solidaridad. Por el lado del radicalismo, es evidente que hay votantes que pueden dar el salto porque perciben una inconsecuencia similar a la que percibieron con la ley de obediencia debida."

## Los perfiles

Graciela Romer sostiene que "en general, lo que se ve a nivel internacional es que el electorado de centroizquierda reacciona en función de una nueva identidad, con coaliciones movimientistas. Ese es el fenómeno. Movimientos menos partidarios, menos ideológicos en las definiciones. Ya está claro que ahora el eje de di-

ferenciación no es aceptar u oponerse al capital. Los ejes son ético-sociales: solidaridad, justicia, discriminación, desempleo. Hoy, los espacios se construyen por oposición y está claro que la coalición gobernante se define cada día más como de centro-derecha. Por lo tanto, es evidente que existe el espacio para un bloque de centroizquierda que contenga a las fuerzas de ese signo, pero no solamente a los partidos, también a los movimientos sociales, las organizaciones no gubernamentales, las feministas, los cristianos, los ecologistas".

—Hay quienes rechazan la alianza de centroizquierda diciendo que es importante conservar el perfil ideológico.

—Es una entelequia —señala Haime—, no entienden cómo son hoy los votantes. Hay un pequeño núcleo ideologizado, que es el que rodea a los dirigentes, pero la gran parte de los potenciales votantes no ven las diferencias ideológicas que separan, por ejemplo, al Frente Grande de la Unidad Socialista. Lo que quieren es una herramienta que les sirva para responder a la situación actual.

## URUGUAY

En 1989, el Frente Amplio gana las elecciones en Montevideo y Tabaré Vázquez se convierte en intendente de la ciudad. El Frente Amplio es una coalición integrada por casi todo el espectro de la izquierda y la centroizquierda: socialistas, comunistas, los ex guerrilleros tupamaros, nacionalistas, demócratas cristianos. Los conflictos de candidaturas se resuelven por la existencia de ley de lemas. En otros temas, con muchos roces y polémicas, resuelve una conducción de la alianza en la que participan todas las fuerzas. El Frente Amplio figura a la cabeza de las encuestas en cuanto a intención de voto para las elecciones presidenciales de este año.

## BRASIL

El Partido de los Trabajadores ganó las intendencias de San Pablo, Porto Alegre y Vitoria en 1988. Cuatro años más tarde pierde la primera de esas ciudades, pero retiene Porto Alegre y realiza una gran elección en Rio de Janeiro. El líder del PT, Luis Inacio da Silva, Lula, ocupa el primer lugar de las encuestas con vistas a las elecciones presidenciales del próximo 3 de octubre. El PT está conformado por distintas tendencias internas —desde socialdemócratas hasta trotskistas, pasando por cristianos, ex comunistas, nacionalistas y laboristas— que tienen sus delegados en los congresos.

## MEXICO

Según los observadores imparciales, al Partido de la Revolución Democrática (PRD) le birlaron el triunfo en las elecciones presidenciales de 1988 mediante un fraude. Liderado por Cuauhtémoc Cárdenas, esa fuerza de centroizquierda se había impuesto holgadamente también en la capital mexicana. El PRD es una conjunción de corrientes nacionalistas, socialistas, comunistas y, sobre todo, está encabezada por una camada importante de ex dirigentes del PRI entre los que se incluye el propio Cárdenas, hoy candidato presidencial con posibilidades de imponerse en los comicios de este año.

## El sueño de las capitales

Todos los dirigentes del centroizquierda saben, y sueñan con la idea, que el gobierno de grandes ciudades ha servido a varios partidos de izquierda latinoamericanos como base de lanzamiento para disputar la presidencia de sus respectivos países. El programa para esa administración municipal tuvo, en todos los casos, un tema dominante: la honestidad. En segunda instancia entran a jugar otros aspectos: el mejoramiento de los servicios, el perfeccionamiento de la democracia municipal a partir de una mayor participación ciudadana, un impulso a la equidad en materia de impuestos, el acento en la atención de problemas sociales y, en algunos casos, programas intensivos de vivienda.

El camino no fue fácil. A veces, los gobiernos de centroizquierda tuvieron que afrontar huelgas de los trabajadores municipales o protestas de vecinos y en ocasiones la firmeza frente a los reclamos se basó en el argu-

mento "nosotros no aceptamos el pedido de un sector porque defendemos los derechos de todos los habitantes de la ciudad".

El hecho clave es que en América latina las grandes urbes tienen una notoria influencia sobre el conjunto del territorio y el acceso al gobierno de una ciudad puede resultar decisivo para el crecimiento a nivel nacional. En el caso argentino, ése puede ser el efecto de un triunfo en la Capital Federal o una elección muy destacada en el Gran Buenos Aires, logros a los que difícilmente se acceda —según señalan los encuestadores— si las fuerzas de centroizquierda se presentan fragmentadas. En una entrevista reciente, el politólogo mexicano Jorge Castañeda señalaba: "El gobierno de una ciudad es una gran prueba: la izquierda aprende qué hacer y qué no, y cómo, y la gente aprende que la izquierda no es un grupo de loquitos".

## PRESTAMOS HIPOTECARIOS.



**EN BANESTO BANCO SHAW,  
OBTENER UN PRESTAMO HIPOTECARIO  
ES TAN SENCILLO COMO SOÑAR  
CON UNA NUEVA CASA.**

Los Préstamos de Banesto Banco Shaw están esperándolo para convertirse en la

Costo financiero total: u\$s 10.000 a 60 meses - cuota mensual: u\$s 247,72 - TNA= 18,03%



llave de su nueva casa. Venga a vernos y entre por la puerta grande.

Se abonan servicios de escribanía, seguros de vida e incendio y gastos de tasación.

CASA CENTRAL: SARMIENTO 355 Y SUCURSALES



✓ El pacto de Alfonsín, primero, y la concesión de Angeloz a Menem, después, no terminan de digerirse en todo el espectro radical.

✓ "Indudablemente es la crisis más grave de la historia del radicalismo, porque es de carácter ideológico y de conducta", aseguró a este diario Sergio Montiel.

✓ "El argumento a favor del pacto era que se hacía para terminar con la anarquía del partido. Pero hoy hay una anarquía diez veces peor", completó Federico Storani.



✓ Para el entrerriano, la actitud de Angeloz "es peor que la de Alfonsín". Para el hombre de Buenos Aires, la del cordobés es "una actitud cínica".

✓ Montiel teme que Alfonsín intervenga algunas provincias: "Si fue capaz de acordar con Menem, tranquilamente puede intervenir algunos distritos", dijo.

✓ Storani, en cambio, prefiere ponerle límites: "Si hay una catástrofe electoral en las elecciones del 10 de abril, se tiene que ir".

Entrevistas: Alejandra Rey

Trapitos al sol por el pacto

# EL DIVORCIO RADICAL

Sergio Montiel

## "Lo de Angeloz fue lo peor"

—Alfonsín dice que ningún diputado que lleve la sigla UCR puede votar en contra del mandato de la Convención Nacional...

—La Convención Nacional no puede dar mandato a los legisladores. Eso ya se discutió en el bloque. Si pretende cambios deberá ser explícito. Por otra parte, yo no sé si es tan legal porque aquí hay un problema que es la representación del pueblo. Nuestro mandato es un mandato popular y cuando se trata de temas como éste es discutible el mandato partidario. Si sólo me hubieran votado los afiliados yo no hubiera llegado al 28 por ciento.

—¿Cree que se puede llegar a una negociación con Alfonsín?

—Lo veo muy complicado y creo que las posiciones se van poniendo cada vez más duras. Es imposible llegar a una negociación con Alfonsín porque él nunca acepta que se lo contradiga.

—¿Puede haber ruptura?

—No sabría decirle. Indudablemente es la crisis más grave de la historia del radicalismo porque es de carácter ideológico y de conducta.

—¿Le sorprendió el acuerdo de Angeloz con Menem?

—Francamente sí. Nunca creí que llegara a tanto. Sabía que tenía muchos problemas en Córdoba y por eso no quería llegar a elecciones. Pero esto es excesivo. En la UCR el acuerdo de Angeloz se vive muy mal. Si lo de Alfonsín provocó enojos, lo de Angeloz es peor.

—Volviendo a Alfonsín, ¿sabía que Enri que Nostiglia está instalado en una oficina y entrevista a los dirigentes a fin de convencerlos de que depongan su actitud?

—No sería la primera vez que lo intenta.

—¿Cuál va a ser su posición definitiva?

—Todavía no sé. Pero no es sólo mi decisión. Se está discutiendo. Lo único definido es que estamos en contra de la reforma y hay muchas provincias que piensan lo mismo.

—¿Qué opina de cierta maniobra del alfonsinismo que habla de una oferta a De la

Rúa para la intendencia?

—Es una presión externa que no creo que le alcance a Fernando. El tiene una posición muy firme, lo cual no quiere decir que en la Capital todos piensen así.

—En Buenos Aires se habla de intervenciones a ciertos distritos rebeldes por parte del Comité Nacional. ¿Lo cree posible?

—Sí, es un problema que puede plantearse, que nosotros no lo deseamos.

—También se menciona que algunas provincias podrían reformar las cartas orgánicas para legitimar que el que gana las internas se lleva todo...

—La Carta Orgánica nacional dispone que cada distrito dicta su propia carta y resuelve según sus atribuciones. Pero tiene tres o cuatro normas que se deben cumplir indefectiblemente. Una de ellas es la que determina la presencia de las minorías en las listas.

—¿Hay antecedentes de intervención de distritos?

—Sí, claro, y hubo inter-

venciones por diferentes razones. Frondizi, por ejemplo, intervino algunos distritos. Con esto quiero decir que legalmente es posible, pero también sujeto a discusión porque el partido nace de una especie de pacto federal y por lo tanto no sé si la intervención es una atribución del Comité Nacional.

—¿Cree que Alfonsín es capaz de hacerlo?

—Si hizo lo más, que fue el pacto con Menem, también puede hacer lo menos.

—¿Ustedes en Entre Ríos van a confrontar?

—Hay distintas alternativas y una de ellas es confrontar. Yo aconsejo ver primero cómo es el proceso que se está desarrollando y después actuar. Lo que sí pienso es que el pacto está haciendo agua. La prueba está en que cada día sale alguien del Gobierno a decir cosas diferentes, lo que demuestra que Alfonsín está muy acotado, muy encajonado y el paso que dio Angeloz lo sobrepasó ampliamente.



Federico Storani

## "Alfonsín está debilitado"

—Usted está en Washington pero sabe lo que pasa en su partido. ¿Qué opina?

—Lo que me pareció más cínico es la actitud de Angeloz, porque en la convención ellos sostuvieron que no iba a haber listas únicas, cosa que ya se rumoreaba en La Pampa. Personalmente, creo que lo del Pocho es nada más que un nuevo planteo de oportunismo que intenta no mostrar los votos. Es correcto el análisis que hace Angeloz de preservar el triunfo del 3 de octubre y a lo mejor una posición dura entre el peronismo y la UCeDé en Córdoba lo ponía en riesgo. Pero lo que sí es cierto es que una actitud inconsciente como ésta no le hace bien al partido.

—¿Incide en el pacto de Alfonsín-Menem?

—Esto desborda a Alfonsín. El argumento que el acuerdo se hacía para terminar con la anarquía del partido y hoy tiene una anarquía diez veces peor.

—Algunos radicales tomaron como una amenaza la frase de Alfonsín que dice que ningún legislador que lleve la sigla UCR puede votar en contra de lo que determina la Convención Nacional.

—Se puede leer como una amenaza, pero Alfonsín no está como para amenazar a nadie. Está muy debilitado. Dice, además, que lo único que le importa es que los legisladores cumplan el mandato, con lo que está admitiendo que no le importa que haya listas únicas. Juega fuerte en lo verbal, pero hace concesiones todos los días.

—¿Usted cree que podría intervenir algunos distritos?

—No, porque no hay una causa valedera. Si interviene, pone al partido al borde de la ruptura.

—¿La ruptura no la estarán forzando ustedes con la posición que tienen?

—No estamos forzando la ruptura. En nuestro caso, hemos expresado que la Convención de ningún modo nos obligaba a votar. En La Pampa se resolvió que se votaría a favor si estaban dadas las garantías. Nunca se reunieron los organismos para saber si estaban dadas las condiciones, entonces es difícil que puedan invocar disciplina sobre la base de una resolución que ellos mismos no cumplieron.

—Pero podría darse ahora, con la convención del 11 de febrero.

—No va a tener ningún sentido porque la convención no está convocada para eso. Yo sé que Alfonsín llamó a Alvarez Guerrero al sólo efecto de citar para fijar la plataforma. Salvo que fueren un temario que salga de las reglas, otra cosa es imposible.

—¿Qué van a hacer ustedes?

—Mi idea es la de integrar las listas a nivel nacional siempre y cuando se permita una disidencia, en caso contrario no formar listas; dejárselas a ellos. No tiene sentido llegar a una interna y ganar. Es un mensajazo esquizofrénico.

—¿Y en Capital?

—Lo veo duro porque De la Rúa no tiene márgenes. Va a tener que mantener una posición contraria a la reforma. Y si lo quieren presionar con la candidatura a intendente, yo creo que la podría tener por sí mismo.

—Pero cuando Alfonsín lo llamó no parecía tan duro como ahora.

—Lo que pasa es que el pacto se fue al diablo. Al principio tuvo la imagen de que to-

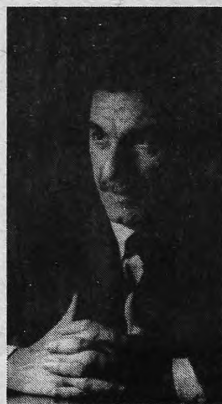
do era lindo, pero ahora es diferente. ¿Quién querría quedar pegado con una amenaza como la que tiene la UCR? No creo que De la Rúa quiera eso. Yo me pregunto quién es el responsable si el 10 de abril hay una catástrofe electoral. Si la UCR pierde por escándalo, Alfonsín se tiene que ir porque deja un partido sin conducción.

—Alfonsín dice que va a ganar y que no va a hacer concesiones.

—También era durísimo en otras cosas y cada vez hace más concesiones. ¿Por qué no nos sancionó a nosotros cuando en la cámara votamos en contra? Para mí, lo que produce menos confusión es dejar que ellos tengan la responsabilidad mayor y esperar, sin boicotear. Nosotros tenemos ética como para no provocar, ni trabajar en contra.

—Nostiglia está trabajando para convencer a algunos punteros de la Capital...

—Los nuestros no se venden. Puede ser que algunos punteros barriales se queden con algo de plata y trabajen para ellos porque Coti necesita mover aparato. Pero después de abril, ¿qué van a hacer?





**SR. COMERCIANTE:**

# **A usted le gusta que le clausuren su negocio**

Cuando eso sucede, Ud. no es la **VICTIMA** de un "atropello".  
Es **CULPABLE** porque insiste en seguir "olvidando" extender a sus clientes  
las facturas o tickets en regla que  
**OBLIGATORIAMENTE DEBE ENTREGARLES.**

La sociedad está tomando conciencia de que Ud. le **ESTA ROBANDO**  
**EL IMPUESTO QUE ES DE ELLA,**  
y que ha sido pagado dentro del precio de la compra.

Sr. Comerciante de zonas de veraneo: **NO SE APROVECHE DEL TURISTA.**

Tenga presente que él, dentro de su merecido descanso,  
está distendido y despreocupado,  
y muy probablemente no recuerde reclamarle su factura.  
Pero eso no lo habilita a que Ud. se haga el "distráido" y no se la entregue.

En esos casos, sepa que se está exponiendo a una **CLAUSURA**  
**POR TRES DIAS,** además de la correspondiente **MULTA.**

¿Prefiere eso?

## **Entonces actúe como corresponde, y emita siempre todas sus facturas**

SECRETARIA DE INGRESOS PUBLICOS  
MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS DE LA NACION



## Schiaretti, duro con los deudores

Mañana reabrirá sus puertas, cerradas el 4 de diciembre, el Banco de la Provincia de Santiago del Estero si se cumple el anuncio del interventor Juan Schiaretti. La entidad venía con pérdidas operativas fondantes en un millón de pesos por mes, y ahora tratará de enderezarla un presidente nuevo, Fernando Párola. Su primera tarea consistirá en iniciar acciones judiciales y plantear pedidos de quiebra para recuperar los créditos, sacando además a remate los bienes que tomó el banco en garantía al otorgar los préstamos. Esta actitud desconcertará a muchos deudores, habituados a funcionar de acuerdo con el precepto de que al Estado, o para el caso a un banco estatal, no se le paga. Schiaretti anunció, por otro lado, que la provincia garantizará que haya dinero para cubrir todos los retiros de depósitos, compromiso que implica la existencia de un respaldo especial brindado por la Secretaría de Hacienda de la Nación y el Banco Central.

## Gostanián teme a la sartén

Armando Gostanián, titular de la Casa de Moneda y, sobre todo, amigo del presidente Carlos Menem, tiene miedo de quemarse. "Me metieron en una sartén caliente", se quejó. Un diario publicó un reportaje en el que afirmaba que los jubilados, "por su edad, tienen que cuidarse y comer poco". Obviamente, los aludidos querían freírlo. El funcionario-amigo negó todo y proclamó su "gran respeto por los abuelos". "Nunca dije nada de eso, todo eso se le ocurrió a él (al periodista)", acusó Gostanián, quien repartió culpas, por las dudas: "Tal vez el periodista no lo escribió y lo inventaron en la redacción".

## Alsogaray pide más de lo mismo

El líder ucedista Alvaro Alsogaray se pronunció en favor de "acentuar el ajuste económico" emprendido por el Gobierno nacional a fin de mantener la paridad cambiaria. "La segunda parte es la más difícil -advirtió-, porque habrá que acentuar el ajuste, sin la espectacularidad de las privatizaciones y las desregulaciones." En esta etapa, sostuvo, "es necesario terminar con el déficit por la vía de la reducción del gasto público, no emitir moneda para la compra de divisas, bajar el costo de los bienes y servicios y bajar el costo laboral, que no implica reducir el salario, sino las sobrecargas, que en algunos casos llegan al 100 por ciento".

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 63, a cargo del Dr. Raúl Jorge Rollán; Secretaría N° 93 a cargo de Gabriela Faradiso Fabbrì, en los autos caratulados: "CONSORCIO DE PROPIETARIOS SAN BLAS 2331/0308 C/ JUARROS ANA MARIA SI RENOVACION DE CUENTAS (SUMARIO); cita y emplaza a la Sra. Ana María Juarros a fin de que comparezca a estar a derecho, por el término de 10 días bajo apercibimiento de designar defensor oficial. Raúl Jorge Rollán, Juez. Publíquese por 3 días. Buenos Aires, 7 de noviembre de 1993 GABRIELA FARADISO FABBRÌ, Secretaria.

Carlos Menem entre los presidentes Luis Lacalle e Itamar Franco, un año atrás.

Que los presidentes de Brasil, Argentina y sus vecinos menores se junten y posen es ya algo de todos los días. Esta vez, en Colonia, dirán que el Mercosur marcha hacia su destino de grandeza, pero postergando por medio año las decisiones más peliagudas.



No habrá avance espectacular en Colonia

# MERCOSUR CUARTETERO

Aunque reafirmarán que el Mercosur estará en marcha el primer día de 1995, los presidentes de los cuatro países que lo componen no podrán dar mañana en Colonia ningún nuevo paso espectacular. La aprobación del Arancel Externo Común (AEC) tendrán que postergarla medio año, hasta su próximo encuentro, ya que las reuniones celebradas entre jueves y viernes en Montevideo a nivel técnico demostraron que son necesarias aún muchas negociaciones para definir la estrategia de protección común frente al resto del mundo. Este acuerdo, que es en lo que consiste una unión aduanera, no impedirá sin embargo con su ausencia la estructuración de una zona de libre comercio, sin barreras arancelarias, entre las economías que la componen. Si bien ha surgido una pequeña demora en la periódica y presuntamente automática reducción de aranceles, se supone que ya hoy las barreras internas en el Mercosur se han eliminado en un 82 por ciento, por lo que apenas queda por hacer una sexta parte de la tarea.

Respecto del AEC se ha definido ya que no superará el 20 por ciento, pero dentro de este nivel de protección caben discusiones muy difíciles. Unos pocos puntos más o menos de arancel pueden significar la salvación o el hundimiento de todo un sector industrial, como es el caso del de las computadoras en Brasil. Para facilitar un eventual acuerdo se admitirá que cualquier país del Mercado Común del Sur pueda reclamar excepciones para cierta cantidad de productos, las que durarán por seis años, caducando entonces en el 2001. Sin embargo, si aún quedasen renglones muy críticos, que requieran un horizonte de protección más largo, las excepciones -que serían necesariamente muy pocas- podrían extenderse por otros cinco años, hasta el 2006. De todas formas, al comenzar 1995 ya debería haber AEC para el 85 por ciento de las posiciones del nomenclador arancelario porque alrededor de estos bienes no hay discrepancias significativas.

Los próximos meses estarán dedicados a discutir, sobre todo, los capítulos más conflictivos, centrados en los productos informáticos y los bienes de capital. Respecto de éstos, se sabe que

Domingo Cavallo ofrece como salida transitoria un subsidio para los de origen brasileño que sean exportados a la Argentina. La idea es arrancar con un arancel nulo en 1995 e ir subiéndolo hasta un nivel común del 12 por ciento en el 2001. En ese mismo lapso, el mencionado subsidio argentino comenzaría siendo del 10 por ciento e iría descendiendo hasta desaparecer. Para Economía, la prioridad es que los sectores productivos puedan equipararse al menor costo posible y con la mayor libertad de elección de tecnologías, como medio de elevar la productividad y superar la falta de competitividad de la producción nacional. Pero éste no será el único sacrificio fiscal que exigirá la integración: también obligará a eliminar la tasa de Estadística, que Cavallo encontró en el 3 por ciento, subió luego al 10 y finalmente volvió a reducir selectivamente.

Aunque en lo sustancial la confluencia de los cuatro presidentes en Colonia, junto con los ministros de Relaciones Exteriores y de Economía, no marcará ningún hito, tampoco carecerán de papeles para firmar y exhibir como progreso ante los medios de prensa. Quizás el más relevante será el que estatuye un espacio común para las inversiones, con lo que los inversores del Mercosur serán tratados como nacionales en cualquiera de los países miembros. Esto ayuda a enlazar por abajo las cuatro economías y a cambiar el modo de pensar los negocios.

## De qué estamos hablando

Los tres conceptos más utilizados para definir las instancias de desarrollo del Mercosur son los de Zona de Libre Comercio, Unión Aduanera y Mercado Común.

La Zona de Libre Comercio (ZLC) es un espacio económico donde dos o más países se otorgan entre sí una desgravación total, o como mínimo sustancial, del comercio recíproco. En esta instancia -que corresponde al caso del flamante Tratado de Libre Comercio entre Estados Unidos, México y Canadá- cada país mantiene su autonomía en lo que atañe a la política de comercio exterior, pudiendo establecer regímenes múltiples de asociación con terceros países mientras no contradigan el acuerdo previo. Cuando a principios de 1995 se haya coronado el cronograma de eliminación de aranceles entre los miembros del Mercosur, éste se habrá constituido en una ZLC de pleno derecho.

La Unión Aduanera (UA) es una ZLC donde, adicionalmente, los países intervinientes pierden su autonomía para la determinación de su política comercial respecto del resto del mundo. Por lo tanto, la fijación de un sistema de aranceles externos común a todos los participantes es condición básica para constituir una UA. En los proyectos actuales del Mercosur está previsto avanzar hacia un Arancel Externo Común para el ciento por ciento de los bienes transables para después del año 2000. Mientras tanto, se están dando pasos -como estos días en los encuentros de Uruguay- para definir de manera unívoca niveles arancelarios para una gran porción de las posiciones de productos transables, pero no para la totalidad. En un 15 por ciento de los casos, aproximadamente, se admite la subsistencia de niveles arancelarios propios de cada país, los que deberían converger hacia una tarifa común hacia el año 2001, aunque algunas excepciones podrían perdurar más allá. La fijación de estos aranceles nacionales diferentes -se pretende- debería surgir de un convenio explícito entre los países miembros.

Finalmente, un Mercado Común (MC) es una UA donde existe libre movilidad para los factores de la producción, tanto de capitales como de trabajadores. Las condiciones para esto implican múltiples pasos hacia la integración, tanto en lo económico como en cuanto al status político de los ciudadanos y de los respectivos Estados entre sí, con armonización de la política fiscal y monetaria. Este es el nivel de asociación regional y la dinámica política que -en principio y en las declaraciones- se pretende alcanzar para el largo plazo con el Mercosur.

Cronograma previsual

## ASI CUALQUIERA SE JUBILA

(Por Natalio Liberman) Entre el 15 de mayo y el 15 de julio los trabajadores deberán decidir si permanecerán en el sistema previsional público o escogerán el régimen privado. Quienes no manifiesten expresamente que desean seguir en el régimen estatal, automáticamente pasarán al privado. A su vez, toda persona que quede incorporada al régimen privado deberá elegir una Administradora de Fondos de Jubilación y Pensión. De lo contrario el empleador deberá depositar los aportes previsionales en la AFJP "a la cual se encuentren incorporados la mayoría de sus empleados". Recién luego de cuatro meses de aportes el trabajador podrá cambiar de AFJP, hasta dos veces por año.

El trabajador que decida permanecer en el sistema público podrá, en cualquier momento, pasarse al régimen privado, pero no a la inversa: una vez en el privado, no habrá retorno.

Los autónomos también deberán optar entre el régimen público y el privado, y quienes no lo hagan pasarán automáticamente al sistema privado. Da-

do que el aporte del trabajador independiente es personal y directo, en las futuras boletas de depósito de los aportes se les exigirá individualizar la AFJP a la que desean derivar su dinero.

En febrero se constituirán las AFJP, las que deberán ser autorizadas a funcionar por la Superintendencia del sistema. A partir del mes próximo, una legión de vendedores de las AFJP se volcará sobre el público para convencerlo de las bondades del nuevo régimen privado. Por cada trabajador que afilien, los vendedores cobrarán unos \$ 30 promedio, suma que podría ser mayor si captan afiliados de altos ingresos. De este modo, la publicidad de las AFJP y la prédica de los vendedores influirán sobre una población que no tiene los elementos para decidir si le conviene el régimen público o el privado. Primero porque lo desconoce, y segundo porque cuestiones clave del nuevo sistema aún no están definidas.

Una de las más importantes guarda relación con las comisiones que cobrarán las AFJP a los trabajadores, puesto que se trata de una de las variables que determinará el futuro haber jubila-

torio. Si estas comisiones superasen el 3 por ciento del salario, como el aporte es del 11 por ciento, el trabajador sólo podría capitalizar menos de 8 puntos. Se estima que en ese caso pierde atractivo el sistema privado, porque las rentabilidades reales del fondo administrado por la AFJP deberían ser muy elevadas en términos reales para compensar el bajo porcentaje de capitalización del aporte del trabajador.

Las futuras AFJP deberían comunicar mucho antes del 15 de mayo cuál es el nivel de sus comisiones, las que serán libres y podrán ser un porcentaje del aporte, una suma fija por operación o una combinación de ambas formas. Una vez establecidas, las AFJP podrán alterarlas todas las veces que lo determinen, previa comunicación a la Superintendencia del sistema, la que deberá aprobarlas para que entren en vigencia 90 días después. Las AFJP podrán también realizar bonificaciones sobre las comisiones por antigüedad del afiliado en la Administradora, una norma incorporada con el fin expreso de desincentivar el traspaso de los afiliados a otras AFJP.



CATMO  
Cooperativa Ltda

FLETES - CARGAS - REPARTOS

Tel.: 941-8291/ 471-8111 Tel/Fax: 942-9022



# **También ciertas Entidades tienen que comprender...**

...que el País cambió, y que por eso  
cambiaron las reglas de juego en materia previsional.

Muchas **Entidades médico-asistenciales**  
**sin fines de lucro** -incluidas las **Obras Sociales**-  
así como determinadas **Asociaciones Sindicales**,  
tienen una importante deuda previsional,  
que perjudica a toda la sociedad,  
y sobre todo a los jubilados.

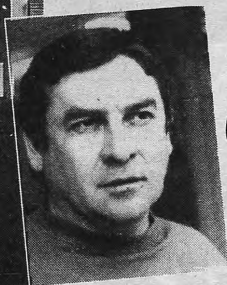
Hoy, la estabilidad económica del país  
posibilita que estos deudores  
regularicen su situación previsional.

Por eso, ahora más que nunca,  
cuando la sociedad ya entendió la importancia  
del aporte de todos sus miembros,  
es absolutamente necesario  
que también estas Entidades comprendan...

## **...que evadir sus aportes, es darle la espalda a la sociedad !**

SECRETARIA DE INGRESOS PUBLICOS  
MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS DE LA NACION





De luna de miel en Puerto Madryn, se enamoró de Aluar. Ahora se debate entre el despido y la rebaja de su salario.

# "Lo que hace la empresa es una bajeza" ALUAR: CRONICAS DE CARNE, HUESO Y ALUMINIO

Carlos Kost, cuarenta años, tres hijos, operario de Aluar desde 1979, cuenta su historia de amor y odio con la empresa que ahora le exige reducir su salario como única alternativa al despido.

(Por Diego Schurman, desde Puerto Madryn) La luna de miel en Puerto Madryn le hizo conocer Aluar. Sueldos tentadores, casa gratis y la posibilidad de hacer la América en plena Patagonia definieron en un santiamén el abandono de su Bahía Blanca natal. A quince años de aquella decisión, Carlos Kost, un cuarentón de piel aceitunada y mirada desafiante, está atravesando junto a 640 compañeros el período de mayor zozobra desde la creación de la fábrica, en donde se los conminó a optar entre la reducción de sus sueldos o los despidos. "Lo que están haciendo es muy desprolijo. Cuando vieron que nosotros no aflojábamos con la reducción nos apretaron mandando cartas directas a nuestras familias. Eso es de una bajeza terrible", gatilla con bronca pero manteniendo el semblante.

La historia de Kost con Aluar es la misma historia de la ciudad con su fábrica. Una relación que va más allá de lo contractual y que se fue deteriorando con el correr de los días, a partir de la decisión empresarial de hacer punta en la flexibilización laboral. "Las cosas han cambiado mucho en estos últimos meses", dice el resignado Kost. "El intendente (Victoriano Salazar, del partido provincial PACH) se hace el desentendido de todo el quilombo. Lo que pasa es que maneja una empresa que da servicios de mantenimiento a Aluar. Por otra parte, Aluar ya no es lo que era antes: ni siquiera permite que entren los colectivos de turismo. Y, como si fuera poco, desde hace unos meses nos pagan los sueldos en cuentas del Banco del Sur para que no sepamos cuánto gana el tipo que trabaja a la par nuestra".

Kost es, desde siempre, peronista. Y ni siquiera por esto deja de apoyar a su presidente. "Es por sinceridad peronista", dice. "Su programa de gobierno no tiene nada que ver con todos estos cambios de política dentro de la empresa." Para él, la responsabilidad le cabe exclusivamente al directorio de Aluar. "No se puede hablar de un leading case (caso testigo) sobre flexibilidad porque eso, acá, existe desde hace rato. Ya en el '86 comenzaron a hacer trabajos afuera -por mano de obra barata- y después, cuando entraban a la fábrica, nosotros lo teníamos que arreglar".

La queja también recae sobre los empresarios que hablan de los "buenos sueldos de Aluar". "Si bien acá están entre 1000 y 1100, hay que tener en cuenta que todo cuesta, como mínimo, un 30 por ciento más que en Capital por los valores del flete." A modo de ejemplo expone "los 8,70 pesos que se cotiza el kilo de asado con hueso" y desenfunda después un trabajo de la UOM local que consigna valores comparativos de la canas-

ta familiar de Madryn -cercana a los 1600 pesos- con la de Buenos Aires -1100-.

El capital de Kost, cuyo sueldo de bolsillo es de 1500 pesos, es un Falcon '79 y los cimientos de una casa que se está construyendo a paso de hormiga en la lozanía de la ciudad. Con su mujer, que ayuda "con lo poco que percibe de su empleo municipal", mantienen el estudio de sus tres hijos, a quienes ensalza con devoción. "Son ellos los que rompieron las cartas que me mandó Aluar para que acepte la reducción. Me bancan a muerte porque saben que yo no vine de paseo a Madryn. Yo vine a vivir para siempre".

La hipótesis del despido, con todo, no le quita el sueño. Tampoco se muestra diligente al evaluar qué haría ante semejante situación. "Durante estos años, no me encerré en mi casa. Participé de la junta vecinal, de la cooperativa legislativa y hasta estuve dos años en la Secretaría de Bienestar Social de la intendencia. Así que si no se llega a un acuerdo en Aluar me voy y veré si las vinculaciones que he realizado me sirven para algo".

Lo único positivo que divisa ante un virtual despido es acabar de una vez por todas con "una flojedad en las articulaciones", provocada según cuenta por el cambio de clima entre su lugar de tareas -un área de fundición con temperaturas de 40 grados promedio- y la calle, atestada por un viento frío incesante.

## Amenaza

La UOM de Puerto Madryn amenazó ayer con implementar "medidas de acción directa" en la planta de Aluar si la empresa "produce un solo despido".

"No quiero predecir qué es lo que decidirán los cuerpos orgánicos de nuestra seccional pero, si hay despidos, indudablemente va a haber una reacción", sostuvo el titular del gremio local, Vicente Jara, horas después de vencer el plazo impuesto por la empresa para que los trabajadores se avengan al plan de retiros voluntarios.

Hasta anoche, las partes seguían barajando la posibilidad de reducir remuneraciones de bolsillo -aunque no salariales- para evitar que la amenaza de despidos masivos se haga efectiva. "Yo entiendo que la empresa haya hecho un ajuste importante -reconoció Jara-, pero el tema es que siempre el hilo se corta por lo más delgado y, en este caso, es la plata del trabajador".

"Indudablemente, esto afecta no sólo a los 640 trabajadores de la planta de Aluar sino a todos los sectores en general", dijo. El dirigente lamentó además las declaraciones vertidas sobre el tema por el ministro de Economía, Domingo Cavallo, quien hace días aprobó la decisión de Aluar de reducir el 25 por ciento de los sueldos debido al déficit financiero de la empresa.

# 13

HS.

## EL SHOW DEL VERANO

¡Sigue la gran fiesta de estas vacaciones! EN VIVO: ¡SERGIO DENIS! ¡BRAVO! ¡KING AFRIKA! ¡DIEGO TORRES! Y... ¡PIMPINELA! Además, MAXIMILIANO GUERRA, JULIETA ORTEGA y más del recital de LUIS MIGUEL en las Vegas. CON JUAN ALBERTO MATEYKO, la participación de MARINA VOLLMANN y el humor de MARIO SANCHEZ.

# 16

HS.

## LA BANDA DOMINGUERA

¡Viviremos los espectaculares momentos finales del rally PARIS-DAKAR! ¡Todo el deporte! ¡EL FUTBOL ESPAÑOL! ¡EL PRODE! ¡EL TURF! ¡El móvil con lo que pasa en Mar del Plata y Punta del Este! ¡Y miles de premios para los que jueguen por telefono! EN VIVO. Con QUIQUE WOLFF.

# 22

HS.

## OLMEDO, SIEMPRE OLMEDO

¡Un ciclo para reencontrarnos con un fenómeno irrepetible! ¡El "Negro" Olmedo y sus inolvidables personajes.

*Junto*  
**TE LE FE**

**Página/12**

Por publicidad en el

**NO** (Supl. joven del jueves)

Infórmese al

**343-8930 al 36**



## Carta del Malevo Ferreyra

**"No ME ENTREGARE"**

A un mes de su espectacular fuga de los tribunales tucumanos, el ex comisario Mario "Malevo" Ferreyra lanzó una nueva provocación al gobierno de Ramón Ortega. Mediante una carta publicada ayer por el matutino provincial *La Gaceta*, el ex policía prófugo y condenado a cadena perpetua por triple asesinato advirtió al gobernador que no piensa entregarse y que prefiere "esta libertad escabrosa antes que ir a la cárcel". Su abogado, Juan Carlos Nacul, en tanto, reveló que el Malevo quiere postularse como candidato a convencional constituyente por el MODIN tucumano en las elecciones del 10 de abril próximo.

Con cierta sorna, el Malevo pidió al mandatario provincial que "no se moleste" en hacerle recomendaciones para que se presente a la Justicia "porque el momento no es apto para considerarlas" y le advirtió que "al policía más vale corregirlo que destruirlo, porque cuesta mucho formarlo y no puede desaparecer arrasado como un objeto político".

En su misiva, Ferreyra se adjudicó "toda la responsabilidad" por la rebelión y posterior huida de los tribunales tucumanos el pasado 15 de diciembre y reveló que "las armas en general que utilizamos (excepto la ametralladora) me pertenecen".

"Como nunca un policía puede confiar ciegamente, preveía una alternativa en caso de ser adversa la sentencia. Intuí que no seríamos beneficiados en base al comportamiento de la fiscalía de cámara en las últimas instancias del juicio, y del periodismo en los dos días anteriores al fallo", agregó y continuó: "Lo principal era no ir a la cárcel y menos por luchar contra delincuentes, ya que por el contrario sería rendirles honores superlativos ir preso por esos parias", pero aclaró: "nunca pensé en fugarme".

Ferreyra se escapó del palacio de tribunales junto a sus subalternos José Enrique Vairetti y Juan Antonio Sotelo, luego de que la Justicia le dictara la prisión perpetua por el asesinato con alevosía de tres delincuentes, a los que literalmente fusiló durante un procedimiento. Sotelo se entregó en la iglesia de Lules ante el gobernador Ortega luego de permanecer escondido por 14 días.

Desde su guarida, el ex policía escribió que demoró siete horas en con-

En una carta dirigida al diario *La Gaceta*, de Tucumán, el ex comisario dijo que se vio obligado a escapar porque "lo principal era no ir a la cárcel y menos por luchar contra delincuentes". No se entregará porque prefiere "esta escabrosa libertad".

cretar la fuga "esperando que fuera (Víctor) Lazarte (jefe de la policía local) a buscarme, tal cual se lo había pedido públicamente, y más esperé cuando me informaron que vendrían los miembros de la plana mayor a reprimirme, y como tengo aversión por esos aburguesados los esperé infructuosamente para luchar". Más adelante, defendió a los policías que actuaron en los tribunales la noche del 15 de diciembre y que no lo detuvieron cuando escapaba. "No tenían posibilidades, el factor sorpresa jugó un papel preponderante y por los explosivos de que disponíamos (una granada española activada) si actuaban iban de seguro a una injusta inmolación", justificó.

Finalmente, tras asegurar que no se entregará pues prefiere "esta escabrosa libertad antes que ir a la cárcel", afirmó que lleva "las jinetas en la sangre y me seguiré identificando con ellas pese a los decretos políticos que me separaron de la repartición".

Por otra parte, la voluntad del Malevo de convertirse en constituyente por el MODIN tucumano -tal como anunció su abogado- quedó rápidamente cortada por ese partido, que entendió que "en su carácter de procesado y sentenciado" el ex policía "no podría nunca acceder a tan honorable puesto".



Mario "Malevo" Ferreyra lleva un mes prófugo.  
"Un policía nunca debe confiar ciegamente."

**Recambio y operativo**

Con el recambio turístico entre la primera y segunda quincena de enero como telón de fondo, quedó inaugurado ayer en Mar del Plata el Operativo Sol sin Droga. El acto fue presidido por el secretario de Lucha contra el Narcotráfico, Alberto Lestelle, quien descartó que la Argentina se haya transformado en un país de "consumo" de estupefacientes y "base de venta" hacia otros países. Tras destacar la importancia del operativo que este año abarca, además de Mar del Plata, otras localidades de la costa atlántica, Lestelle aseguró que "hoy la población adicta en el país llega al 1 por ciento".

**Lorena Bobbitt tiene apoyo**

La mayoría de los estadounidenses piensa que Lorena Bobbitt debe ser absuelta o, por lo menos, no tiene que ser condenada a prisión en el proceso que se le sigue por haber cortado el pene de su esposo, según una encuesta del semanario norteamericano *Newsweek*. En el sondeo, el 16 por ciento de los entrevistados opinó que Lorena debe ser considerada inocente, y otro 38 por ciento afirmó que la joven es culpable pero no merece la cárcel. Sólo el 23 por ciento dijo que la manicura merece la pena máxima para estos casos, es decir, 20 años de prisión.

**SELECCION****INSTITUTO NACIONAL DE VITIVINICULTURA**

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS  
SECRETARIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

En el marco del proceso de jerarquización del Sector Público, el INSTITUTO NACIONAL DE VITIVINICULTURA llama a **CONCURSO ABIERTO DE ANTECEDENTES** para cubrir el cargo de **AUDITOR INTERNO TITULAR**. Este será extraescolafonario y con estabilidad impropia.

Podrán postularse aquellos argentinos nativos o naturalizados, con edad no inferior a 30 años, profesionales con títulos universitarios tales como: **Contadores Públicos Nacionales, Licenciados en Administración, Licenciados en Economía, Ingeniería en Dirección de Empresas o título con competencia equivalente**. Poseer además una experiencia local e internacional en posiciones de Sector Público o Privado que requieran capacidades similares. Dedicación Full-Time excluyente y disponibilidad para viajar al interior del país en forma imprevista e inmediata.

El lugar de trabajo será la Sede Central del Instituto en la Ciudad de Mendoza.

Los interesados podrán retirar perfiles y requisitos y efectuar la **inscripción desde el 24 de enero de 1994 hasta el 11 de febrero de 1994**, de lunes a viernes de 9 a 12 en: San Martín 430 - (Coordinación General de Presidencia) Instituto Nacional de Vitivinicultura - Ciudad de Mendoza o en las Delegaciones del Instituto en todo el país.

Los postulantes residentes en el exterior o a más de 100 kilómetros de la Sede Central o de alguna Delegación, podrán presentar sus antecedentes y efectuar la inscripción por correo.

**Consultas:** Teléfonos (061) 248288 - Int. 201 y Fax (061) 340299 - 340283  
El tratamiento de la información será absolutamente confidencial.

INSTITUTO NACIONAL DE VITIVINICULTURA

**100 detenidos en San Telmo****UNA NOCHE DE RAZZIA**

Para "limpiar la ciudad de sujetos indeseables que ahuyentan al turismo y alarman a los vecinos", 70 policías, con apoyo de motociclistas, perros adiestrados y un helicóptero realizaron en las últimas horas una extensa razzia por los barrios porteños de San Telmo y Monserrat, con un saldo de más de cien detenidos. Según trascendió, operativos similares serán instrumentados próximamente en otros puntos de la ciudad.

El operativo estuvo a cargo del titular de la comisaría segunda, comisario Roberto Galvarino, y se extendió a lo largo de 13 horas, entre las 10 y las 16 del viernes y las 22 del viernes y las 5 de ayer. "Se trata de un procedimiento de contralor preventivo. La intención es que San Telmo vuelva a tener su sentido inicial social y turístico y la gente pueda caminar sin molestias, alejada del pro-

blema de los alcoholizados, rateros y provocadores que cometen toda clase de delitos y desórdenes", indicó Galvarino.

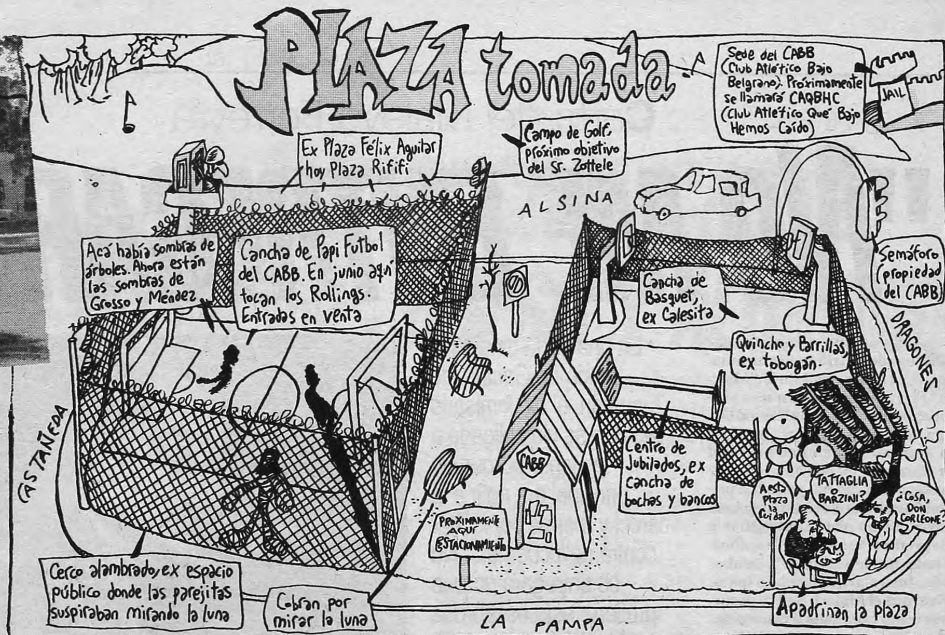
Entre las causas que originaron las detenciones de más de un centenar de personas figuran pedidos de captura, infracción a la ley de drogas y contravenciones. Además, según informó la policía, un número no determinado de rateros y pinguistas fueron sorprendidos con las manos en bolsos y billeteras ajenas.

El comisario Galvarino destacó la importancia de este tipo de procedimientos, al señalar que "desde que se realizan se ha notado una disminución sensible del consumo de bebidas y de ilícitos". Consultados por la agencia Télam, vecinos de San Telmo y Monserrat manifestaron su satisfacción por la actividad policial y recordaron que en varias oportunidades habían reclamado mayor seguridad para la zona.





Alberto Zottele bien puede ser considerado un porteño exitoso: desde hace cuatro años se adueñó de la plaza de su barrio. No sólo la alambró, sino que también cobra entrada a los que quieren jugar al fútbol allí. Sólo la Municipalidad puede evitar que siga comercializando con el espacio público. ¿Lo hará?



El paseo público, ahora propiedad de Zottele y compañía.

# LA PLAZA ROBADA

(Por Mariana Carbajal) Alberto Zottele cumple día a día el sueño de todo porteño vivo: comercializa una hectárea del anexo de la plaza Félix Aguilar, del barrio de Belgrano. A fines del '89, este ex funcionario de la administración Grosso creó un club para tomar en padrinazgo ese predio. En 1990, poco después de convertirse en padrino, taló cuatro árboles, levantó una cancha de fútbol, alambró el predio y comenzó a cobrar por el uso. Por esto, renegó con la Municipalidad el convenio y comenzó a pagar un canon de 600 pesos mensuales. La Municipalidad puede rescindir el convenio que vence en marzo pero, Oscar Genovesi, director de Inmuebles de la Municipalidad, sólo supone que no lo renovarán. Zottele, en cambio, tiene mayores certezas, dice que le quedan "varios años por delante".

La historia se remonta al 28 de diciembre de 1989 cuando la Inspección General de Justicia otorgó la personería jurídica al CABB, con domicilio en Migueletes 1881 (una dirección, curiosamente, inexistente).

Cuatro meses más tarde, el 26 de abril de 1990, el club obtuvo un Convenio de Colaboración para apadrinar por tres años el anexo de la plaza Aguilar, delimitada por las calles La Pampa, Castañeda, Valentín Alsina y Dragones. Así como lo hace la Maternidad Suizo Argentina con la plaza Santiago del Estero y muchas otras empresas con otros tantos espacios verdes, el CABB se comprometió a "ejecutar los trabajos de mantenimiento, conservación y limpieza" del predio, ubicado frente al Campo de Golf. Entre las condiciones del convenio figuraba la prohibición de eliminar los árboles y arbustos existentes sin el consentimiento formal y efectivo de la Dirección General de Parques y Paseos. Carlos Grosso firmó el convenio en su carácter de intendente. Pero mientras estaban en plena vi-

gencia las cláusulas del padrinazgo, Zottele, a la cabeza del club, decidió construir baños y vestuarios en la placita; sacó las cuatro tipas que había, niveló el terreno, lo alambró y levantó una cancha de fútbol -con arcos profesionales-, para organizar campeonatos. Después hizo una cancha de básquet -también cercada por un alambrado- y hace unos meses, además, inauguró un quincho con parrilla.

La Asociación Amigos del Lago denunció el uso irregular del anexo de la plaza Aguilar al ex intendente Grosso y al actual, Saúl Bouer. "Es una usurpación lisa y llana de un espacio público", dice su presidente, Osvaldo Guerrieri Echevarría. Pero no obtuvo respuestas. Para Zottele, sin embargo, la explotación comercial del espacio público no tiene nada de irregular. "Nosotros empezamos con un padrinazgo porque siempre nos interesó el lugar. Pero como empezamos a poner mucha guita ahí, pedimos una figura para poder explotarla", justificó el ex funcionario municipal a *Página/12* (ver aparte).

Así, cuando todavía no se habían cumplido los tres años del padrinazgo, el 12 de febrero de 1992, el club firma otro acuerdo con la Municipalidad. En este caso se trata de un insólito Convenio de Desalojo, cuyo vencimiento estaba fijado el 28 de febrero de 1993 -con opción a un año más- y por el cual se estableció el pago a la comuna de un canon mensual de 600 pesos.

El director general de Inmuebles porteños, Oscar Genovesi, explicó a este diario que el nuevo convenio que consiguió Zottele en los despachos municipales "lo autorizó a utilizar el inmueble para la actividad deportiva". Con esto en sus manos, el ex director de Deportes comenzó a organizar campeonatos de fútbol por los que cobraba 1000 dólares por equipo.

¿El club primero fue padrino del anexo de la plaza y después terminó explotándola comercialmente? -se le

preguntó a Genovesi.

-Sí, sí -afirmó el funcionario.  
-¿Se le va a renovar el contrato?  
-Supongo que no. De acuerdo con la ordenanza 46.229 no se pueden renovar las concesiones de espacios verdes. Primero tenemos que determinar si es o no un espacio verde. No estamos seguros.

Zottele sí está seguro de que segui-

rá gozando de los favores municipales. Hasta tiene planeado abrir una escuela de fútbol en marzo -cuando vence el contrato- y, después, continuar con otras de básquet y de voleibol. Jugadores ilustres no le faltan: Carlos Menem jugó dos veces durante 1993 en la controvertida cancha del Club Atlético Bajo Belgrano.

## "Yo no me robé nada"

(Por M. C.) Convencido de que cercó un espacio público para el bien de la comunidad, Alberto "Bocha" Zottele, 47 años, cabeza del Club Atlético Bajo Belgrano, aseguró a *Página/12* que no se robó el anexo de la plaza Félix Aguilar, de Belgrano, y comentó orgulloso que a su cancha fue a jugar el presidente Carlos Menem.

-¿Se robó la plaza?

-Yo no robé nada.

-¿Y cómo llegó a cercarla?

-Nosotros empezamos con un padrinazgo porque siempre nos interesó el lugar. Eso hace 40 años que fue una cancha de fútbol. Cuando se fue deteriorando, nosotros lo tomamos como padrinazgo. Pero el padrinazgo no es una figura de explotación, no se puede explotar, y como empezamos a poner mucha guita ahí pedimos una figura para poder explotarla. Y nos dieron un permiso de uso; pagamos un canon, obvio.

-El tema es que ustedes empezaron a cercar y nivelar durante el período de padrinazgo, a fines del 90. ¿O no?

-Claro. En principio había unas vallas que nos había dado la Municipalidad, pero no se respetaban. La gente entraba, saltaban los caballos. Entonces decidimos hacer un alambre tejido. La idea era tener un espacio verde bien cuidado.

-¿Pero usted comenzó a cobrar para jugar en la cancha?

-Ahora tenemos un permiso de uso.

-Pero vence en febrero de este año...

-Tengo más opciones.

-¿Cuántas?

-No sé. Varios años más.

-Lo que llama la atención es que usted entró al terreno con un padrinazgo y después lo cercó y lo empezó a explotar comercialmente. Era un espacio público, abierto.

-Y únicamente se puede mejorar así.

-Pero la cercó durante el período de padrinazgo, cuando estaba prohibido cerrarla.

-Yo tengo autorización para hacerlo.

-¿Por qué?

-Porque sí, porque en ese momento el director de Parques (creo que se llama-

ba Piccioli) nos autorizó.

-¿Sabe lo que dicen los vecinos? Que esa placita se la regaló Grosso...


-Eso es un disparate. A mí no me regala nada nadie. Es al revés, yo estoy poniendo para la comunidad. Yo ahí puse más de 80.000 dólares y ni remotamente lo recuperé.

-¿Y usted de qué vive?

-Trabajo en deportes, en el área privada. Soy profesor de educación física. Ahora me voy a la costa para hacer una campaña en contra de la droga.

## LARGUESE A DISFRUTAR

<b>VIVA CHILE!</b> Lagos, volcanes y playa 10 días. Aéreo. Desde: <b>\$ 890</b>	<b>BRASIL CON OTRO "COLLOR"</b> Maragogi - Natal 15 días. Aéreo. <b>\$ 1.550</b>	<b>MEXICO ARQUEOLOGICO</b> Cancún - P. Vallarta 16 días. Aéreo. <b>\$ 2.390</b>
---	---	--

VARIG  Operador Responsable ESPACIO VERDE e.v.t.  
Venezuela 1454 - 90 Ciudad 28 940 - Tel Aviv 48 1184 (9707) 474-7871 - Buenos Aires - Montevideo

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

**802-7440 CABELLO 3270 311-8735**



#### ASISTENCIA EN VIAJES (\*) (o)

*La más completa asistencia médica  
y legal para todo el grupo familiar,  
dentro (\$) y fuera del país.  
Ante cualquier emergencia,  
comuníquese con el Centro de Atención  
Permanente de Ibero Asistencia  
en Buenos Aires,  
Teléfonos (541) 814-0922/1463/1570*

#### SERVICIO GLOBAL DE ASISTENCIA AL CLIENTE

*Servicio de ayuda en emergencias  
para socios Visa en el exterior.  
Desde cualquier lugar del mundo  
comuníquese al (410) 581-9994, por  
denuncias de robo o pérdida de tarjetas,  
solicitud de reposición urgente,  
adelantos en efectivo de emergencia.*

#### LLAMADAS DESDE EL EXTERIOR SIN CARGO (o)

*Para cualquier otro tipo de consultas  
desde el exterior, comuníquese  
con cobro revertido al Centro de Atención  
a Clientes de Visa Argentina,  
Teléfono (541) 476-0111.*

#### ACCESO A EFECTIVO

*Amplia disponibilidad de adelantos  
en efectivo en más de 150.000 cajeros  
automáticos de las redes Visa y Plus.*

#### REPOSICION URGENTE DE TARJETAS (o)

*Servicio de reposición urgente  
de su tarjeta en emergencias, en un plazo  
máximo de 72 hs. en todo el mundo.*

#### VISAPHONE

*El más amplio servicio de llamadas  
internacionales, para hablar desde más  
de 60 países a todo el mundo, debitando  
los llamados en su resumen de cuenta  
mensual, y evitando recargos innecesarios.  
Si aún no dispone de su telecódigo  
personal solicítelo hoy mismo.*

#### SEGURO DE AUTOMOVILES ALQUILADOS EN E.E.UU. Y CANADA (#)

*Cobertura automática del vehículo  
contra robo, accidentes o actos  
de vandalismo, cuando el alquiler fue  
abonado con su tarjeta Visa  
(no incluye responsabilidad civil  
ni daños a terceros).*

#### COBERTURA DESDE LA PERDIDA (o) (#)

*Máxima seguridad ante la eventual  
pérdida o robo de su tarjeta,  
protegiéndolo de cualquier uso  
fraudulento a partir del momento  
de producido el hecho.*

#### SEGURO DE ACCIDENTES EN VIAJE

*Cobertura instantánea en casos de  
accidentes al abonar con Visa  
los pasajes en cualquier medio  
de transporte comercial (aéreo,  
marítimo o terrestre) por valor  
de U\$S 250.000 para tarjetas  
Visa Gold y U\$S 75.000 para tarjetas  
Visa Internacionales.*

#### EXTENSION DE VALIDEZ A PAISES LIMITOFES

*Todas las tarjetas Visa "Valid only  
in Argentina" pueden ser utilizadas  
además en Chile y Uruguay.*

Para olvidarse de todo  
en las vacaciones,  
tan importante como  
elegir un lugar así,  
es tener en cuenta  
todo lo que lo rodea.



*Además, Visa le brinda la mayor  
cobertura de comercios, con más de 10.500.000 de  
establecimientos adheridos en todo el mundo. En  
todas partes, su tarjeta Visa es la más aceptada.*



Todo lo que usted necesita.

(#) Servicio exclusivo sin cargo para tarjetas Visa Gold. (\*) Servicio sin cargo para tarjetas Visa Gold, y opcional para tarjetas Visa Internacionales.  
(o) Servicio exclusivo para tarjetas Visa emitidas por bancos del sistema Visa Argentina. (\$) A partir de 30 km. del domicilio del titular.



# ECHALE

(Por Matilde Ardan) El verano impresiona como una estación esplendorosa, un regalo en el que nos ocurrirá todo lo que no pasó durante el año, de la misma manera en que creemos que el sábado a la noche el destino nos deparará todas las maravillas que nos perdimos durante el resto de la semana. Es allí cuando caemos en la cuenta de que durante el año el cuerpo fue acompañando penosamente esa caída del calendario en una simétrica proporción macabra. El tiempo apremia y urge ponerse a tono, es decir ser hermoso y deseable, volver a enamorar al marido, tener un amor de verano, erradicar la celulitis en quince días y bajar siete kilos por semana. Pero ésta es sólo la punta de una madeja más voluminosa. ¿Qué pasa realmente con el cuerpo cuando llega el verano? ¿Qué pasa con nosotros? ¿El cuerpo manifiesta algún tipo de evolución con el cambio de clima?

Como ya se sabe, la televisión tiene la culpa de todo. Igual que la política y la cultura, el cuerpo humano no pudo escaparse de ser otra de las tantas manifestaciones que se espectacularizaron. Se lo vive como una imagen, se lo piensa icónicamente. La pantalla, el cine y la publicidad terminaron institucionalizando un modelo físico, un ideal del cuerpo que se convirtió en un figurín. La pregunta del millón es si la fabricación de este cuerpo guarda algún punto de contacto con el placer. Leonor Furlach, semióloga y profesora de crítica cultural en la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires, responde con muecas de escepticismo: "El cuerpo no cambia ni desmejora cuando llega el verano. Lo que cambia es el imaginario con respecto al cuerpo. El cuerpo quiza es el mismo durante todo el año. Lo que se produce, simplemente, es el temor a la revelación, esa cosa de estar en la playa en malla o ponerse ropas ligeras. Esta cosa de prepararse para cuando llegue el verano es un imaginario socialmente construido. Entonces, ¿qué vamos a hacer cuando llegue el verano con estos rollos o esto que sobra por allí y por aquí? No creo que el cuerpo desmejore (en el verano), creo que lo que aumenta es la presión social con respecto al cuerpo".

Para Gino Bogani, diseñador de modas, el verano por el contrario aporta un cambio evidente: "La gente adopta una actitud diferente, se libera. Esta liberación es mental, pero es personal porque la gente verdaderamente libre lo es durante todo el año". Según el personalísimo creador que viste a las mujeres más exigentes de nuestra sociedad, nuestro interrogante es casi un saco roto: "En la Argentina hay que dejar de intelectualizar. ¿Qué busca el cuerpo? La cabeza es la que busca y en el verano la gente busca relax y vacaciones. Algunos van al campo, otros al mar y la actitud de cada uno depende de dónde vaya. El que busca relajarse, algo tranquilo, va al campo, no le importa broncearse ni tener pechos turgentes. Pero para que un cuerpo evolucione debe hacerse algo durante todo el año".

Las reglas del estío no se imponen con simétrica piedad en hom-

Un modisto, una semióloga y un filósofo opinan sobre las expectativas, los temores y los deseos de cambio que llegan al cuerpo en época de vacaciones. Según Gino Bogani, "la gente adopta una actitud diferente, se libera mentalmente". Para Leonor Furlach, en cambio, la situación es traumática porque "aumenta la presión social con respecto al cuerpo". Enrique Corti rescata el poder liberador del ocio: "El trabajo deprime al cuerpo de la misma manera que cualquier sacrificio de orden espiritual. El cuerpo para liberarse de esa opresión tiene que estar en tren de vacancia, de ocio".

bres y mujeres, porque está a la luz del día que sobre las mujeres recae todo el peso de la ley. La celulitis y las estrías son un mal que las asuela con malvada exclusividad. ¿A qué hombre no se le perdonan las huellas que dejó a la altura de la cintura la comilona de fin de año? Esa idea de acercarse al figurín, al modelo, demanda mucho del sexo débil.

## Todos parejitos

Detrás de ese modelo que se nos impone desde todos los frentes hay una gran paradoja, porque en el discurso visual el cuerpo propuesto aparece como si fuera algo sumamente natural. Sin embargo, sólo puede obtenerse mediante la última dieta, los tratamientos de moda, un ejercicio intenso y una voluntad descomunal. Es decir, mediante mecanismos de origen cultural. El nuevo cuerpo del verano es algo que se construye con tenacidad y dando vuelta las agujas del reloj. El cuerpo aumenta de peso con los años, en-

## PUNTA DEL ESTE Y LA CAMPAÑA ANTIARGENTINA

(Por Sylvia Walger, desde Punta del Este) Arrogantes, prepotentes, mal educados, incapaces de respetar ninguna norma y menos las de tránsito, son sólo algunos de los calificativos con que los "fernandinos" o "maldonautas"—los nativos del Departamento de Maldonado— bautizan a los argentinos. Para ser directos, para un hombre del este uruguayo, un turista argentino es lo peor imaginable. Es que para los argentinos, especialmente para los porteños, Punta del Este es, ni más ni menos, una provincia más de la Argentina. Pero mucho peor que eso: miran a los locales como si fueran provincianos, simples proveedores de mano de obra barata, más bien lenta.

"Cada bronca que nos tienen nos la hemos ganado con sudor y lágrimas", razona la periodista argentino-uruguayo Alejandra Morelli, y no se equivoca. Cualquiera que haya

viajado en un taxi local sabe de las tribulaciones de los choferes ante las irresponsables maniobras de los veraneantes nacidos en la vecina orilla. Esto no es nada comparado con los padecimientos de la policía de tránsito—que algunos juzgan que actúan con excesivo celo, casi a la argentina—a los que de "pelotudo" para abajo ningún epíteto les es ahorrado. "No paran de cruzarse semáforos en rojo y acá entran los mismos hasta tres veces en un día a pagar multas", señala un agente del destacamento de tránsito que agrega que los más desubicados son los adolescentes: "Todos los días se mata uno, acá los médicos de los hospitales saben que pueden siestear tranquilos pero que tienen que estar bien despiertos a partir de las cuatro de la mañana que es cuando empiezan a llegar destrozados".

Entre las sufridas víctimas del temperamento porteño se cuentan

los empleados de las casas de cambio. "Acá los bravos son los porteños, la gente de provincia es muy diferente; los entrerrianos, por ejemplo, son muy parecidos a nosotros, tenemos las mismas maneras y las mismas costumbres", cuenta Fernando, 27, empleado en una casa de cambio. "A mí me ha pasado que a veces me han tomado por porteño pero cuando les digo que soy uruguayo la cosa cambia".

"Los porteños siempre vienen con una prepotencia—opina Nelson, 35, ejecutivo en una inmobiliaria de Gorlero—que no es voluntaria, la llevan adentro y creo que en Buenos Aires son iguales. Son fundamentalmente impertinentes y, lo que es peor, los chicos también lo son. Me parece que es algo genético."

Quienes seguramente ya tienen asegurado un lugar en el cielo son los recepcionistas de los hoteles. "Llegan con el celular, se niegan a llenar la ficha y quieren hacer llamadas internacionales desde la conserjería; no hay forma de convencerlos de que tenemos un sistema por computadora y que este tipo de comunicaciones deben hacerse desde el cuarto", cuenta Mario, a cargo de un hotel cuatro estrellas de Punta.

La relación argentinos-uruguayos no es igual en todas partes y si los esteños soportan estoicamente—"los tenemos que aguantar porque nosotros estamos para servirlos pero ellos son incapaces de pedir algo por favor", se quejan en una parada de taxi—, los montevideanos reaccionan con furor ante lo que consideran una traición y una falta de dignidad de sus propios compatriotas. Visto con ojos capitalinos, el sometimiento a los argentinos por parte de los maldonautas es vivido como algo despreciable que los ha llevado a despersonalizarse. "Imitan el habla de los porteños y hasta los más jóvenes se hacen pasar por tales para conseguir una chica", cuenta la periodista Morelli, para quien el "fernandino" tiene una doble faz: "Por un lado se deslumbra con la ostentación y arrogancia porteña, pero por otro si puede te revienta".

## Dime dónde vives y te...

(Por S. W.) De los innumerables avatares padecidos por los argentinos en épocas pasadas, los uruguayos tienen particularmente presente uno: la caída del sueño de la plata dulce. Fueron los capitales de la plata dulce de principios de los 80 los que construyeron esas casas tipo "Dinastía" que hoy ennoblecen el paisaje esteño.

También de ese entonces los argentinos dejaron algo que hoy es un símbolo para los nativos del balneario: los edificios de la avenida Roosevelt, originalmente una avenida provinciana—comienza en La Brava y termina en las estribaciones de la ciudad de Maldonado—, rodeada de bosques y que los ricos de la dictadura poblaron de elegantes torres. Cuando la realidad sonó como un cachetazo y el sueño demostró no ser otra cosa que eso, un sueño, quedaron sólo los edificios como un ejemplo de que las ilusiones grandiosas, repentinas y falsas, resultan efímeras. "Nuestras casas—comenta un conocido constructor de la zona—, mucho más sencillas, no corren el riesgo de convertirse, por obra y gracia de una política económica, en esqueletos abandonados."

Mutaciones mediante, en los últimos tres años se vive un resurgimiento de la construcción, y a las mastodónicas erguidas últimamente—como la acromegálica en la que habita el peluquero Roberto Giordano—, se agrega la revitalización de los fósiles de cemento abandonados después de la caída de Martínez de Hoz. Toda una reactivación que espeluzna a los esteños cuando se ponen a imaginar qué ocurriría con todo esto si el actual uno a uno de Cavallo corriera la misma suerte que el plan de Martínez de Hoz. El implacable juicio que el Este tiene sobre los argentinos deja paso entonces a una especie de piedad y temor por los vaivenes a que se ven sometidos sus patrones, que un día están arriba y otro día están abajo.



que experimenta el cuerpo en el verano

# LA CULPA A RIO

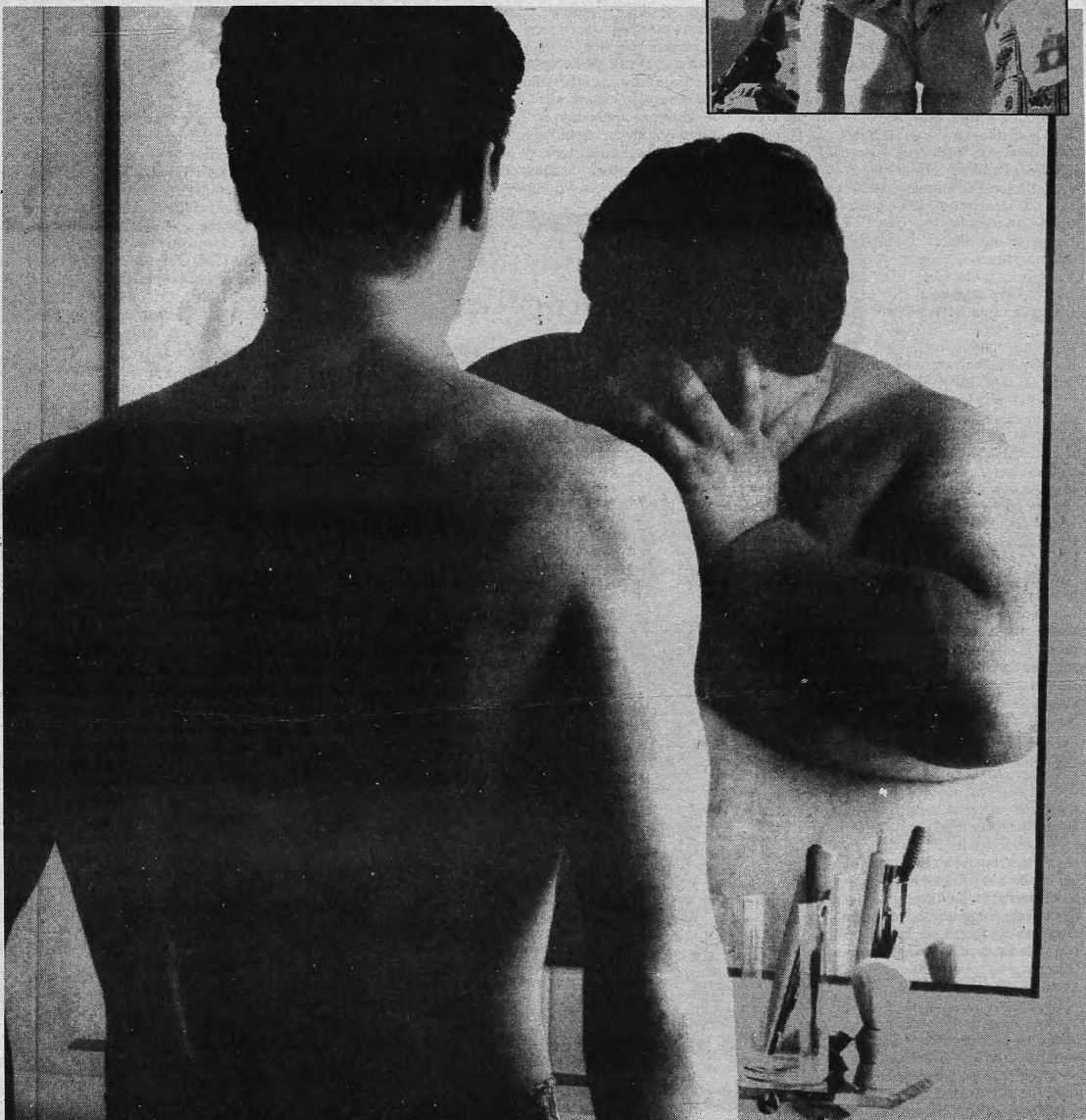
vejece sin remedio y tiende a desbordarse de los límites, y se debe luchar contra viento y marea para desbaratar la amenaza de estas marcas naturales de la vida. En los albores de la cultura occidental, exactamente en la Grecia clásica, el cuerpo también era una construcción, "pero se construía de otra manera y de acuerdo con otras metas —deslinda Leonor Furlach, siguiendo la línea de Michel Foucault—. El cuerpo estaba entonces ligado a la corporeidad, pero al mismo tiempo la tendencia era la armónica integración de la reflexión. Es decir, el cuidado de sí incluía esta dimensión de la corporeidad que no era meramente estética o hedonista. Este cuidado de sí tenía que ver con la salud, el placer y la sabiduría. Esta conjunción no existe más".

A primera vista, el clima parece tener su parte de culpa. El calor del verano nos condena a vivir tirados como lagartos en la playa o a imitar a las boas: comer y dormir. Gino Bogani asiente que el clima hace mucho a la hora de motivar conductas y que también nos desconcierta: "La gente se abriga más en invierno, pero ya no existen cuatro estaciones, todo ha evolucionado. El clima, los vehículos, la calefacción, los negocios y lugares públicos refrigerados en verano o calefaccionados en invierno hacen que uno tenga que vestirse menos en invierno y más en verano para adaptarse a esos cambios del ambiente y estar a tono con la nueva modernidad, que también incluye la modificación del clima. La parte creativa de un diseñador es fundamental para no caer en la simpleza de recomendar un solero de lino en invierno para adaptarse a esta nueva situación".

## El dulce far niente

Para Enrique Corti, doctor en Filosofía y asesor de proyectos de la UNESCO, "la cosa va más allá del clima. En lugares como Cartagena o Bogotá no se nota tanto la desproporción entre temperatura alta y temperatura baja, vestido para temperatura alta o baja, corporeidad de temperatura alta o corporeidad de temperatura baja. Yo creo que el tema del cuerpo en el verano está vinculado casi con lo catónico, porque tiene que ver con los ritos de fertilidad y esto siempre tuvo que ver con la primavera y el verano. Los ritos órficos de iniciación, el festejo a Ceres que era la diosa de la agricultura, los festivales báquicos romanos y los dionisiacos griegos tenían que ver con lo corpóreo, con la noche. Tenían que ver con lo inconsciente, en realidad, y a ello se oponía lo apolíneo, que tenía que ver con el día. Pero esto del día y la noche se extiende también al verano y al invierno. La primavera y el verano guardan una relación muy estrecha con los ritos de la generación, en donde todo nace y todo crece y en ese sentido el cuerpo está esencialmente ligado a eso. La metáfora más inmediata cuando uno habla de generación y crecimiento es la preñez en los vivíparos y la reproducción en los árboles y las plantas".

Las palabras de Corti, sin duda, nos eximen de esa inclinación a no hacer nada que todos los mortales padecemos en el verano: "El verano



también tiene que ver con el ocio, que es esencial. El trabajo deprime al cuerpo de la misma manera que cualquier sacrificio de orden espiritual. El cuerpo para liberarse de esa opresión tiene que estar en tren de vacancia, de ocio".

En los tiempos modernos no existe esa idea del "ocio creativo" de los griegos y romanos, según la cual el tiempo libre era parte de la formación del ser humano. "No existe, pero por lo menos existe la pereza del verano —hizo la salvedad el doctor Corti—, que es una visión degradada del ocio, en el que la gente va a descansar, va a hacer lo contrario de lo que hace durante todo el año, pero siempre va a hacer algo, no va a dejar de hacer y ese hacer puede tener que ver inconscientemente con lo corporal, lo catónico, con la tierra, los ritos de la generación y la reproducción."

## Todo para ver

La gente espera la llegada del calor para sacarse la ropa en público.

Esto siempre fue así, la novedad reside en que cada vez se saca más ropa frente a una mayor cantidad de público. Ya no caben dudas de que uno de los placeres del verano no es disfrutar del cuerpo de uno en privado sino ofrecerlo a los de-

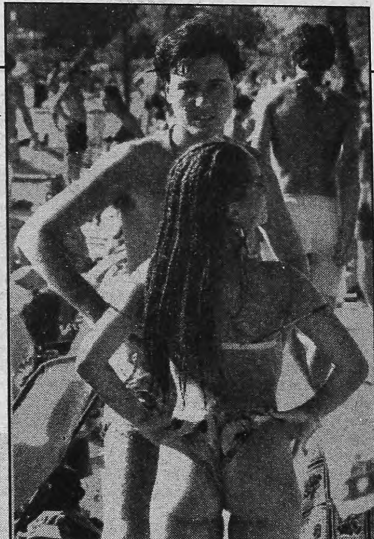
más. Los argentinos siempre fuimos reticentes para tirar la primera piedra, "porque tenemos atavismos e hipocresía —subrayó Gino Bogani—, pero cuando damos el primer paso después caemos en las exageraciones".

"El cuerpo del verano no es para uno, es para los demás —concluyó Corti—, por eso el tema de la dieta y por eso se muestra la cola, porque uno no la ve entonces no siente vergüenza o pudor. Es una mercancía. En el trabajo te valoran por lo que hacés, fuera del trabajo te valoran por lo que ven, mientras que en la playa te valoran por lo que mostrás, porque otra cosa no hacés."

El tema de las playas nudistas es al respecto un engaño-pinchanga. "Acá van a poder venir a ser libres", apostrofaba Moria Casán, la mentora del destape en estas latitudes. "¿Ser libres en una playa que está con custodia policial y en la que la gente monta guardias con largavistas —se preguntó Furlach—. Me parece que es muy poco natural todo este descubirse." Y no se ha equivocado porque todo indica que el cultivo del cuerpo expuesto es una nueva construcción social, sin duda con menos vuelo especulativo que la propuesta filosófica de nuestros antepasados milenarios. Claro que, por lo menos, es más socializada y pública.



Daniel Dupari





(Por Jorge Castañeda\*) No son los misterios congénitos—orientales o de otra índole—los que vuelven opaca la realidad mexicana, haciendo imposible cualquier vaticinio o cálculo. Es la ausencia de mecanismos, instituciones e instrumentos de aprehensión de la realidad que transforma a ésta en un ente insondable. Aquí no hay—salvo honrosas excepciones que sólo confirman la regla—medios de comunicación que informen, partidos que compitan por el poder, un Congreso que legisle, tribunales que juzguen, empresarios que emprendan. De allí que todo sea sorpresa u opacidad: nunca se sabe lo que va a suceder.

Con estas consideraciones de por medio, quisiera proponer algunas reflexiones incipientes y aleatorias sobre la nueva guerrilla mexicana, y sobre algunos posibles desenlaces del drama actual. Dichas reflexiones no descansan en el conocimiento por parte mía del Ejército Zapatista, sino en analogías, extrapolaciones y deducciones lógicas, todas ellas emanadas de los años que llevo siguiendo a otros movimientos armados, en otras coyunturas, en otros países.

Primera consideración: el comandante Marcos —el de ojos verdes, pelo rubio, tez blanca y vocación poliglota— es el Comandante Cero. En claro: Marcos no es la dirección de la guerrilla; es, al igual que Edén Pastora en el momento de la toma del Palacio Nacional de Managua por el Frente Sandinista del 22 de agosto de 1978, la cara visible (es un decir) carismática y elocuente de una dirección a la que no pertenece, y que permanece invisible. Cuando el famoso Cero se quitó el pasamontañas camino al aeropuerto de Las Mercedes, se confirmó lo que todos sospechaban: que no podía formar parte de la dirección del FSLN ya que ningún mando político-militar clandestino expondría la identidad de sus máximos líderes de esa manera. Marcos es un comandante de frente; no es ni un jefe, ni un interlocutor para negociar. Si la guerrilla le manda a Marcos a Manuel Camacho, es para librar una batalla de medios, no para lograr acuerdos.

Es probable que la verdadera dirección revista por lo menos dos características, si es que los precedentes latinoamericanos valen. En primer término, una parte de la misma debe encontrarse en Chiapas y, sin duda, participó activamente en las acciones de principios de enero, incluso en combates directos. Sin un involucramiento de ese tipo, una dirección difícilmente se legitima ante su propia base: Fidel disparándole a los reclutas de Batista en la Sierra Maestra es el comienzo de la leyenda del 26 de julio. Pero otra parte de la dirección del EZLN debe encontrarse a resguardo: en otra región del estado o de la república. Ninguna organización político-militar mínimamente preparada —y ésta ha demostrado con creces que lo está— expone a la totalidad de su mando a una delación, a un accidente, a un golpe de mano del adversario.

En segundo lugar, digan lo que digan los medios de información o el gobierno, es casi seguro que una buena parte de esa dirección real tiene que ser de origen indígena. No se explica la presencia de una base indígena tan amplia, comprometida y visible sin una dirección que la represente y le inspire confianza. Sin duda, una parte considerable: tal vez la mayoría del liderazgo sea blanca o ladina; pero, sin una dirección cuya minoría proviene de las principales etnias de la región, el levantamiento del 1º de enero resulta incomprensible. De darse pronto algún encuentro autoridades-guerrilla, todo indica que del lado rebelde de la mesa estarán sentados verdaderos dirigentes indígenas.

Segunda reflexión: como ya se ha dicho, esta guerrilla por el momento tiene más gente o masa que armas. No siempre es el caso; en varias coyunturas de la guerra en El Salvador, por ejemplo, el FMLN se vio obligado a enterrar parte del armamento que recibía, aunque en otros momentos disponía de menos armas que de brazos para empuñarlas. La guerrilla guatemalteca, que a finales de los setenta y hasta 1981 tuvo muchos más adeptos que fusiles para armarlos, se vio obligada a enterrar grandes cantidades de armas y parque después de las ofensivas brutales—de tierra arrasada—lanzadas por Efraín Ríos Montt en 1982-83. Por cierto, la mejor prueba de que la guerrilla guatemalteca, fiel a su reputación de servilismo ante el gobierno de México, no apoya al EZLN, reside en el gran número de buzones de armas que aún conserva en Chiapas y que, obviamente, no han sido puestos a disposición de los zapatistas.

Los fusiles de madera encontrados en manos de guerrilleros presos o muertos no tienen por función ni engañar a los indígenas haciéndoles pensar que

se trata de armas de verdad, ni engañar al enemigo. En principio, sirven para enseñarle a un combatiente en campo cómo portar su arma, cómo apuntar, caerse, levantarse y moverse con el arma, hasta que pueda recuperar un fusil real del cadáver de un soldado o de un arsenal del ejército. La presencia de combatientes sin armas encierra una lección sencilla. Esta es una guerrilla condenada a crecer, a condición de no cometer errores (no los ha cometido hasta ahora), de disponer de fondos y de redes logísticas (quién sabe, pero es probable), de no perder fuerza viva (ni el número de cadáveres ni el de presos sugiere lo contrario) y de no perder adeptos (los logros alcanzados hasta la fecha por la guerrilla chiapaneca constituyen el mejor argumento a favor de la lucha armada que se ha escuchado en muchos años en toda América latina). En las circunstancias actuales, el tiempo trabaja a favor de la guerrilla; de allí que quizá no tenga mucha prisa para comenzar a negociar en serio.

Tercera reflexión: la línea política del Ejército Zapatista es casi inédita en América latina, y en dicha línea estriba la racionalidad de un movimiento sólo en apariencia irracional. Según el sorprendente desplegado publicado en *La Jornada* del 11 de enero (y conviene citarlo en extenso):

“Las graves condiciones de pobreza de nuestros compatriotas tienen una causa común: la falta de libertad y democracia. Nosotros

mólogos mexicanos de los insurgentes salvadoreños, su objetivo al alzarse no era tomar el poder ni derrocar militarmente al gobierno de México, sino ser “el brazo armado del pueblo” lo que intelectuales y dirigentes políticos, movimientos cívicos y observadores, intermediarios e intransigentes no pueden alcanzar por sí solos.

El único caso análogo en tiempos recientes en América latina es el M-19 colombiano, fundado en 1973 a raíz del gran fraude electoral del 19 de abril de 1970. El M-19 fue siempre, debido a sus orígenes, lo que el EZLN es hoy según Joel Ortega: un reformismo armado. Debido a la presencia de múltiples otros factores —varias organizaciones en armas, la violencia endémica de Colombia, el narcotráfico, etcétera— fue extraordinariamente difícil, prolongado y sangriento el proceso de pacificación en ese país. Pero la negociación como tal con el M-19 no fue tan ardua: sus condiciones para deponer las armas eran, en sí, relativamente modestas: democracia, vigencia de libertades, amnistía, protección contra la persecución una vez entregado el armamento. El costo en sangre fue enorme, pero la reinsertión del M-19 en la vida política colombiana ha tenido éxito: el reformismo actual de Antonio Navarro no procede de un giro centrista, sino de los comienzos mismos del movimiento. A lo mejor podría resultarle útil al comisionado de Paz y Reconciliación Manuel Camacho dialogar con el ex presidente Belisario Betancur, quien inició las negociaciones con el M-19 en 1982, aunque no pudo personalmente conducirlos a buen puerto.

Así como existen dos explicaciones del giro aparente de la política gubernamental, se abren hoy dos vías para la negociación. La primera explicación es la presidencial: Carlos Salinas comprendió que iba por mal camino, y que en ese camino de sangre y fuego yacía el cuerpo inerte de su sexenio. Tomó una decisión estratégica, consciente y deliberada, de cambiar de rumbo, y escogió a los hombres, los instrumentos y el mensaje correspondientes. De ser así, no queda más que felicitarnos todos de ello y abrigar la casi certeza de que las cosas seguirán por el sendero actual. En buena hora.

La segunda explicación es menos reconfortante. Supone un cambio impuesto, no muy querido que digamos. Implica un golpe de timón que responde a presiones internas, más no presidenciales. En esta hipótesis el riesgo de un nuevo viraje es grande: el ala dura del gobierno, encabezada quizás aún por el propio presidente, estaría sólo aguardando el momento propicio para volver por sus fueros. No se puede descartar esta eventualidad. Las persistentes y ubicuas provocaciones y las amenazas procedidas contra activistas de derechos humanos, como Sergio Aguayo y Víctor Clark Alfaro, hallan a lo mejor su explicación en esta tensión.

Le resultaría también provechoso, tal vez, al comisionado Camacho reflexionar en otro sentido sobre el antecedente colombiano. Es más fácil negociar con una guerrilla reformista: no pide la luna. Pero es al mismo tiempo más complicado porque su agenda es más amplia: democracia, derechos humanos, elecciones limpias, etcétera. Dos son también las vías de la negociación. Una es circunscribirla por el momento al ámbito de Chiapas: resolver el conflicto allí, para luego ver lo demás. Esta opción tiene la ventaja que le permite al negociador ceñirse a un texto limitado, y no adentrarse en terrenos que pueden parecer ajenos a su comisión: padrón electoral, órganos electorales, medios de comunicación, financiamiento de las campañas electorales, observadores nacionales e internacionales para las elecciones de agosto. Meterse en eso es meterse en honduras y camisas de once varas.

Peró tratar de aislar la agenda chiapaneca de la agenda democrática nacional tampoco es fácil; sobre todo no es deseable. El curso lógico que debe seguir la guerrilla podría ser demorar cualquier inicio de pláticas o en todo caso de negociaciones sustantivas hasta no demostrar una mayor capacidad militar. Una manera de hacerlo es poniendo todo el énfasis en sudamanda más abstracta a la vez que más precisa: elecciones limpias. En este caso, la separación entre Chiapas y México se volvería ilusa, o francamente necia. Si, como yo creo, la lógica del comisionado consiste en luchar por lo justo y cierto, y ya no por lo políticamente posible a corto plazo ni por una razón de Estado mal y estrechamente entendida, su misión sólo puede ser amplia. Y su agenda no puede ser más que la de México entero: democracia, aunque sea a punta de balazos.

\* Político nacional. Autor de *La utopía desarmada. El futuro de la izquierda en América latina.*



consideramos que el respeto auténtico a las libertades y a la voluntad democrática del pueblo son los requisitos indispensables para el mejoramiento de las condiciones económicas y sociales de los desposeídos de nuestro país. Por esta razón, al igual que enarbolamos la bandera del mejoramiento de las condiciones de vida del pueblo mexicano, presentamos la demanda de libertad y democracia políticas... (y) elecciones limpias en todo el país y en todos los niveles de gobierno.”

Podrá uno creerles o no a los guerrilleros, y contrastar estas frases con otras. Pero si se ligaran estas afirmaciones con argumentos que —se dice— fueron repetidos por personas quienes —se dice— discutiendo con los zapatistas antes de su levantamiento y procuraron convencerlos de no recurrir a la lucha armada, revisten una coherencia indudable. Así, al indicárseles que el fin de la guerra en El Salvador, por ejemplo, demostraba la falta de viabilidad del camino de las armas en el mundo de hoy, los hipótesis alzados habrían respondido que de la experiencia salvadoreña se desprendería una conclusión exactamente opuesta. El FMLN había logrado en El Salvador lo que nadie en decenios, gracias a la lucha armada: no la toma del poder ni la revolución socialista, sino reformas políticas de fondo, elecciones limpias y un estado de derecho, un fin a la violencia y a la represión de los humildes, algunas reformas económicas y sociales, incluyendo un principio de reparto de tierras, una depuración de las fuerzas armadas y de seguridad, etcétera. Según los ho-

La Comisión Nacional de Derechos Humanos mexicana (CNDH) solicitó ayer públicamente al Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) que libere a todos los rehenes en su poder, poco después de que trascendiera que el presidente Carlos Salinas de Gortari le encomendó al responsable de esa comisión, Jorge Madrazo, que gestione la liberación del ex gobernador de Chiapas, Absalón Castellanos, secuestrado en los primeros días del levantamiento. Esta nueva gestión, sumada al hecho de que el responsable de las tratativas de paz, Manuel Camacho, está de regreso en la ciudad de México tras pasar tres días en Chiapas, puso de manifiesto que el gobierno no ha logrado aún abrir canales de comunicación firmes con los rebeldes. La agencia de noticias del diario *Excelsior* informó, por otra parte, que el ejército ya ha violado en varias ocasiones el alto al fuego decretado el miércoles: según ese medio se produjeron enfrentamientos entre soldados y guerrilleros en ciudades ubicadas al este de Ocosingo. También se sumaron nuevas denuncias de violaciones a los derechos humanos por parte del Ejército, incluyendo una de cinco indígenas que aseguraron que el 7 de enero los militares prendieron fuego a una bodega “llena de cadáveres”.

Según la versión difundida por la prensa, Salinas solicitó a Madrazo que estableciera contacto con el EZLN para lograr la liberación de Castellanos, secuestrado por los zapatistas en los primeros días del levantamiento. En un comunicado, la Comisión de Derechos Humanos formuló ayer el llamado a la liberación todos los prisioneros, recordando que la toma de rehenes es una de las prohibiciones más claras y enfáticas del derecho internacional.

Pero es evidente que hasta el momento los intentos oficiales por abrir un canal de comunicación y negociación con el EZLN no han rendido frutos: pese a los múltiples mensajes conciliadores que emitió Camacho en sus tres días en Chiapas, no obtuvo una respuesta positiva de los zapatistas. Al mismo tiempo, medios de prensa informan que el alto al fuego no se cumple en todos los frentes: el ejército mantuvo varios enfrentamientos en la selva y continuó su avance hacia posiciones de la guerrilla.

También siguen reproduciéndose las denuncias sobre violación de los derechos humanos por parte del ejército. Los cinco indígenas que hablaron con la prensa en San Cristóbal, sin revelar su identidad, aseguraron que habían sido capturados por tropas del ejército el 6 de enero y encausados durante toda la noche en una bodega donde había “entre 25 y 30 cadáveres”, que al día siguiente fue incendiada. Los soldados les vendaron los ojos y amarraron las manos, que tienen señales de cortaduras y cicatrices, y les informaron que serían fusilados. Luego fueron conducidos a un cuartel donde fueron golpeados y torturados con descargas eléctricas.

Asimismo, la representante de Americas Watch en México, Ellen Lutz, afirmó que los militares han aplicado “un trato cruel e inhumano contra los detenidos”. También afirmó que hubo bombardeos “innecesarios y sin aviso”, robos de pertenencias de civiles por parte de soldados e incursiones por la fuerza en viviendas campesinas, donde “se destruyeron todo lo que encontraron”.



intenta la liberación de los rehenes

# TONO PARA EL CONTACTO



La Comisión Nacional de Derechos Humanos pidió ayer al EZLN la liberación de todos los rehenes, poco después de que el presidente Carlos Salinas solicitara una gestión para el ex gobernador secuestrado por los zapatistas, demostrando así que no ha logrado establecer un contacto firme con los rebeldes. Denuncian más violaciones a los derechos humanos.

AFP



Los miembros del Ejército Zapatista no dieron aún respuesta a las iniciativas del gobierno para una negociación.

## Página/12 EN MEXICO

A Paola, que sabe y sufre porque sabe  
(Por Juan Gelman, desde México DF)

Es el 2 de enero en Las Margaritas, al este de San Cristóbal de las Casas. Segundo día de ocupación del municipio por fuerzas del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN). Uno de sus mandos responde al periodista que le ha preguntado por qué se alzó: "Ahorita, en este momento, hace más de 500 años, nunca se ha resuelto ningún problema de las tierras, de producciones, de la vivienda, de educación, salud, de la independencia, de la paz, de la democracia, etcétera". Hay medio milenio detrás de su decisión de tomar las armas.

Me he topado con otros actos de memoria colectiva. En Capri, la población habla con simpatía del emperador Tiberio y cuenta anécdotas de su crueldad como si fueran recientes y no tuvieran ya 19 siglos. En Colombo, en 1976, hablaba con un taxista sobre la época en que Ceilán (Sri Lanka) tenía embajador en la Roma imperial cuando me interrumpió inopinadamente: "Sí, fue en la época de Julio César". Y agregó en tono de conmisericordia: "¡Pobre Julio César! ¡Cómo lo mataron!". Como si al Julio ése lo hubieran apuñalado en una esquina del barrio un par de meses atrás y no 44 años antes de que naciera Cristo. En 1965, recorría en jeep el sur de China mientras un cuadro del Partido Comunista me explicaba detalladamente los combates de los hombres de Mao Tsé-Tung y el ejército de Chiang Kai-Shek, que se habían desarrollado en la zona en 1935 al comenzar la Larga Marcha; después de un silencio, mi acompañante informó: "Aquí derrotamos a los mongoles", señalando con el dedo la vasta llanura que se movía para atrás. "No sabía que Chiang tenía una división de mongoles", comenté. "No fue él—pre-

cisó—, derrotamos a los mongoles en una batalla que se dio en 1527."

Esos "recuerdos"—por llamarlos de algún modo—no vividos son resultado de una transmisión del pasado que va de una generación a otra por medio de lo que Pierre Nora ha llamado "los lugares de la memoria". Es la memoria contra-

ria al castigo infernal que el Funes de Borges padeció como recuerdo de cada instante de su presente. Los indígenas de Chiapas parecen soportar en un haz apretado ambas clases de memoria. El 12 de octubre de 1992, unos 10.000 mayas conmemoraron en San Cristóbal los "500 años de Resistencia Indígena, Negra y Popular" con una marcha que cruzó la ciudad. Muchos manifestantes iban en columnas de formación militar portando arcos y flechas. Derribaron la estatua de Diego de Mazariegos, el conquistador español que fundó San Cristóbal en 1528. Como si la vieja opresión fuera presente en carne viva. Los atenienses del siglo V antes de Cristo decretaron la prohibición de recordar las desgracias de la polis. A Frínico, el primero de los grandes trágicos grie-

gos, que en un drama recordó la derrota de Miletos a manos de los persas e hizo llorar al teatro entero, "le impusieron una multa de mil dracmas por haber recordado desgracias (...) y ordenaron que, en lo sucesivo, nadie volviera a representar esa tragedia", (Heródoto, libro VI, 21). El racismo brutal y la miseria que afligen a los indígenas de Chiapas les impide olvidar sus desgracias. Las de hoy son las mismas que las de ayer. Su identidad de siglos está soldada por el dolor. Cada tanto recuerdan con ira, se alzan en armas y anuncian el fin del fin de la historia.

La cultura maya, una de las más antiguas y ricas del mundo, es muy particular. "Nuestros mitos—dice el indígena Eduardo Matul, graduado en administración pública—no han sufrido deformaciones sustanciales a través del tiempo, tal vez porque nuestros sabios ancianos nos han enseñado continuamente a evocar con veneración los 'comienzos', es decir, el momento en que se formaron los principios de la cultura maya. Jamás los museos nos han podido capturar (...) Los mayas somos siempre contemporáneos de nues-

tra mitología." También de su persistente marginación.

En el Kunsthistorischen Museum de la capital austríaca se exhibe un manto y un penacho de plumas bellísimos y aztecas, atacados por el tiempo y la desidia museográfica que una vez poseyó Carlos V y cuyo dueño legítimo fue—se afirma—Moctezuma. Una noche invernal de 1986 cruzaba yo la plaza de San Esteban, frente a la catedral de Viena, cuando observé una muchedumbre. Me acerqué extrañado—hacia 25 grados bajo cero y eran las 10 de la noche, hora en que casi todos los vieneses frecuentan el calor de sus camas—y vi un grupo de unos 14 mexicanos danzando con ropaje indígena. Su líder explicaba a los presentes que el gobierno austríaco debía devolver el manto y el penacho del último emperador azteca a quien pertenecía: el pueblo mexicano. (Ver a alguien vestido de guerrero precolombino, hablando en esa curiosa variante del alemán que es el vienés, no dejó de ser una experiencia.) A ningún lector escapará la dimensión del hecho.

En la revista Time del 9 de setiembre de 1993 se publicó una nota sobre el mundo maya que incluye la anécdota de una turista que visitaba las ruinas de Palenque, en Chiapas, que son expresión extraordinaria de la arquitectura maya clásica de los siglos IV a X de nuestra era. Maravillada por la grandeza de las construcciones, preguntó al guía, un joven del lugar: "¿Y a dónde se fue toda la gente?". El guía respondió: "Aquí estamos, no nos fuimos nunca".

El alzamiento de Chiapas dimana de una memoria colectiva que los mayas de hoy llevan escrita en el cuerpo. A un pueblo que recuerda y se recuerda lo podrán derrotar, pero nunca destruir. Como sucede con el ser humano, dijo Hemingway.

## 500 años después CHIAPAS O LA MEMORIA COLECTIVA

Hay medio milenio tras el alzamiento de los indígenas de Chiapas, una memoria colectiva que los mayas de hoy llevan escrita en el cuerpo.

nuestros sabios ancianos nos han enseñado continuamente a evocar con veneración los 'comienzos', es decir, el momento en que se formaron los principios de la cultura maya. Jamás los museos nos han podido capturar (...) Los mayas somos siempre contemporáneos de nues-





Clinton y Hillary dejaron Moscú y tocaron Bielorrusia antes de llegar a Ginebra.

# CLINTON Y ASSAD SE DAN CITA EN GINEBRA

El presidente de Estados Unidos se reunirá hoy con su colega sirio en Ginebra, con el propósito de impulsar las turbulentas negociaciones de Medio Oriente. Los Altos del Golán serán el plato central del menú.

▲ Ginebra será hoy la sede del primer encuentro en tres años de los presidentes de Estados Unidos y Siria, una cita que tiene como telón de fondo las difíciles negociaciones de Medio Oriente. Pero Bill Clinton y Hafez Al Assad, que ayer pisaron la ciudad suiza, tienen distintos objetivos en mente para el encuentro: el presidente norteamericano buscará dar un nuevo impulso a las tratativas entre Siria e Israel, que tras once rondas de negociación no ha dado ningún resultado. Assad, en cambio, pretende obtener un acercamiento a Estados Unidos, para el que Siria sigue formando parte de la "lista

negra" de países que fomentan el terrorismo.

Fuera de toda duda, el futuro del Golán se convertirá en el plato central de la agenda de la cumbre que debe empezar en la mañana en el Hotel Intercontinental, el mismo en el que Assad se reunió con Jimmy Carter en 1977. Una de las principales condiciones del presidente sirio para normalizar sus relaciones con Israel es una retirada del Estado hebreo de los Altos del Golán, que ocupó en junio de 1967 durante la Guerra de los Seis Días y se anexó en diciembre de 1981. Israel se muestra reticente a devolver los Altos, considerados estratégicos desde el punto de vista militar y, en caso de plantear una retirada, exige mecanismos que garanticen su seguridad. Sin embargo, en vísperas de la cumbre, el ministro israelí de Medio Ambiente, Yossi Sarid, declaró a la radio nacional que Israel estaba dispuesto a renunciar a su soberanía en los Altos del Golán a cambio de una "paz total" con Siria. Esa "paz total", según Sarid, incluye "el establecimiento de relaciones diplomáticas entre los dos países, la apertura de las fronteras y arreglos de seguridad muy detallados, entre ellos el despliegue de tropas de interposición norteamericanas en el Golán". "No haremos concesiones sin que estas condiciones se cumplan", agregó Sarid antes de desear que Assad sea "menos vago que habitualmente en su concepción de la paz".

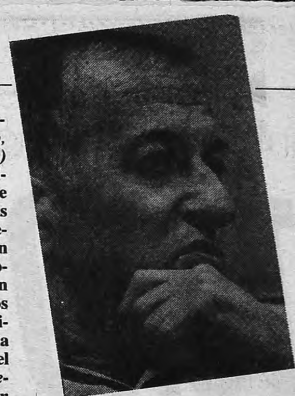
Mientras que los israelíes se han mostrado poco optimistas en relación con el resultado de esta cumbre, Estados Unidos y Siria han dejado trascender cierta expectativa. El comentarista de la Radio Damasco oficial declaró ayer que "la cumbre tiene todos los datos para que sea un éxito" y que Estados Unidos y Siria estaban "de acuerdo sobre la mayoría de las grandes líneas de una solución en el Cercano Oriente". "Lo esencial es traducir esto sobre el terreno para instaurar una verdadera paz global", agregó.

También la situación del Líbano estará presente en la agenda de la cumbre. El presidente libanés, Elias Hariri, mostró su confianza en que Assad defiende los intereses de su país ante Bill Clinton. "Confiamos mucho en que el presidente Al Assad, al mismo tiempo que reivindicará sus derechos sobre el Golán, defenderá los intereses del Líbano y la necesidad de aplicar la resolución 425 de la ONU sobre la retirada israelí del sur del país." Otro protagonista de la cita en Ginebra será el secretario general de la ONU, Boutros Ghali, quien como parte de sus gestiones sobre Medio Oriente ayer se entrevistó con Assad y hoy probablemente lo haga con Clinton.

**Página/12**  
**EN FRANCIA**

(Por Eduardo Febbro, desde París)

Hay que imaginar a un hombre de más de 60 años corriendo entre las balas de los francotiradores en las inmediaciones del hotel Holiday Inn en Sarajevo para evaluar el compromiso del escritor español Juan Goytisolo con el martirio de los musulmanes de Bosnia Herzegovina. A los 63 años y con una gloria conquistada desde hace mucho, el autor de la *Saga de los Marx*, *Señas de identidad* y *Reivindicación del conde don Julián* ha realizado varias estancias en la capital de Bosnia Herzegovina y ha escrito desde allí para los diarios europeos crónicas, análisis y denuncias de una virulencia inigualable. Goytisolo ha denunciado la hipocresía de los dirigentes europeos que se contentan con palabras y ayuda humanitaria mientras Sarajevo se hunde cada día bajo el peso de las bombas y la muerte. Ha denunciado también el estatuto especial de los Cascos Azules de la ONU, "verdadero ejército de ocupación", según asegura Goytisolo. De su primera estancia en Sarajevo, Goytisolo publicó un libro de crónicas que muestra en profundidad el carácter exterminador de la guerra en la ex Yugoslavia. No conforme con su anterior viaje, Juan Goytisolo, que vive en París desde 1956 y es uno de los pocos escritores españoles que compartió el boom de los latinoamericanos, volvió a Sarajevo a finales de año y soportó allí los bombardeos que saludaron el Año Nuevo en lugar de la tregua pactada en Bruselas y nunca res-



Corriendo entre las balas, el escritor español Juan Goytisolo compuso una serie de memorables crónicas sobre el horror de Sarajevo y ha denunciado la hipocresía de los dirigentes europeos así como el papel de "verdadero ejército de ocupación" que allí desempeñan los Cascos Azules. En esta entrevista exclusiva con **Página/12** el autor de la *"Saga de los Marx"* y *"Reivindicación del conde don Julián"* afirma que "Europa ha perdido la fe en sus propios valores".

# "EUROPA

petada. De vuelta de ese viaje al fondo de la noche europea, Juan Goytisolo entrega a **Página/12** sus "impresiones de viaje" y un nuevo alegato contra esa Europa que, afirma, "pactó con la barbarie".

—Usted acaba de volver de Sarajevo, donde pasó una semana. Es su segundo viaje a la capital de Bosnia Herzegovina. ¿Cuáles son las diferencias que ha encontrado?

—Bueno, no hay ninguna esperanza. El cambio ha sido para empeorar. Por un lado el invierno agrava las cosas, el combustible es escaso o prácticamente inexistente, la población ya cortó todos los árboles posibles durante el invierno pasado y ya no queda más leña. Es un martirio porque esto para mucha gente significa la sentencia de muerte. Las personas débiles o enfermas no pueden sobrevivir a las temperaturas invernales. Y si a esto usted le agrega el déficit alimenticio que golpea a la población desde hace casi 20 meses...

—Algo perverso ocurre entre Sarajevo y el resto de la comunidad internacional. Ya se han usado muchas palabras para denunciar esto, pero esa indiferencia que condena a decenas de miles de personas a la muerte es inexplicable. Como usted lo ha escrito en sus artículos, el mundo ha firmado un pacto con el horror.

—Hay una gran agitación en los últimos meses porque la opinión pública acrecienta su presión sobre los gobiernos para que intervengan y hagan algo. Pero creo que ningún gobierno está decidido a intervenir. De hecho, el discurso que se escucha es que hay una propuesta de paz que consiste en el reparto de Bosnia Herzegovina en tres minirepúblicas de base étnica pero, naturalmente, ésta es una propuesta inaceptable para la presidencia bosnia y para todos los musulmanes, croatas y bosnios, que están luchando por un Estado plurié-

tnico, un Estado de ciudadanos y no un Estado de tribus como el que se trata de imponer en la mesa negociadora.

—¿Y qué razones geopolíticas o geoestratégicas explican esta actitud cobarde de los dirigentes europeos?

—En primer lugar está esa razón invocada por el secretario de Estado norteamericano Warren Christopher cuando dijo que Bosnia no formaba parte de los intereses vitales de Estados Unidos. Eso explica la diferencia entre Bosnia y Kuwait, por ejemplo. Por otro lado está esa distinción bastante perversa entre intereses y ayuda humanitaria. En realidad, esta ayuda humanitaria lo que hace es dejar a un gran sector de seres humanos en manos de la inhumanidad más bárbara. La ayuda humanitaria llega, pero es insuficiente y siempre sometida a los caprichos del ejército fuerte o sea, el serbio.

—Pero aquí lo esencial es la posición hipócrita de los dirigentes de la Comunidad Europea. Es escandaloso cuando se piensa que existen mecanismos europeos para prevenir los conflictos o intervenir, como la Unión de Europa Occidental—UEO—o la Conferencia para la Seguridad y la Cooperación en Europa—CSCE—, y sin embargo todos se contentan con floridos discursos y esperan que EE.UU. intervenga.

—Estoy cada vez más convencido de que Europa ha perdido de alguna manera la fe en sus propios valores. Vemos que nuestros dirigentes políticos hablan de democracia y de respeto a los derechos humanos y permiten impunemente la violación y además están premiando a los agresores. Diría que hay como un retroceso general, un no creer en el propio discurso y finalmente como un cansancio de la civilización o de la sociedad que me recuerda mucho los

El Papa habló de América

## "NO AL AISLAMIENTO DE CUBA"

▲ Juan Pablo II abogó ayer por el respeto a las legítimas aspiraciones de las poblaciones indígenas mexicanas, por no dejar aislada a Cuba y por el diálogo y la reconciliación tanto en esa isla caribeña como en Haití. En el tradicional discurso al cuerpo diplomático acreditado ante la Santa Sede, el Papa aludió a todos los focos de tensión en el mundo, después de congratularse por las buenas perspectivas abiertas en el diálogo hebreo-palestino, que "no debe detenerse", pese a las graves dificultades presentes.

Gran parte de su denso discurso, de diez folios, en francés, lo dedicó Juan Pablo II a la actualidad en América, que calificó de "región de contrastes". Destacó cómo, "salvo algunas excepciones", los actuales gobiernos iberoamericanos han salido de elecciones democráticas, y la inflación y el peso de la deuda "han disminuido ligeramente", aunque "los costos sociales han sido elevados y se ha acrecentado el índice de la pobreza absoluta".

Constató que este año se ha visto marcado por "las graves tensiones y la violencia que se han abatido en ciertas regiones de México". "Deseamos que, también allí, prevalezca el diálogo a fin de que la concertación permita definir mejor las causas de estos dolorosos sucesos y que se pueda responder en el respeto mutuo a las legítimas aspiraciones de las poblaciones implicadas", afirmó el Papa.

Agregó que "no cabe duda de que los países americanos del Hemisferio Sur tienen posibilidades humanas y materiales aún insuficientemente explotadas, y hay que estimular estructuras de concertación como las ya existentes, tales como el grupo de Contadora o el Mercado Común del Cono

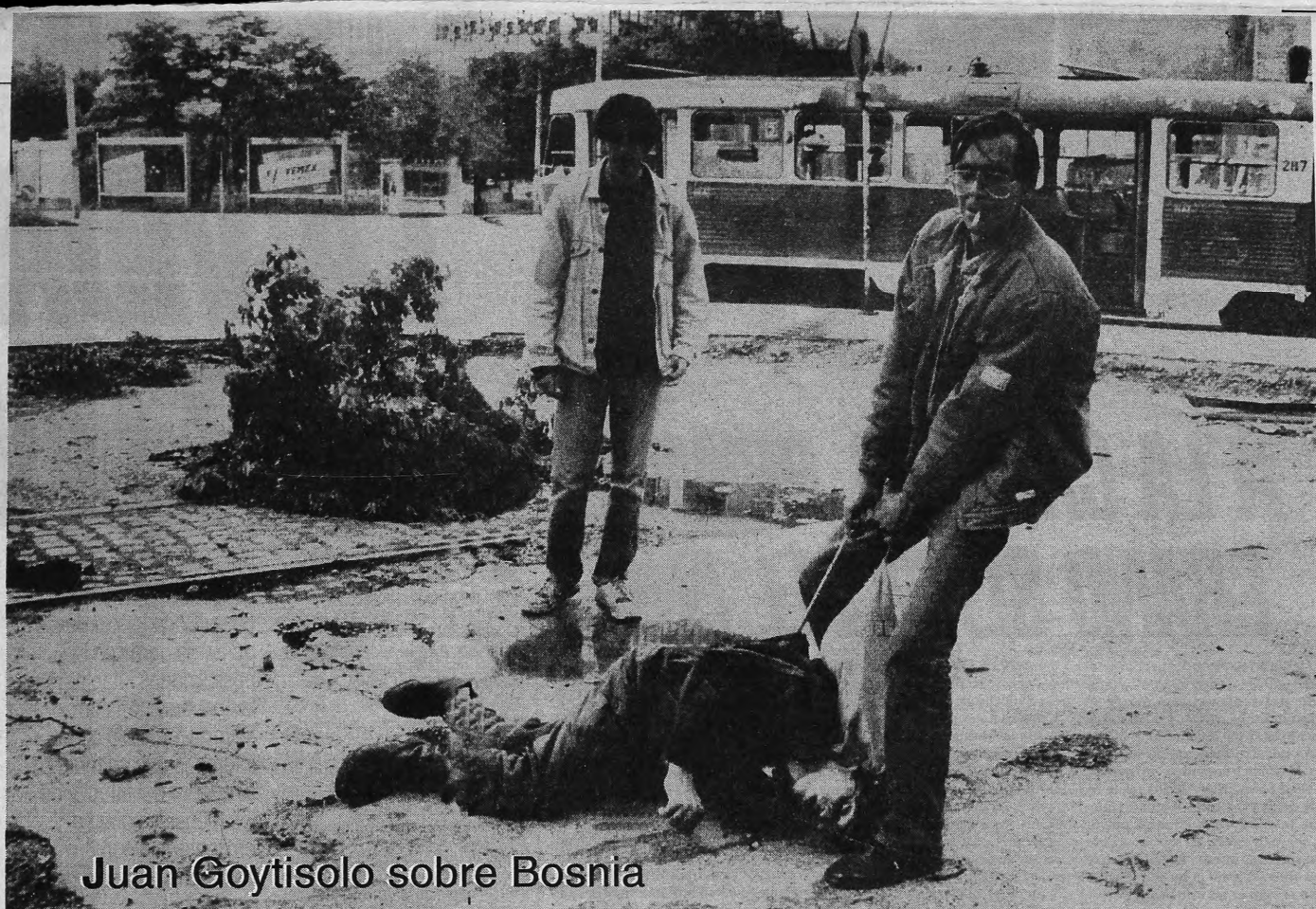
Sur". El pontífice señaló, a este propósito, la firma del acuerdo Estados Unidos-México-Canadá, que confía redunde en beneficios reales para las poblaciones más desprotegidas de estos países.

Subrayó la urgencia de "acelerar la normalización de situaciones políticas aún precarias", como las de Guatemala y El Salvador, donde "el desarme de las facciones, la reinserción de los combatientes de ayer, las reformas políticas y sociales, progresan con lentitud".

Enumeró una serie de problemas, algunos endémicos, en países de este continente: el desnivel cada vez más acentuado de pobres y ricos, la corrupción administrativa, el terrorismo y comercio de la droga; "Todas estas naciones, pequeñas y grandes, tienen necesidad de una inyección de vigor moral que no debe ser imposible, pues sus poblaciones profesan la fe cristiana".

La población de Cuba, dijo, "conoce grandes dificultades materiales extremadamente graves debidas a factores internos y externos, y es importante no dejar a este país en el aislamiento que no ayuda a los cubanos a recuperar la confianza en ellos mismos". El Papa recordó el mensaje reciente de los obispos de Cuba y declaró que "debemos ayudar todos a los cubanos a reencontrarse unánimes sobre los caminos de una sociedad siempre más solidaria y más respetuosa hacia los valores que cada uno lleva en sí. En todo caso, agregó, "la Iglesia Católica que está en Cuba ha manifestado bien su deseo de aportar al país su contribución espiritual y moral, al favorecer la educación al perdón, a la reconciliación y al diálogo, que son los fundamentos sobre los cuales se construye una sociedad donde cada uno se sienta en propia casa".





Juan Goytisolo sobre Bosnia

# PACTO CON LA BARBARIE"

discursos rituales de los líderes comunistas cuando también pronunciaban un discurso en el que no creían. Ahora observo lo mismo en Europa. De hecho, el mundo que se está gestando hoy, el liberalismo extremo, el mercado mundial único, todo eso está zapando las bases de la socialdemocracia, la están vaciando de todo contenido. Nos encontramos ante un

ejercicio de palabras huecas, estamos solos frente al cinismo, la cobardía y ante un resignarse a la victoria de este nacionalismo o nacionalfascismo que impera en la ex Yugoslavia.

*—En la última cumbre de la OTAN los aliados se plantearon seriamente la pregunta sobre si la presencia de los Cascos Azules prolonga o detiene la guerra. Esto lleva a constatar otra dolorosa realidad. La ONU*

*está más preocupada en proteger a los Cascos Azules, es decir a soldados profesionales, que a la población civil.*

—Esto lo denuncié hace algunos meses cuando señalaba que la muerte de 200.000 civiles es una mera noticia y, en cambio, la muerte de un soldado de oficio occidental es una catástrofe de dimensión universal. La pregunta que yo me hago es saber si acaso son las poblaciones civiles las que deben morir exclusivamente. Ahora descubrimos que las víctimas de las guerras son prácticamente civiles y que esto se acepta con la mayor naturalidad.

*—Pero en el caso de Bosnia es particularmente perverso. Los soldados de la ONU ganan 110 dólares por día por estar en la ex Yugoslavia.*

—Hay un doble asedio en Sarajevo. Está el asedio de los radicales serbios y está el segundo asedio, mucho más hipócrita, que es el de los Cascos Azules. En ese asedio entra todo, desde la confiscación de cartas, no dejan pasar más de seis cartas por persona —ahora hasta las abren—. Someten a los periodistas a un tratamiento humillante, como si fueran delincuentes y no dejan entrar ni café ni cigarrillos porque se diría que ellos quieren monopolizar el mercado negro y uno ve tranquilamente cómo una serie de soldados de UNPROFOR lucran con este mercado negro que involucra el tabaco, el alcohol, la prostitución, etc. La población se ha cansado y ha perdido la fe, nadie cree en la intervención de la ONU. Usted estuvo allí y conoce lo que dice la gente de Sarajevo: "Lo único que puede mandarnos Europa son ataúdes". Es una paradoja enorme. En Sarajevo la gente ha muerto para defender los principios que sirven de base a las constituciones europeas y las demo-

cracias europeas les han vuelto la espalda. En suma, se ha repetido exactamente el drama de la República Española durante la Guerra Civil.

*—Usted, junto a muchos otros intelectuales de Europa, ha corrido riesgos enormes durante su estancia en Sarajevo. Sin embargo, su compromiso e incluso la presencia de las televisiones y de algunos ministros no hacen sino acentuar todavía más el pozo gigantesco entre el discurso y la inacción. Es siempre la hipocrésia.*

—Esa es la sensación desagradable que queda, pese al valor y a la buena voluntad de todos los artistas e intelectuales que, desafiando una serie de peligros, van a Sarajevo. Queda la sensación de servir de coartada a no hacer nada. Pero esto es un fenómeno general.

*—Jean Baudrillard, en un artículo aparecido recientemente en la prensa francesa, mostraba una gran preocupación por las prolongaciones que tiene en el resto de Europa la victoria aceptada de este nacional-fascismo del que usted habló.*

—La proliferación, es decir el efecto perverso que tiene la victoria del nacionalismo extremo de corte fascista que ha llevado a cabo la limpieza étnica es preocupante y está inspirando a una serie de líderes en la totalidad de los países de Europa. Y ya no hablo sólo de Europa del Este o de Rusia, fíjese el triunfo de Vladimir Zhirinovski, ni de Rumania, donde la situación de las minorías es delicada, ni de Eslovaquia, donde se excluye a la población gitana. Hablo de Grecia, donde hay una paranoia nacional contra todo lo que no sea ortodoxo griego. Hablo de Italia y del triunfo de los fascistas en las elecciones italianas. Hablo también de España. La gente no se da cuenta de que este fascismo rampante se está

introduciendo en la totalidad de Europa.

*—Hay como una vuelta a una vieja noción: Europa blanca.*

—Sí, sí, esto es clarísimo. Tanto en Francia como en Alemania hay grupos cada vez más escuchados cuyo único discurso consiste en predicar la caza del extranjero.

*—De alguna manera, Sarajevo es el síntoma visible de esa enfermedad.*

—Efectivamente, porque están tratando de destruir la ciudad que era el modelo de ciudad plurirreligiosa, pluricultural y plurinacional. Para ellos —los serbios— es un símbolo que quieren destruir para imponer este retorno a la etnia, a la tribu, a los valores exclusivos, propios y excluyentes de los restantes. Los europeos han pactado con la barbarie al haber negociado con Milosevic y creo que la historia juzgará muy severamente a los jefes de gobierno actuales. Estos jefes deberían recordar mejor la frase de Churchill cuando dijo "se han deshonrado ustedes y tendrán la guerra".

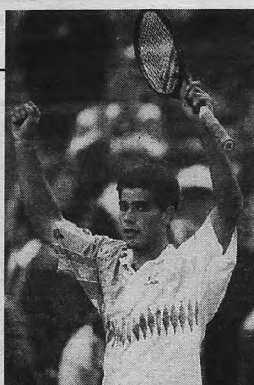
*—¿Usted cree que Sarajevo caerá?*

—Sólo una cosa es segura. Si los serbios intentan dar un asalto final a la ciudad esté seguro de que lo pagarán muy caro. Pero no creo que lo hagan porque sería un plato muy fuerte para Occidente y ya no podría quedarse con los brazos cruzados... pese a que sigue insistiendo en no levantar el embargo de armas contra los musulmanes. El negociador británico de la ONU, lord Owen, dijo que el levantamiento del embargo prolongaría inútilmente la guerra. Esto, en boca de un inglés, debería hacerlo enrojecer de vergüenza. Imagínese, sin los suministros de armas norteamericanas a Inglaterra durante la Segunda Guerra Mundial la guerra hubiese concluido mucho antes pero habría reinado la paz hitleriana.





Comienza el Abierto de Australia que tendrá a Steffi Graf y Pete Sampras como los grandes candidatos. Monica Seles sigue ausente y Gabriela Sabatini debuta con la holandesa Rottier después de su derrota de ayer en las semifinales de Sydney.



Sampras. El rival de Courier.



Graf. Ya lo ganó tres veces.

# A LA CAZA DEL PRIMER GRAND SLAM DEL AÑO

Gabriela Sabatini perdió la semifinal del torneo de Sydney ante su "sombra negra", Mary Jo Fernández, por 7-5, 6-1, y ahora debe apuntar los cañones al Abierto de Australia que empieza mañana en Melbourne, primer torneo de Grand Slam. Mary Jo jugará la final de Sydney ante Kimiko Date, que venció a Patty Fendick por 6-2, 5-7, 6-1. Entre los varones, Pete Sampras, primera cabeza de serie del abierto, ganó el torneo masculino al vencer a Ivan Lendl por 7-6 (7-5) y 7-4.

Desde el arranque mismo, la edición 94 del Abierto de Australia que comienza mañana en Melbourne no tendrá el brillo y los pelotazos de talento de las ediciones anteriores. La ausencia de varias figuras entre los participantes y el inicio prematuro en la tercera semana del año conspirarán contra el nivel del primer Grand Slam de la temporada. Sin embargo, el torneo se constituirá en el escalón preliminar de un año que tendrá, o al menos promete, renovadas luchas por las cimas de los rankings. De la mano de Gabriela Sabatini, que debutará contra la holandesa Stephanie Rottier, la legión argentina buscará un lugar en las finales, objetivo que los tenistas nacionales no pueden conseguir desde la época de Guillermo Vilas.

No sólo la ausencia obligada de Monica Seles, la ahora octava tenista del mundo, ensombrecerá al torneo. A la deserción de la serbia, que

monopolizó las últimas tres ediciones del Abierto —aún no recuperada del atentado que la dejó fuera de competencia desde abril del año pasado—, se suman Martina Navratilova y Jennifer Capriati, que faltarán por diversos motivos. Mientras que la tercera en el ranking no viajará a Oceanía porque durante el primer mes del año suele vacacionar, Capriati (número 9) decidió "tomar un descanso" luego de que la descubrieran robando una pulsera barata.

Entre las que estarán, la alemana Steffi Graf (ganadora de las ediciones 89, 90 y 91) es sin duda la más seria candidata a quedarse con el trofeo. Sin una gran oponente a la vista, Graf jugará pensando en el cercano regreso de Seles y en sumar los puntos que le permitan estirar diferencias para conservar durante el '94 el puesto más alto. Luego de la prometedora actuación de Sabatini en el Abierto de Sydney, donde recuperó "la motivación para jugar", el panorama para la argentina es alentador. Nuevamente de la mano del coach Carlos Kirmayr, la número 5 del mundo será la "enemiga" de la alemana sobre el court de Melbourne, donde intentará quebrar la racha de 20 meses sin obtener torneo alguno. Acompañado a Steffi y Gabriela estarán las españolas Arantxa Sánchez, semifinalista en las últimas tres ediciones, y Conchita Martínez, aunque un tanto más lejos. Con la celeste y blanca, Florencia Labat, Inés Gorrochategui, María José Gaidano y Patricia Tara-

bini son las otras cuatro mujeres que irán por la hazaña.

Por el lado de los hombres, el torneo se adivina más jugoso. Las chances de rebound-ace tendrán el gusto de ser corridas por los cuatro mejores del mundo, que llegan, a su modo, con un nivel temible. Pete Sampras, el jugador del momento y hombre record durante el '93, se someterá al calor australiano luego de obtener ayer el certamen de Sydney. Michael Stich se transformó en el escolta luego de un brillante final del año con victorias fundamentales en el Masters y en los partidos que le permitieron a Alemania coronarse campeona de la Copa Davis. El tercero, Jim Courier, buscará volver al tope aunque declare que "ganar es algo que no puedo controlar. Sólo puedo salir y jugar y si lo hago bien quizá pueda ganar". De su lado tiene los triunfos en las dos últimas ediciones. Por su parte, el sueco Stefan Edberg, cuarto en la clasificación, llega con las pilas puestas luego de triunfar en Qatar, donde se disputó el primer torneo del año. Estos cuatro monstruos tendrán que cuidarse del siempre vigente Ivan Lendl, del enorme sacador Goran Ivanisevic y del ascendente Petr Korda.

En la columna de las deserciones hubo varios grandes anotados por diversos motivos: Sergi Bruguera (número 5), el último ganador de Roland Garros, dio un paso al costado por una lesión no detallada. El sexto, el ucraniano Andrei Medvedev, quedó al margen por una molestia en la rodilla. Boris Becker (número 12) priorizó el nacimiento de su primer hijo mientras que tampoco estarán Michael Chang (número 7), Richard Krajicek, André Agassi, John McEnroe y el local Pat Cash, quienes no se encuentran en buen estado. Los únicos dos argentinos que participarán no tuvieron suerte en los sorteos, ya que Daniel Orsanic y Fernando Meligeni deberán debutar contra Karel Novacek y Wayne Ferreira, preclasificados 14 y 13 respectivamente.

Los que a partir de mañana se le animarán al Abierto de Australia no tendrán como oponente sólo a su ocasional rival. Alguna vez Guillermo Vilas, doble ganador del torneo, dijo que quien no se preparara con un gorrito tipo "Piluso" y litros de líquido para defenderse del sol estaba condenado a caer desmayado en cualquier momento del partido. Y además del calor están las moscas: "Muy grandotas, de vuelo lento, intensamente tontas. Allí uno saca con dos de ellas pegadas a la cara y termina el tanto con seis o siete", había relatado el mejor tenista argentino de la historia. Mañana será el momento en que en el Flinders Park, el único estadio descapotable del circuito, se haga uso de su techo corredizo electrónico para que Febo no asome y permita que los superprofesionales deportistas empiecen con eso de darle a la pelotita.

Entrevista a

# "LA VIDA SER UN

(Por Víctor Pintos, desde Mar del Plata) "Si creemos que el fútbol pasa por la televisión, estamos perdidos. El fútbol pasa por la gente", dice César Menotti y da muestras de sentirse a gusto en la charla. "No hay por qué pensar que la televisión puede perjudicar al fútbol, mientras haya dirigentes que impidan la desnaturalización del juego. Por eso, yo no le tengo miedo a la televisión, les tengo miedo a los dirigentes. No podemos permitir que la vida sea un negocio. Si la vida se convierte en un negocio, vale mierda vivirla."

Es el mediodía de un día caluroso en Mar del Plata. Menotti viste uniforme de futbolista en el mar: short que podría haber sido originalmente de tenis, remera sport, ojotas. Unos metros más allá, en los sillones del hall del hotel Primacy, donde está alojado el plantel de Boca, algunos jugadores, como Navarro Montoya, el Beto Acosta y Soñora, ensayan la mejor forma de pasar el tiempo que tendrá que transcurrir hasta el almuerzo. En la vereda hay una docena de fanáticos que esperan que alguno de sus ídolos salga a la puerta para pedirle un autógrafo o una sonrisa para la instantánea que registrará la pocket. El sol que pega duro no los desalienta. Menotti está entusiasmado hablando sobre la importancia que ha ganado últimamente la televisión en el negocio del fútbol. "El dinero no tiene por qué salpicar a nadie si no se pierde la esencia. ¿Por qué tendría que salpicar al fútbol si no lo ha hecho con grandes músicos, pintores o escritores? Yo creo que García Márquez escribió Cien años de soledad no para vender dos libros, sino para vender cinco mil o un millón", ha dicho.

—¿El Mundial de Estados Unidos va a modificar al fútbol como negocio o como espectáculo?

—No. Estados Unidos no puede aportar nada favorable al fútbol porque no lo conoce. Pero sí hay cosas que permiten esperar el Mundial con entusiasmo: que los reyes del catenaccio se presenten con Sacchi de técnico, que Maturana dirija Colombia, que Holanda sea la de siempre... Hay posibilidades de que el Mundial sea mejor técnicamente en comparación con el de Italia. Pero faltarán ingredientes importantes como la relación

Está en Mar del Plata dirigiendo la pretemporada de un Boca lejano de los punteros pero con las posibilidades intactas. En la conversación con **Página/12** habló de los intereses que se mueven alrededor del fútbol y de los mensajes que se emiten en su nombre como una parábola de la realidad.

que el jugador puede sentir con el público. Para nosotros, Estados Unidos puede ser una tierra de conquista. Es una oportunidad para el futuro de los jugadores, y también para demostrar por qué nos gusta el fútbol. Ahora, si jugamos como en el 90, los norteamericanos van a preguntarse cómo nos gusta eso. Yo sueño con una selección que represente mi orgullo, mi esencia de futbolista. Con que perdamos cualquier cosa menos el orgullo que necesitamos para ser felices. Si la selección regresa reconocida y respetada, yo voy a estar satisfecho. Si es campeona del mundo, mejor. Pero partidos pierden todos. A nuestro fútbol no le aporta nada llegar a instancias decisivas de cualquier manera.

—Hay mensajes muy influyentes como "lo más importante es el resultado".

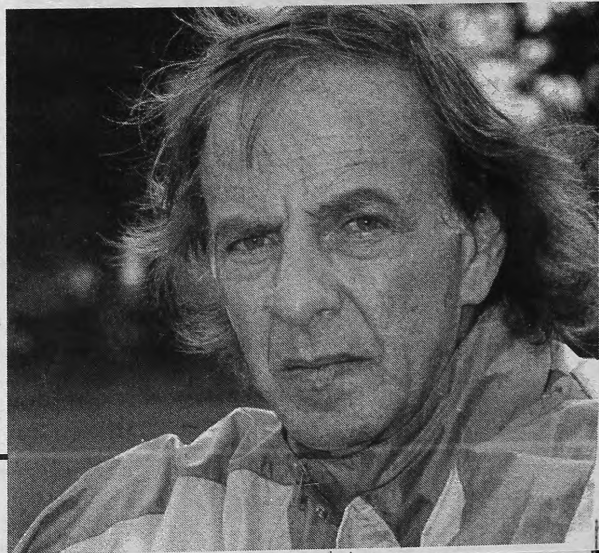
—La opción ganar o jugar bien es falsa y cobarde. Se la utiliza para justificar la mediocridad. Son mensajes vulnerables, frases pomposas, ridículas, que no significan nada. Frases que no podrían pronunciarse en ningún lugar serio, por eso se dicen en televisión... No puedo soportar que desde las ocho de la mañana hasta las once de la noche estemos hablando de economía. A mí, eso me pone muy mal. Será porque no sé nada de economía y el mundo me ha deparado tantas sorpresas, desagradables, que termino diciendo: "Está bien, la economía mar-

## Las últimas diez finales femeninas

Año	Jugadores	Resultado
1984	Chris Evert a Helena Sukova	6-7, 6-1, 6-3
1985	Martina Navratilova a Chris Evert	6-2, 4-6, 6-2
1986	No se disputó el torneo	
1987	Hana Mandlikova a Martina Navratilova	7-5, 7-6
1988	Steffi Graf a Chris Evert	6-1, 7-6
1989	Steffi Graf a Helena Sukova	6-4, 6-4
1990	Steffi Graf a Mary Jo Fernández	6-3, 6-4
1991	Monica Seles a Jana Novotna	5-7, 6-3, 6-1
1992	Monica Seles a Mary Jo Fernández	6-2, 6-3
1993	Monica Seles a Steffi Graf	4-6, 6-3, 6-2

## Las últimas diez finales masculinas

Año	Jugadores	Resultado
1984	Mats Wilander a Kevin Curren	6-7, 6-4, 7-6, 6-2
1985	Stefan Edberg a Mats Wilander	6-4, 6-3, 6-3
1986	No se disputó el torneo	
1987	Stefan Edberg a Pat Cash	6-3, 6-4, 3-6, 5-7, 6-3
1988	Mats Wilander a Pat Cash	6-3, 6-7, 3-6, 6-1, 8-6
1989	Ivan Lendl a Miloslav Mecir	6-2, 6-2, 6-2
1990	Ivan Lendl a Stefan Edberg	4-6, 7-6, 5-2 y abandono
1991	Boris Becker a Ivan Lendl	11-6, 6-4, 6-4, 6-4
1992	Jim Courier a Stefan Edberg	6-3, 3-6, 6-4, 6-2
1993	Jim Courier a Stefan Edberg	6-2, 6-1, 1-6, 7-5





César Luis Menotti

# NO PUEDE NEGOCIAR

cha". Pero también me planteo: ¿no hay nadie que le pregunte al Presidente por los planes de educación, de salud, de deporte, en vez de preguntarle siempre por el plan de Cavallo? Parecería que sólo puede hablarse de importaciones y exportaciones, como si pensáramos que resolviendo el problema económico, están resueltos los problemas de la gente. Y yo conozco tipos de mucha gaita que están más infelices que un perro solo. Todo pasa por los números. Si ganó o perdió, y no cómo jugó. Si vendió muchos discos, y no si canta bien o mal. No importa si fulano escribe bien, sino cuántos libros vende... Tendríamos que priorizar más la calidad de vida. Que como dijo el Che Guevara, no es otra cosa que el respeto al pueblo.

*—La cantidad y el resultado esconden la calidad...*

—El ministro de Economía se ha transformado en el tipo más importante del país... Creo que realmente debe ser importante, porque si yo no llevo plata a mi casa voy a tener dificultades. Pero llevándola no soluciono todos los problemas de mi familia.

*—Volviendo al fútbol. En los medios se repite constantemente frases como "el fútbol se ha emparejado". ¿Qué piensa de eso?*

—Son palabreríos. Cuántas veces escuchamos a alguien que dice: "En el nombre de la ética, no puedo hablar de mi colega". Eso es una pavada. Ética es comprometerse y no desentenderse. No usen a la ética, digan la verdad. Digan que no tienen ganas de opinar y listo. Los candidatos a campeones son siempre los mismos. Por ahí aparece un equipo que aprovecha una buena generación de jugadores, pero al tiempo se cae. Tomemos como ejemplo a la Unión Soviética: siempre llegó como candidato y terminó quedándose en las instancias decisivas. Todos esos palabreríos aparecen para justificar un mal resultado.

*—¿La hipocresía reina en el fútbol como en otros sectores de la sociedad? Hace unos días, el Indio Solari denunció que había entrenadores de divisiones inferiores que abusaban sexualmente de los chicos y se armó un revuelo.*

—También se aprovechó eso de una manera oportunista. Vende más decir que hay maricas en el fútbol que rendirle un homenaje a Duchini, a Pedernera, a Scalise y a tantos otros que han dejado sus vidas en las divisiones inferiores y no pudieron comprarse ni una casa. Primero evaluemos qué hizo para evitar eso, quién lo denuncia. Y que empiece Solari por evaluar qué hizo en cada club que dirigió, para evitar lo que ahora denunció. Si obráramos así, encontraríamos a los responsables de todo. Cada uno debería asumir sus responsabilidades. ¿Qué pasaría si un tipo que cometió una estafa de tres millones de dólares fuese llamado por la Justicia para que explique qué hizo con la gaita? Porque así, como es ahora, es fácil. Yo hago lo que se me canta y después me voy a mi casa a fumar un cigarrillo. Así es joda. Cuando alguien quiere ser duro, tiene que sentir que esa dureza la puede sostener con acciones y no sólo con palabras. Yo sí puedo ser duro, y muy

duro, porque jamás en mi vida traicioné mis convicciones.

*—Otro tema que se trata con hipocresía es el consumo de droga entre los futbolistas.*

—Siempre he dicho que lo peor que pudo hacer Futbolistas Argentinos Agremiados es permitir el control antidoping. Porque si yo como jugador permito que un señor me haga orinar, también debo exigir que obliguen a orinar a los diputados y a los artistas. Y si por un lado decimos que lo único que importa es ganar, estamos proponiendo ganar de cualquier manera. Los problemas no se resuelven con represión. La cocaína es consumida en todos los sectores de la sociedad, pero una cosa es que la use Caniggia y otra que la tome Juan López. Si queremos ayudar en serio a un jugador que consume cocaína, no podemos alejarlo de la única actividad en la que puede ser feliz. Con ese criterio le sacamos el bandoneón al bandoneonista y le decimos: "Usted no toca más hasta que se cure".

*—¿Está a favor de la legalización de la droga?*

—Respeto a quienes proponen la legalización porque son personas que han hecho otros aportes para mejorar la vida de la gente, pero no me siento capacitado para dar una opinión clara y terminante sobre el tema. Es muy posible que esa medida ayude. Es muy posible.

*—¿Qué diferencias encuentra entre los jóvenes de hace 20 años y los de ahora, entre los jugadores que dirigió entonces y los que trabajan con usted actualmente?*

—No son lo mismo. Los medios de comunicación han influido mucho. Antes se vivía muy distinto. Ahora, una cara aparece por televisión y todo el mundo la conoce. Yo jugué en Rosario Central, en una ciudad chica, o en Boca, y siempre tenía un lugar para tomar un whisky con mis amigos sin que nadie me asediara. Hoy, los jugadores no pueden hacer eso. Tienen compromisos sociales mucho más grandes que hace 20 años. La popularidad los condiciona mucho. Para estar tranquilos tienen que esconderse.

*—¿Qué otras cosas nota que han cambiado con el tiempo?*

—Estábamos más cerca uno del otro. A mí me cuidaban mis vecinos y hasta tenían derecho de retarme. Era todo más solidario.

*—¿Siente como una nostalgia de tango en todo eso que está viviendo?*

—...No sé si será de tango, pero hay una nostalgia de un montón de cosas con las que me cuesta una enormidad reencontrarme. De mí se ha dicho que era un hombre de la noche. Es cierto, pero de la noche en mi casa con Rubén Juárez, Néstor Marconi, Eladia Blázquez. Esas eran mis noches. Nunca fui del jet set ni estuve en los boliches de moda. Sí iba a Caño 14, pero desde bien adentro. Ahí jugaba a las cartas con el Polaco antes de que saliera a escena. Nos juntábamos a compartir cosas, sueños, proyectos... Sí, puede ser una nostalgia de tango.



**"El Mundial es una oportunidad para el futuro de los jugadores y para demostrar por qué nos gusta el fútbol. Ahora, si jugamos como en el 90, los norteamericanos van a preguntarse cómo nos gusta eso."**



## NOTICIERO

**MARADONA.** El técnico de Newell's, Jorge Castelli, quiere reunirse con Alfio Basile para coordinar los entrenamientos de Maradona. "Hay que terminar con el oscurantismo", dijo Castelli, anticipándose a posibles críticas si Diego sufre alguna lesión importante o no es cedido al equipo nacional en las condiciones que exige Basile.

**AMISTOSO.** La selección de fútbol de Estados Unidos, que dirige Bora Milutinovic, derrotó en San Francisco por 2-1 a Noruega, el equipo considerado "sorpresa" para el próximo Mundial.

**ESPAÑA.** Deportivo La Coruña se consolidó en la punta de la liga española de fútbol y se clasificó "campeón de invierno" como en la temporada pasada al vencer por 3-1 como visitante al Valencia en el partido adelantado. Los brasileños Mauro Silva, Bebeto y Claudio marcaron para los gallegos. Gálvez había puesto en ventaja a los valencianos.

**ITALIA.** Milan, Sampdoria y Juventus tienen rivales accesibles en la 19ª jornada de la liga italiana de fútbol. Los punteros, con 27 unidades, visitan al Genoa. El escolta genovés, 25 puntos, visita al Piacenza y los turineses, con 24 unidades, son locales ante la Roma de Abel Balbo. La fecha se completa con Lecce-Parma, Lazio-Reggina, Inter-Foggia, Napoli-Cremonese, Atalanta-Torino y Udinese-Cagliari.

**RUGBY.** Francia venció a Irlanda por 35-15 (parcial 16-12) en el Parque de los Príncipes de París y Gales derrotó a Escocia por 29-6 (parcial 12-3), en Cardiff, en la primera fecha del torneo de rugby Cinco Naciones. El 5 de febrero se jugará la segunda fecha con los partidos entre Irlanda-Gales y Escocia-Inglterra.

# DESPEDIDA DE MAGIC EN BAHIA

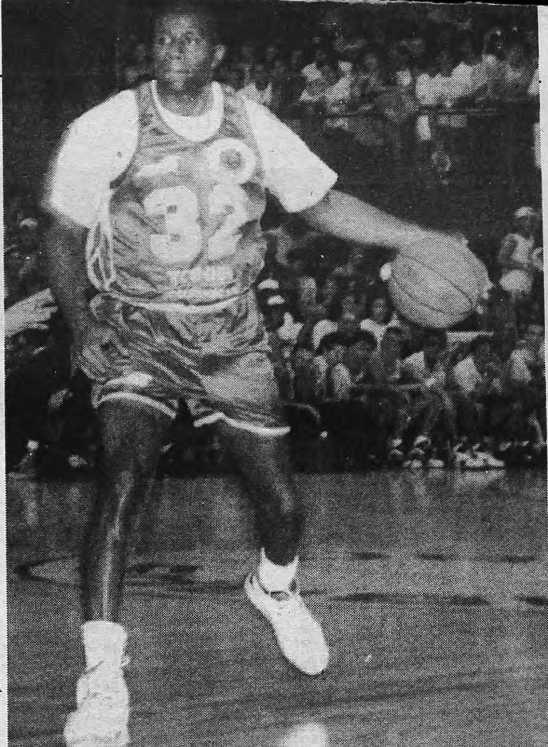
Después de la holgada victoria por 54 puntos (175-121) sobre el combinado Boca-Ferro, se despide el All Stars Team de la Argentina con el partido que esta noche disputará en Bahía Blanca ante el Estudiantes local y reforzado y que estuvo a punto de suspenderse.

En su tercer encuentro en el país, el equipo de Magic Johnson tuvo su victoria menos problemática y más brillante frente a la formación que se le opuso en el gimnasio de Obras. En este tercer partido Magic descansó más que en el debut frente a Atenas y que en el vibrante y parejo partido de Rosario con Sport-Olimpia. Pasó más minutos en el banco y permitió que se lucieran varios suplentes como Thompson, Henry o McGee. El combinado Boca-Ferro sólo ofreció resistencia en el trabajo del alero Jorge Racca y del norteamericano Steve Rogers. Sin embargo, menos jugador y más showman, Magic sedujo a la multitud que estuvo en Obras jugando de a ratos su básquetbol incomparable o acompañando los cantitos de la tribuna con pasos de baile, coritos y efectistas. En el primer cuarto hizo 19 puntos y descansó varios minutos para marcar un total de 27; el golero más bajo de la serie. Jugó sólo 32 minutos, convirtió 5 de lanzamientos para 2, de 3 de 6 en triples, tuvo 8 asistencias, 7 rebotes, 8 de 8 en tiros libres, recuperó 2 pelotas y tapó otra. Como despedida, no obstante, dejó un regalo a la hinchada: hizo un triple desde la mitad de la cancha en los segundos finales.

Hoy cerrará la gira con el partido ante un Estudiantes que estará refor-

zado por Marcelo Richotti, Alejandro Montecchia, Juan Espil y el norteamericano Wallace Bryant. La gira empezó el lunes en Córdoba donde el All Stars se impuso por 126-118 a Atenas. El miércoles los norteamericanos vencieron a Olimpia Sport en el gimnasio de Newell's por 158-151, continuó anoche con el 175-121 sobre Boca-Ferro y termina esta noche desde las 22 en Bahía Blanca.

El partido estuvo a punto de cancelarse porque el organizador de la gira y representante de Johnson, el sueco Ooni Nordstom, se quejó por el mal estado del piso del estadio Osvaldo Casanova. Los directivos bahienses debieron ordenar trabajos a destajo y contra reloj para lograr la aceptación del sueco y que no se frustrara la clausura de la gira en la ciudad "Capital del básquetbol" de la Argentina.



Magic Johnson y la pelota en el partido ante Boca-Ferro.

## Jordan insiste con lo del béisbol

Michael Jordan confirmó oficialmente que desea volver al deporte profesional pero en otra actividad. Declaró que quiere jugar al béisbol para los Medias Blancas de su ciudad, Chicago, cuyos dirigentes tomarán la decisión en febrero, aunque se cree que la solicitud del ex basquetbolista será aceptada.

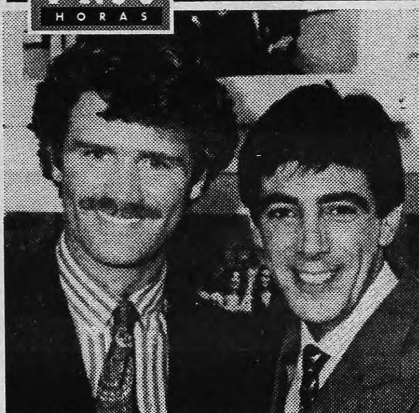
Ron Schueler, manager general de los Medias Blancas, comentó que "llegaremos a un punto donde ambas partes debemos valorar si Jordan es útil al equipo o sería mejor que olvidase sus intenciones". Sin embargo, comentó que "hemos escuchado comentarios muy positivos de jugadores y expertos que han visto a Jordan en los entrenamientos donde ha demostrado tener velocidad y una excelente coordina-

ción entre sus manos y la mirada para ver llegar la bola a la caja de bateo". Uno de los que más elogió el juego de Jordan fue el primera base y estrella del equipo, Frank Thomas, aunque su opinión es relativizada por los directivos. Thomas es amigo personal del ex jugador de los Bulls. Bill Melton, un ex jugador de los Medias Blancas, dijo que Jordan cuenta con todos los elementos para impresionar a los técnicos si le dan la oportunidad de entrenarse. Michael Jordan se entrena tres horas diarias durante cinco días a la semana para conseguir el puesto de jardinero derecho, posición vacante desde que el titular Ellis Burks abandonó Chicago para firmar contrato con los Rockies de Colorado.

# HOY DOMINGO EN CANAL 9

14.00  
HORAS

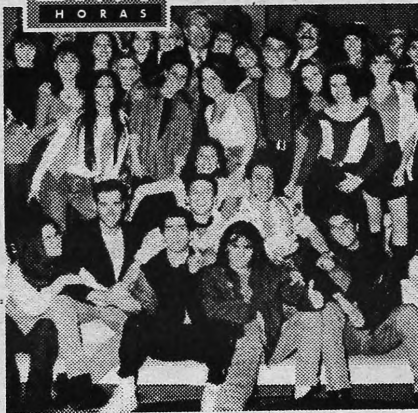
FELIZ DOMINGO



El programa Nº 1 de la juventud!  
Conducción: **Jorge Formento**,  
**Carolina Fernández Balbis** y  
"Teto" Medina.

21.00  
HORAS

CHANCE



¡La juventud tiene chance!  
Una comedia musical fresca y divertida.  
Con 20 jóvenes actores, cantantes y bailarines  
que sueñan con el éxito.

22.00  
HORAS

LA TOTA Y LA POROTA



Un clásico del 9, para reír a carcajadas.  
**Jorge Porcel** y **Jorge Luz** son  
"La Tota y La Porota" en "Las gaitas y los  
ratones..."

**9ª LIBERTAD**  
LA FUERZA DE LA GENTE





“Jurassic Park” según Stephen Jay Gould

# DINOMANIA

## INFORME FINAL

▲ (Por Stephen Jay Gould) No creo que Henry Fairfield Osborn haya imaginado un futuro de popularidad para su descubrimiento cuando publicó en 1924 cierto ensayo —convencional, tedioso y descriptivo como todos— sobre tres clases de dinosaurios hallados en Mongolia en la famosa expedición del Desierto de Gobi. En ese texto, titulado *Tres nuevos terópodos*, Osborn nombró y describió por vez primera “el cráneo, la mandíbula y una garra delantera con sus falanges” de un carnívoro pequeño aunque en apariencia ágil y habilidoso. Bautizó a esa nueva criatura *Velociraptor mongoliensis* en honor a esas destrezas inferidas: *Velociraptor* quiere decir “aquel que atrapa con rapidez”. El *Velociraptor*, escribió Osborn, “parece haber sido un dinosaurio carnívoro, de movimientos veloces y siempre alerta”. Luego describe sus dientes como “perfectamente adaptados para atrapar en un instante presas veloces. La enorme amplitud de apertura de las mandíbulas indica que cazaba presas de un tamaño considerable”.

Osborn fue el paleontólogo más importante de los Estados Unidos en su especialidad, los vertebrados, pero también

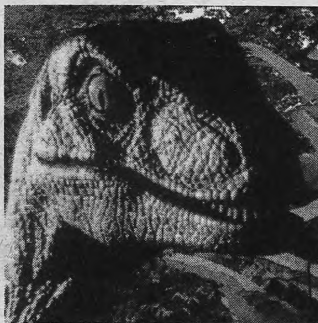
Profesor de historia de la ciencia, biología y geología en la Universidad de Harvard, Stephen Jay Gould es uno de los científicos que más sabe sobre paleontología y ciencias naturales. Por esos laureles, la prestigiosa revista “The New York Review” le solicitó una crítica científica al libro de Michael Crichton y a la película de Steven Spielberg. “El libro me gustó —asegura en esta nota Jay Gould—. Crichton basa el argumento de la novela en una invocación de la teoría del caos.” La película, en cambio, “es la antítesis del tratamiento que el libro les da a los temas serios”.

fue el presidente —conservador en lo político, prominente en lo social— del Museo Norteamericano de Historia Natural, de Nueva York. Creo que se habría sorprendido bastante, y no le habría gustado nada, si hubiera sabido que unos sesenta años más tarde su criatura iba a tener un status nuevo y popular como el primer dinosaurio héroe (o villano) en *Jurassic Park*, la película más colosal de todas las filmadas.

Estas bestias prehistóricas contaron siempre con la fascinación del público. Pero el clamor popular por los dinosaurios fue siempre irregular y cíclico. Nunca lograron convertirse en iconos culturales verdaderos y durante décadas fueron ampliamente ignorados. En los últimos veinte años, sin embargo, los dinosaurios saltaron a un nivel de gran penetración en la cultura popular. Como resultado, ningún paleontólogo puede ya enfrentarse a un periodista y evitar la pregunta de los 90: ¿Por qué los chicos están tan fascinados con los dinosaurios?

El interrogante puede parecer un lugar común, pero además su formulación





La filmación de Spielberg sin dinosaurios, y el agregado computarizado. Al paleontólogo de Harvard le molestó la escasa presencia de los animales en la película.

es mala, pues mezcla dos temas completamente diferentes. El primero —puede llamárselo el tema *jungiano* o del arquetipo— es la búsqueda de la razón universal que alborota el alma infantil (invariablemente fatua y especulativa, de ahí mi disgusto ante la pregunta). Para esa inquietud, no conozco mejor respuesta que el epítome pronunciado por un colega psicólogo: "Grandes, feroces, extinguidos". En otras palabras, seductoramente aterradoros, pero inofensivos.

La mayor parte de los preguntones se queda en este punto y considera completa la respuesta cuando satisface la curiosidad por la fascinación del arquetipo. Pero ése no es el tema central de la dinomanía de estos tiempos, que culmina en la extraordinaria acogida que tuvo *Jurassic Park*, por una razón obvia aunque poco considerada: los dinosaurios eran igualmente grandes y feroces y estaban extinguidos hace cuarenta años, pero entonces apenas un puñado de chicos raros, y aún menos paleontólogos profesionales, se preocupaban por

ellos. Hay que formular entonces una segunda pregunta: ¿Por qué ahora y no antes?

Se pueden proponer dos soluciones para esta pregunta, menos general pero posible de responder: una que me gustaría fuera verdad (pero que casi no puede ser) y otra que lamento profundamente (pero que debe ser correcta). Como paleontólogo en actividad, me encantaría creer que la actual dinomanía nace como consecuencia directa de la investigación y de todas las fascinantes ideas nuevas que esta profesión generó para entender a los dinosaurios. Las bestias colosales de mi infancia —lentas, pesadas, estúpidas, casi mecánicas, casi sin conducta— fueron reemplazadas por criaturas veloces, ágiles, de sangre potencialmente caliente, bastante astutas y de comportamientos complejos. Cuando yo era chico, los ornitópodos ponían sus huevos y se iban, para siempre. Hoy, esas mismas criaturas son el modelo de dinosaurio maternal, protector, hasta políticamente correcto. Vigilaban sus nidos, cuidaban a sus crías, formaban manadas cooperativas. Incluso su extinción aparece en la actualidad bajo una luz mucho más interesante. En mi juventud, habían sucumbido por cierto tipo de "cambio climático" sobre el que vagamente se especulaba; hoy tenemos evidencias de que el disparador de su desaparición fue un impacto extraterrestre.

Pero, ¿puede ser que esta actualización de los dinosaurios sea la razón principal de tanta bulla, hoy en día? Porque, si se toma en cuenta el tema jungiano, el sustrato para la fascinación siempre estuvo presente, inclusive en los malos viejos tiempos de los dinosaurios pesados y torpes (que entonces eran igualmente grandes y feroces, y estaban extinguidos). ¿Qué hace que lo subyacente se manifieste en una abierta y penetrante dinomanía? Para esas preguntas sobre modas momentáneas o periódicas, una de las fuentes de la quintacencia norteamericana suele ofrecer una solución: el reconocimiento y la explotación de las posibilidades comerciales.

Mientras crecía en las calles de la ciudad de Nueva York vi imponerse en la cultura infantil, cada año o dos y durante más o menos un mes, la moda del yo-yo. La manía no tenía su origen en ninguna mejora tecnológica en el diseño de los yo-yo (así como los dinosaurios más hábiles no engendraron la dinomanía). Del mismo modo, ningún sustrato *jungiano* sobre la motricidad circular de ciertos objetos puede explicar por qué todos los chicos necesitaban un yo-yo en julio de 1951 pero no en junio de 1950 (así como los dinosaurios estuvieron siempre a mano, pero sólo a veces de moda).

La respuesta, en suma, debe residir en la comercialización. Cada tantos años, a alguien se le ocurría cómo hacer que los yo-yo vendieran.

#### Buen libro, película pobre

No hay en la cultura contemporánea símbolo más poderoso ni produc-

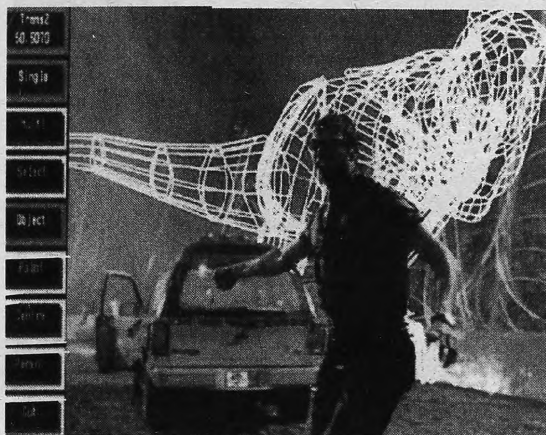
to más palpable de la comercialización coordinada y penetrante que el estreno anual de la película supertaquillera de cada temporada. En sí mismos esos megahits son lo suficientemente impresionantes, pero si se toman en cuenta las máquinas de propaganda y la marea de productos "de la película" —desde jarros para café hasta remeras— que los acompañan, el asunto se parece más a una ofensiva tipo blitzkrieg que a una oferta de entretenimiento. La dinomanía llegó a su apogeo con el estreno de la versión filmica que Steven Spielberg hizo de la novela *Jurassic Park* de Michael Crichton. Como paleontólogo, no podría tener sentimientos más ambivalentes sobre el resultado: me parece una maravilla y un castigo, algo risible y algo condenable. Qué mejor tributo puede rendirse a la importancia de un hecho que proclamar la imposibilidad de ser neutral ante él.

John Hammond (un rico empresario, algo malicioso en el libro, meramente amable y entusiasta en la película) construyó su parque (con fines codiciosos en el libro, por razones confusas pero mucho más honorables en la película) al rehacer dinosaurios vivos a partir del ADN extraído de la sangre de dinosaurios conservada en mosquitos y otros insectos del Mesozoico, fosilizados. Crichton merece admiración por haber creado, de todos los imaginables, el escenario más inteligente y realista para algo tan imposible, pues tal plausibilidad es la esencia de lo mejor de la ciencia ficción. (La idea, como lo reconoció Crichton, dio vueltas y vueltas por los laboratorios de paleontología durante mucho tiempo.)

El libro *Jurassic Park* me gustó. Además de elegir el mejor de los escenarios, Crichton basa el argumento de la novela en una invocación de la teoría del caos. Para mitigar el miedo de sus acreedores, John Hammond lleva a un grupo de expertos al Parque Jurásico, esperando conseguir su aprobación: dos paleontólogos y un matemático iconoclasta llamado Ian Malcolm, quien hace de intelectual y núcleo filosófico en la novela. Malcolm propulsa una única y devastadora crítica basada en su conocimiento del caos y los objetos fractales: el sistema de seguridad del parque tiene que colapsar porque es de una complejidad demasiado precaria para coordinar tantos —y tan intrincados— dispositivos de fallas en la seguridad. Además, el parque tiene que desmoronarse tan impredecible como espectacularmente.

Malcolm lo explica: "Es la teoría del caos. Pero me doy cuenta de que nadie quiere prestarles atención a las consecuencias de la matemática. Porque implican consecuencias importantes para la vida humana. Mucho más importantes que el principio de incertidumbre de Heisenberg o el teorema de Gödel, sobre los que tanto se parlotea. Pero la teoría del caos tiene que ver con la vida cotidiana. Le di esta información a Hammond mucho antes de que pusiera un pie en este lugar. ¿Así que vas a armar un grupo de animales prehistóricos y los vas a juntar en una isla? Bien. Qué hermoso sueño. Adorable. Pero no va a resultar como lo planeas. Es inherentemente impredecible".

Además, Malcolm usa este argumento —no el romántico lugar común de "el hombre que se interna allí donde Dios nunca siquiera lo intentó"— para estimular nuestro autodomínio ante



Tiene que pagar \$ 3.000.- más un adicional por...

Y a mí me dijeron que los gastos de internación estaban cubiertos!

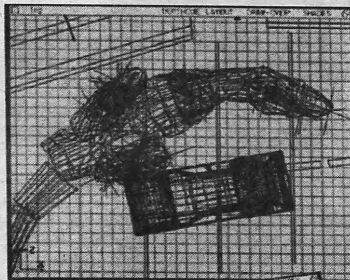
Lo que otros sólo prometen.  
Téngalo en MEDIPLAN.

  
**MEDIPLAN**  
PROTECCION MEDICA PRIVADA

Av. Corrientes 2811 - Capital - Telefax: 961-1734/1735/8288 - Ag. Belgrano: C. de La Paz 2476 "A" Tel: 781-5882  
Ag. Caballito: Av. Rivadavia 5429 Tel: 99-5996 / 2136 - Ag. S. Martín: Calle 91 Nº 1912 San Martín Tel: 754-1297  
Ag. Castelar: Av. Santa Rosa 1105 Castelar Tel: 661-1477 - Rosario: Maipú 926 - Rosario - Santa Fe Tel: 246666

**TEATRO**  
UNA EXPERIENCIA MARAVILLOSA  
QUE MERECE PROTAGONIZAR  
**JORGE RULLI**  
cursos de verano  
**361-9203**





semejante poder científico: "Y ahora la teoría del caos prueba que lo impredecible es parte de nuestra vida cotidiana. Es tan mundano como la tormenta que no podemos predecir".

Esta confianza en el caos como tema central hace, sin embargo, que la línea de relato termine en una fatal inconsistencia teórica, inconsistencia que —para mi sorpresa— ningún crítico parece haber advertido. La segunda mitad del libro cumple, básicamente, con el viejo modelo bullicioso de persecuciones, con sobrevivientes que se las arreglan a través una larga secuencia de peligrosos encuentros con dinosaurios. Según el argumento, ningún alma humana habría tenido la menor de las chances de salir ilesa. Malcolm lo dice: "¿Tienen idea de cuán improbable es que alguno de nosotros salga vivo de esta isla?". Pero estoy dispuesto a aceptar que las convenciones literarias tuerzan las leyes de la naturaleza en este caso.

Creí que la película me iba a gustar más que el libro. Había visto todas las del género, desde *King Kong* hasta *Godzilla*, pasando por *Un millón de años antes de Cristo*. La combinación de un mejor argumento con la última tecnología en la mecanización de monstruos, más el mejor profesional del mundo, parecía garantizar el éxito en un nuevo y espectacular nivel. No digo que perdí dos horas ni el dinero de la entrada (más el de unos indigeribles dinocaramelos) pero me sentí profundamente decepcionado por la película.

Los dinosaurios son magníficos pero no están en escena lo suficiente (sé cuánto más cuestan, en comparación con los actores humanos). Lamentablemente, la línea argumental se reduce a un parloteo romántico de la peor especie, la antítesis del tratamiento que el libro les da a los temas serios. Es irónico, pero temo que el dinero y la percepción (falsa, espero) de que para el público masivo había que bajar el nivel llevaron a esta inconsistencia. Qué cruel, qué perverso es que se inviertan el conocimiento más impresionante y algunos millones de dólares en los dinosaurios, sin escatimar conocimientos ni gastos para presentar cada detalle, cada matiz posible del modo más realista y adecuado; qué perverso es que se permita a una película hacer todo eso y tan extraordinariamente bien para que luego tire al diablo la historia porque se piensa que el público va a rechazar o no va a poder entender nada más complejo que el alarido de un brontosaurio. No puedo creerlo.

### Limosna para los pobres

En la película, John Hammond vuelve en helicóptero hasta un lugar en Montana, una excavación en la que participan Ellie Sattler y Alan Grant, los dos paleontólogos elegidos para "garantizar" el parque y satisfacer a los inversores. Al principio dicen que no pueden ir, porque están muy ocupados en la fase crucial de recolección de un fósil. Hammond les promete financiar su investigación durante tres años si van una semana a su parque. Grant y Sattler advierten, de pronto, que no podrían preferir otro lugar en toda la Tierra.

Esa escena sintetiza la ambivalencia que siento ante el fenómeno *Jurassic Park* y ante la dinomanía en general. La historia natural es, y siempre lo fue, una disciplina en la que se

pide limosna. Nuestro trabajo como historiadores nunca se fundó en elementos propios. Siempre dependemos de patrones y de la percepción que otras personas tienen sobre la utilidad de nuestros datos.

Como símbolo de nuestro dilema, se puede considerar el aprieto de los museos de historia natural bajo la luz de la dinomanía comercial. En la década pasada, casi todos los museos de historia natural, grandes y pequeños, sucumbieron (no sin sentido a veces) a dos grandes tentaciones comerciales: vender en sus quioscos de souvenirs muchos productos-dinosaurio sin valor científico, con frecuencia frívolos y hasta degradantes, y montar —con entradas pagas y caras— exposiciones de robots-dinosaurios, muy coloridos y aullantes pero que no enseñaban nada de valor científico sobre esos animales.

Si se les pregunta a mis colegas administradores de museos por qué permitieron semejantes invasiones de sus pequeños y preciosos espacios, contestarán que esas muestras hacían que llegaran al museo multitudes, gente que de otra manera nunca iría. No puedo refutar la lógica de ese argumento, pero temo que es una expresión de deseo, una esperanza, no un resultado. Si esas exposiciones espectáculo se mezclaran con otras muestras didácticas, si se las usara como trampolín para programas educativos, entonces se lograría un equilibrio entre dinero y aprendizaje.

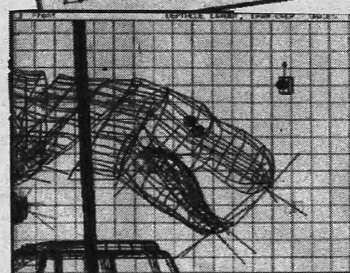
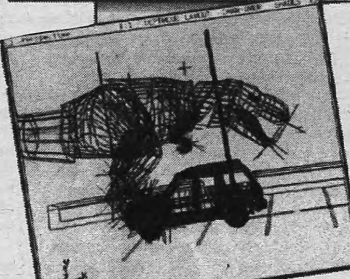
Puedo sintetizar mi argumento: las instituciones tienen propósitos centrales que definen su integridad y su ser. La dinomanía dramatiza un conflicto entre instituciones de propósitos dispares: los museos y las exposiciones espectáculo. Los museos existen para exhibir objetos auténticos de la naturaleza y la cultura; si, están para enseñar; si, pueden —desde luego— incluir todo tipo de gráficos computarizados y otro tipo de dispositivos para ayudar a tan valioso esfuerzo, pero deben mantenerse pegados a la autenticidad. Las exposiciones espectáculo son lugares divertidos, de entretenimiento, cuyo fin es aprovechar los mejores dispositivos de los arsenales cada vez más sofisticados de la realidad virtual para brillar, asustar, asombrar, tal vez enseñar.

Nuestra tarea no tiene esperanza si

los museos se condenan a la marginalidad, la insolvencia y los pasillos vacíos en la búsqueda de su esencia y autenticidad. Pero, por fortuna, su destino no tiene por qué ser así. Tenemos un producto absolutamente maravilloso: los objetos verdaderos de la naturaleza. Nunca vamos a tener tantos fans como *Jurassic Park*, pero podemos —y eso sucede— atraer multitudes con buenas razones. Por suerte, y no pretendo entender por qué, la autenticidad conmueve el alma humana (y tiene sus fans). Su atractivo es cerebral y completamente conceptual, no visual.

Para los paleontólogos, *Jurassic Park* es a la vez nuestra gran oportunidad y nuestro demonio más opresivo: un estímulo único para el interés general por nuestra disciplina y la fuente de una ola comercial que puede extinguir verdaderamente a los dinosaurios al volverlos clichés y mercancías. ¿Tendremos fuerza para enfrentarlo? Las primeras señales no son lo que se dice alentadoras.

**Los proyectos de tiranosaurios rex y velociraptor en papeles. En la película se llevaron todos los laureles.**



# PONGALE SABOR A LAS VACACIONES.

**Cancún  
Puerto Vallarta**  
US\$ 1580

14 días Holiday Inn/ Melia Vallarta

**Puerto  
Vallarta**  
US\$ 1175

7 días Melia Puerto Vallarta.  
7 días Radisson  
"Todo incluido" us\$ 1.495

**Varadero  
Cancún**  
US\$ 1530

14 días Media pensión en Cuba

**Miami  
Orlando**  
US\$ 1255

7 días con auto

**Cayo Largo  
Varadero**  
US\$ 2150

14 días.  
7 días Cayo Largo.  
7 días Varadero

**La Habana  
Varadero**  
US\$ 1530

14 días - Media pensión

**Santo Domingo**  
US\$ 1805

11 días Ría Naimon  
CASA DE CAMPO us\$ 2.275



**Acapulco**  
US\$ 1399

7 días. Hotel primera categoría

**Aruba**  
US\$ 1940

11 días con desayuno

**Margarita**  
US\$ 1650

11 días Todo incluido

**Cancún**  
US\$ 1130

7 días

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES



Los precios son de alta temporada por persona en habitación doble y no incluyen visa, IVA y IAT.  
Todos los productos incluyen pasaje aéreo, traslado y asistencia TRAVEL ACE.



**SABOR**

Esmeralda 719 Piso 5º Tel. 322-2761/5412/5061 Fax 322-2586 Tlx. 24863

## Para los Libros del Verano... Librerías fausto

En Buenos Aires:

Corrientes 1316 - 476-4919  
Corrientes 1243 - 382-6114  
Santa Fe 1715 - 811-2708  
Santa Fe 2077 - 823-3251  
Santa Fe 1987 - 812-3180  
Guido 1990 - 801-3180

Galerías Pacífico  
Local 1-47 - 315-5100  
Telefax: (54-1) 476-3914

En Mar del Plata:

Ahora en su nueva dirección  
Corrientes 1776 - Tel.: 22571



Tené confianza  
en tu boca

Dentyne

Rojo picante  
Azul intenso  
Verde fresco

Director: Jorge Lanata

Página/12

el país a diario

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

CONTRATAPA

Tené confianza  
en tu boca

Dentyne

Rojo picante  
Azul intenso  
Verde fresco

Cada vez que empieza un nuevo año vuelven a mí, vaya a saber por qué, las primeras imágenes de mi exilio en Caracas, a mediados de 1975. Para poner fin a esa obsesión he decidido contarla, por lo que el lector tendrá que disculpar este exorcismo público de un incidente privado.

Desembarqué en el aeropuerto de Maiquetía una madrugada de junio sin saber cómo era la ciudad que el azar y los vientos favorables de algunos amigos habían elegido para que yo viviera. La imaginaba tórrida, sin veredas, infestada de autopistas y motocicletas. En lo único que me equivocaba era en el clima, porque Caracas está en un valle primaveral, a casi mil metros de altura, al pie de una montaña de color malva.

Yo había salido de Buenos Aires a fines de abril, ahuyentado por las amenazas letales de José López Rega, y un mes más tarde seguía dando vueltas por París, como huésped del embajador mexicano Carlos Fuentes. Me despertaba todas las mañanas diciéndome que era ya hora de marcharme, pero no sabía adónde. Un exiliado novato supone que estará lejos de su país sólo dos o tres meses, y que las ominosas razones que lo indujeron a marcharse desaparecerán pronto. Cuando quiere acordarse han pasado dos o tres años de melancolía, con el cuerpo en el lugar, el alma en otro y la vida en ninguna parte. No me interesaban España (por Franco) ni tampoco París, donde cinco años antes no había sido feliz. Lo que ahora deseaba era respirar los aires de una democracia estable y latinoamericana, pero no quedaban muchas.

Fantaseé durante algún tiempo con México y Costa Rica. A un fastuoso mediodía en el que Fuentes tenía invitados ilustres para el almuerzo (el violinista Henryk Szeryng y los escritores Juan Rulfo y Gabriel García Márquez), Miguel Otero Silva llamó por teléfono desde Caracas. De Otero Silva sólo conocía las tres novelas que había publicado en Losada, y a duras penas me acordaba de una de ellas. No sabía yo que, además de novelista, era senador de la República, propietario del diario más prestigioso de Venezuela, *El Nacional*, y heredero de una fortuna petrolera. García Márquez acudió al teléfono y le habló de mi caso. Al caer la tarde de aquel mismo día, yo tenía ya el trabajo como editor adjunto del "Papel Literario" de *El Nacional*, una visa de turista y cartas de presentación firmadas por todos los que habían estado en el almuerzo, incluido Szeryng, que no entendía nada de lo que estaba pasando.

Tomé un avión de Air France dos días después, creyendo que mis incertidumbres habían terminado. Me sorprendió que nadie me esperara en el aeropuerto, pero no le di importancia al incidente. Sentía una incontable felicidad por haber regresado vivo a América latina (que era entonces un solo país unido por el cordón umbilical de sus desgracias) y porque, al fin de cuentas, yo había reservado un hotel en el centro histórico de la capital y tenía ganas de dormir.

Tardé algunas semanas en darme cuenta de que en Caracas no hay un centro sino veinte o treinta, y que tanto la historia como el po-

der político tienen su asiento en el menos agraciado de todos. En 1975 era (y en parte todavía es) una especie de zoco árabe alborotado por kioscos de comida y por la algarabía de vendedores ambulantes, campanarios que dan la hora cada diez minutos y bandadas de gente feliz que se pone a bailar salsa en medio de la calle sin otro motivo que la simple alegría. El estrépito y mi propia impaciencia me desvelaron. A eso de las doce llamé por teléfono a Otero Silva para decirle que deseaba comenzar mi trabajo ya mismo. Mis escuálidos ahorros se habían consumido en París y no me quedaban sino quinientos dólares para afrontar el primer mes en una ciudad carísima, cuya unidad monetaria era el petróleo.

Fue entonces cuando sufrí la primera decepción de una larga serie. Otero Silva no estaba. La tarde anterior, obedeciendo a una inspiración repentina, se había retirado a escribir una novela en su castillo de Arezzo, adonde nadie podía molestarlo ni cuando sonaran las trompetas del Apocalipsis. ¿No dejó instrucciones?, pregunté con voz temblorosa, dándole a conocer. No, señor, nadie sabe nada. ¿Y cuándo volverá? Tal vez dentro de tres meses, tal vez más, me respondieron. En todo caso, no antes de setiembre. Tampoco tenían la menor noticia en *El Nacional*, adonde llamé con el escaso aliento que me quedaba.

Pensé, con aflicción, que estaba anclado en Caracas. Era peor, sin embargo. Había encaillado hasta los huesos, y para salir necesitaba algún trabajo. Recurrí a Juan Liscano, un poeta notable a quien había conocido fugazmente. Gracias a su auxilio, esa misma tarde me encontré discutiendo un sueldo de dos mil dólares (lo que para Buenos Aires era entonces una enormidad) con Miguel Ángel Capriles, dueño de un imperio periodístico que abarcaba dos diarios, siete revistas y algunas radios. Capriles me necesitaba como jefe de redacción de *Elite*, un semanario que estaba convertido (así me dijo) en "un vertedero de basura", y quería que empezara al día siguiente. Yo también estoy ansioso, le respondí, estrechándole las manos.

Alguien había hecho correr la voz en *El Nacional* de que yo andaba por ahí y esa misma noche me invitaron a comer tres de los escritores venezolanos a los que más admiraba: el poeta Luis Alberto Crespo, quien dirigía el "Papel Literario", y los novelistas Adriano González León y Salvador Garmendia. Me citaron en un restaurante llamado Il Vecchio Mulino, que figuraba en el libro Guinness de los Records de 1972 y 1973 como el lugar público donde se había bebido más whisky y ginebra en todo el mundo: un promedio de galón y medio por comensal y por día, lo que da el asombroso resultado de casi seis litros. Tal vez sea inverosímil pero es verdad.

Jamás había visto beber tanto como vi a mi alrededor aquella noche. Las conversaciones eran, sin embargo, serenas, discretas y, dentro de lo que se estilaba en los dominios de la literatura, también sensatas. González León defendió con ardor la narración oral y sostuvo que escribir ya no tenía sentido, Garmendia habló de unos cuentos que había de-

## LUCES DE LA CIUDAD

Por Tomás Eloy Martínez



dicado al cantante de boleros Daniel Santos y Crespo insistió en que yo debía conocer cuanto antes los paisajes áridos y metafísicos de Carora, en los llanos de Venezuela, de donde brotaban sus poemas secos y ásperezas como latigazos.

Era ya muy tarde cuando me preguntaron por mi destino de exiliado. Les referí mi malentendido con Otero Silva, al que no le dieron importancia, y les dije que al día siguiente comenzaría a trabajar en *Elite*. Eso desató un escándalo. Yo no podía, *bajo ningún concepto*, enlodarme en una revista de la prensa amarilla, que esclavizaba a los empleados y pagaba salarios de hambre. Si lo hacía, mi prestigio no iba a valer ni un céntimo en Venezuela. Les dije que el prestigio tiene poca importancia para alguien que está en la banqueta. Y ponderé a Capriles, con quien habíamos tenido una conversación civilizada y llena de respeto mutuo.

Terminaron convenciéndome de que, si había empeñado mi palabra con Otero Silva, debía esperar a su regreso. El no me ha esperado a mí, argumenté. El te ha esperado, replicaron. La que no quiso esperar fue su novela. Pidieron un teléfono y hablaron con los rectores de tres o cuatro universidades venezolanas, instándolos a contratarme para unos seminarios sobre literatura argentina. Los rectores aceptaron. Doy fe de que eran ellos porque luego los conocí personalmente y les recordé el episodio. Concertamos los honorarios, que equivalían en total a tres meses de trabajo en *Elite*: los tres meses que Otero Silva tardaría en volver. Y les di el teléfono de mi hotel, para que me llamaran a la tarde siguiente. Era un martes. Las clases debían comenzar el viernes, en Maracaibo.

Lo primero que hice al otro día fue presentar mi renuncia a Miguel Ángel Capriles, quien la recibió de pie con un disgusto que ya nada podía remediar. A la tarde aguardé junto al teléfono, pero no hubo llamadas de las universidades ese día ni tampoco el jueves. Con mal disimulada desesperación, me dejé caer por Il Vecchio Mulino, donde encontré a mis amigos bebiendo como si tal cosa. No recordaban una sola palabra de nuestros diálogos. Llamamos a los rectores por teléfono, pero también a ellos se les había evaporado la memoria. Aunque todos estaban desolados y querían ayudar, era imposible. Estábamos en julio, y hasta setiembre no había clases. Yo me sentía como el vagabundo de Chaplin en *Luces de la ciudad*, cuando despierta junto a su amigo millonario después de una noche de borrachera fraternal y éste no lo reconoce. Venezuela era así, y me llevó años habituarme a ese lenguaje hecho de puro presente.

Nunca pude aprenderlo, porque el exilio es la certeza de que uno está de más en cualquier parte, sin pertenecer a nada y sin que tampoco nada le pertenezca. Así se empieza, sin saber cuándo o cómo se termina. Dos o tres semanas después del fracaso que acabo de narrar fui contratado como redactor por el diario *Al Cierre*, cuyo título vaticinaba su destino. Pero ésa es otra historia, y ya no hay lugar aquí para contarla.

